根堅持經濟政策

衰退劣境

中華民國僑務委員會頒發登記證台敎新字第 反

常態責華府

外交活動

深系第 []

ESEJ3313ESE BONSUN FINANCE LIMITED 擅別指示行。一次馬馬特

不設儀式·敬辭賀禮

九龍觀塘康寧道33號地下 電話:3-430148

主要業務 私人貸款 定期存款 股票抵押 分期付款 押滙業務 樓宇按揭 工商貸款 期票貼現

行:香港干諾道中130-136號誠信大厦地下 電話:5-458151-4

元朗分行:元朗安寧路76號地下 電話:0-797411-4

旺角分行:旺角彌敦道636號銀行中心616室 電話:3-325868

上水分行:上水新豐路25號地下 電話:0-904572

王斯抨擊。但是,民主黨是一一百零七億美元的龐大走體工人的百分之十點一,政能完全擺脫變認的困境,生

列根總統把他就任以前 上黨對於經濟方面,似 上黨對於經濟方面,似 上黨對於經濟方面,似 一,政府財政出現了一 以經濟來看,由於未

然佔有一百九十二院中,民主**然**佔有一百九十二

為中期選舉年,此項選舉定於十一月二日投及三分之一的多談員,稱為中期選舉。今年在大選之後兩年,選舉國命衆議院全部談員在大選之後兩年,選舉國命衆議院全部談員

舉世矚目的美國中學

期

選舉

强與美軍事合作

此擧有助提高北 約

實力

八被屠殺

東超頻。 百五十萬

鈴木最後檢閱自衛隊 他曾經在樹林中看見過一番却說:「我們經 聲言必須增强 軍力

在長遠基礎建軍隊

YAT

談也邦耀胡 論 得懂袖領共中

吳榮根

措生計過國聯 施 虫對一般最 等 的於項羅 大斯

原本派她赴日

, 因為 上美

人造衛星

留在大陸

體變化又豈能例外

一、流行性感冒排動致生的 留有很高的效力。 能有兩種抗病毒的藥物,對預防A型的流行性 能有兩種抗病毒的藥物,對預防A型的流行性 能有兩種抗病毒的藥物,對預防A型的流行性 能有性數量的率節就快要開始了,醫生們報

了,所引起的副作用是很整微的和骶局暂時性的十二的腹部脹痛沒有了,百分之卅五的頭痛消失除了惡心,百分之七十四解除了昏眩,百分之六

達百分之八十五。 對付A型的流行性感冒。新英格蘭智的 發表對四百五十名志願接受試験人士 的和拉曼泰甸(R-MANTADIN 發表對四百五十名志願接受試験人士 發表對四百五十名志願接受試験人士 發表對四百五十名志願接受試験人士 發表的藥物(R-MANTADIN 時人學醫學院的研究人員會試験過兩種

,可以用阿曼泰甸來預防,它亦被視爲拉曼泰行性感圖時,有許多未經接受遺種疫苗接種的受接種遺疫苗一次。據他們說,於發生大規模以上,及長期患上流行性感冒的人,才每年要但據衞生官員們指出,只有那些年齡在六十五種 雖然遺種疫苗,主要是用來預防流行性感冒

會機候等來年多

馬里

處是攤捶

一、治療暗瘡,從來不會有過像厄裔泰 在數月之內,暗瘡都被消除,臉上皮肉光潔平滑 在數月之內,暗瘡都被消除,臉上皮肉光潔平滑 完正過七年的時間和數以百計的病人, 在數月之內,暗瘡都被消除,臉上皮肉光潔平滑 在數月之內,暗瘡都被消除,臉上皮肉光潔平滑 。據史丹藏大學醫學院的皮膚病專家尤藏,法布 可是到嚴重損害的暗瘡,很有功效。 是國國家健康研究院與美國好幾間大學的研 是個有效的契物。」 藥的用如倫 。疫作流· 一苗有行甘

局油脂的人,都不應使用遺種暗瘡藥計暗瘡和情况不嚴重的患者,孕婦及在臉上留下難看的疤痕。但他們警告,美國每年約有三十六萬名青年人因用。它是維他命A的一種衍化物。健物,最近已獲得美國食品奖藥物管理

五、舊式電貨機(電腦),可能會產生玩電視遊戲和家庭電貨機(電腦),可能會產生玩電視遊戲和家庭電貨機(電腦),可能會產生玩電視遊戲和家庭電貨機(電腦),可能會產生產的輻射。

健康有了改善的癥兆,而他(她)們的到他(她)們正常年齡的應有情况。他,似乎與正常兒童一般無異。有許多個,似乎與正常兒童一般無異。有許多個。這些病人中。早熟的癥象減少了,穿是;對這種療法有反應的兒童達百分之

周雙大振し





植物按時而動

瑞芬氏

廣嗣藥露

七十年信譽保証

性專

用强身炒

總代

救 強 強 動 學

各界善長歸

芬色

THE HARMONY FILM GROUP

** ASOTHER WORLD DISCO **同性点的操作。但其及剩本的通用**。

· 新聞歌の歌歌の 1947 (1947) 『歌が『歌歌の歌歌歌の『歌歌歌歌の歌歌』

馬高州一日電)歳馬里・巴

能令你

對象

歷麗歷河

讚一輿全 揚致論球

舒暢

中英菲加政府註册

滿足

民藥行有限公司

香港渣甸街 56號二樓

愉快

馬里撒哈拉奇旱

百萬人將成餓殍

非但鼓勵兒童喝牛奶,好做近决定成立一個兒童

坡加新

身體長得快

下

牛奶的包装

亦應該堂皇

育培

一期星

竟然能夠在實驗室

研究改造或製

→ 力鼓励年南人喝牛奶,以这等新上家。 (法新社新加坡三十一日常)新加坡 以功社會後果值得重視

科學家抗衡上

斋

一十年二八九一懸公年一十七國民華中

| 字| 中| 公| 行| 樞 誕辰 大會 顧视同 蔣公行誼與事功 力行遺訓毋忘他朝戮力神州仰懷盛德長念昔日追隨事國 上將恭述

3多力。

《中国祖子的《安陵蔣公道訓》共同爲實徵三民主發統
《中国祖子的《中国》,安縣公文道訓》,共同爲實徵三民主發統
《中国》,安縣一及國體、學生二千多人参加。
中與堂學行,各界人士及國體、學生二千多人参加。
中與堂學行,各界人士及國體、學生二千多人参加。
《中典世母中州一日電》台灣省各界紀念先總統蔣公九六題辰大會《多加紀念會的有:蔣公家屬及中央、地方高級文武官員、民意生态,以具體行動,實踐蔣公家屬及中央、地方高級文武官員、民意生态。 **百萬頭家畜可能不** ,差不多一百萬人

曾纪念,並向 蔣公嗣僚献花致敬,表達全體市民高雄卅一日電)今天是先總統蔣公九六題辰,高雄

合界代表兩千餘人登加。 一年九時在中正文化中心至德堂舉行,由市長許

兩勁敵 歷 OD 當 爆

一新數之選字·將於 選月底前揭曉 短兵相接

喜趣的成最歡嚴今美 即大奇功爲迎受年國 星 味,語笑了說母 無更帶!自明須 誘挑的慾

自民黨總

新 玉女墓 表 第11年 珠珍惟姐逵 慧 麓歌伊 尋不味滋 宜不量兒 CEATHERINE CE HERIE





鄭文雅:好女十八嫁,嫁到鬼都怕

出员人: 監製: 東劃: 麥克·石天 黃百鳴 施南生 雷志偉 新藝城出品「三觀衆有儒心

通十五號九〇二室或轉本報則不勝或 東助年費二十元,永速會員二百元, 學人之計劃與希望向各界人士呼籲,

羅泰作

黃 指 譚 鳴百 講詠

金公主發行







悍

事敗兇

傷店東

逃走

爲情

愛

角

沙赴遠展沙女涌葵

沙田火炭山尾街19-25號 工業中心 宇宙.

平售:

香港華商

國際華商

會

儒

請各 整 登 助 是

鼎 利 有 性 時

路

五折優待半年

地**验電話:0-632242**

友好海鮮酒樓有限公司

董事局主席劉皇發屬

YAT PO

南山灣汉行海第 深歉仄敬希海涵謹此鳴謝商名流同業友好光臨指導厚貺多珍 日新MBE太平紳士界政務署長麥法誠議員 源章MBE太平

沦龍MBE 太平紳士 酒機鳴謝路圖

屯門石排頭路T.M.T.L.164地段



鄰近各大屋邨 工源充足 **適合各類工業用途**

即可入伙

地蒙舊禮處(叙自照常)物話:0-833819

委員商討 斷暴升 由業本即增港 事 加各

遊團之成本急劇增加

經兩會執

香港華商 除華商觀光協會 **壁於近日外幣**匯率 畲

箕 一座 最後 特平出售 置最好,方向最佳 現銀行利息 毎萬元只供\$137.46

・美術天花・購物中心・富麗堂煌

即買即住

地盤樹率處(假日報常)電話:5-694874

旺

佛川米青集』。國君馬成為

穿山甲去濕清毒丸

本品根據我國民間驗方,以穿 山甲及金錢龜爲主,加配名貴國藥 **粘煉製成。能增進人體新陳代謝**、 排除體內有害毒素、暢通血液循環、 促使皮膚光滑,對於新舊皮膚病患、 惡性腫痛、皮膚紅疹、發癢、過敏 皮炎、濕熱陰癢養癢、各種頑癬、 暗价粉刺、濕疹汗斑、皮膚敏感、 婦女白帶等症狀,服後立即告癒。



理想假期旅行團

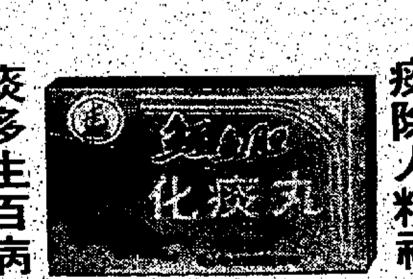
金碧輝煌旅行團

金玉滿堂旅行

多多。但化痰丸

適應範圍 化痰止咳, 頑痰壅塞, 咳喘痰稠,咽痛喉炎,

急慢性氣管炎。



國貨公司、蔣行有舊

H295572

骨舒適

補腰腎、壯筋骨、止痛、利氣、活血。

增生性脊椎炎、肥大性胸椎炎、肥大 性腰椎炎、頸椎綜合症、四肢關節 增生,以及骨刺等骨質增生病及椎 間盤脫出整復後的治療。!



子餘數公時電子餘數公時電

金高大厦 利華大厦 中環大厦 金利大廈 金海大慶 網鑼灣

高街 19A,19B 1,623呎,天井209呎 售 荷李活道171—177號1,154呎至1,748呎 售 856呎至4,594呎 售 中環播花街29號 2,376呎 灣仔海利臣山道20—30號 海壇街241號—245號 679呎至1,651呎租售 795呎 售 登龍街八號

荷李活道159—163號 658呎至1,224呎租售 金荷大厦

出租 金鐵大廈 全聯商業中 金樂大寶

灣仔謝菲道54號 軒尼詩道458---468號 洛克道275—277號

793呎至3,315呎 租 427呎至1,161呎 租 640呎至1,411呎 租

接洽處:利與置業有限公司

香港德輔道中54 58號大華銀行大厦五樓 電話: 5-263271 5 237885

• 國際事務部 •

上二位大律師包括 前美国税券幼律师 前約約州稅務部款 事務法學院院士

• 美国形成冷湖。 • 网络贸易投资。 美国就業及升學法律

> 香港臨時辦事處 希爾頓酒店 预约電话 5-233111

CHEUNG, DAVID & SILVERMAN

American Attorneys At Law 225 Broadway, N.Y., N.Y. 10007 U.S.A Phone: (212) 732,9333

啓

批發處

: H281611

平於近月來跌至最低

1 **幣為甚,偏差幾近百分之三十** 台灣旅行 理商聯合通告 成行團之收 華航假期旅行團 錦繡前程旅行 大韓福星旅行 稲祿 壽旅 行 ,另行通告。

九龍長沙灣道26一32號(鄰近地下鐵路交滙站)

上只餘A,E座 七折優待

每戶設有防盗對講機·公共天綫·及煤氣

F座電話:3-685372, 3-664995電話:3-805936



中國古今名家書畫碑拓展覽

十二人。該等機構的收 特人員一萬五千五百八 中全年或部份期間內, 全港共有一千八百四十 全港共有一千八百四十 全港共有一千八百四十 大人員一萬五千五百八 大人員一萬五千五百八 大人員一萬五千五百八 大人員一萬五千五百八 大人員一萬五千五百八 大人員一萬五千五百八

銀禧

開門一門

が開開

間

從業員萬五 收益バ

億

股票證券經紀從業人員最多員工平均每年薪酬四萬六千

日一月一十年二八九一屬公年一十七國民華中

港

换

個錄紀部全證份身新 憶記腦電 資查翻

D說,在上月再有四千個家庭向登記册登記

全港金融機構干入

百間

上在沙田、屯門及上水新市鎮的公共屋邨十三個在登記册上輪候的家庭獲編**配**公共。

羅持高朋工率

與今年三月比較

碼號布公署屋房

高

登

記

屋

八百人,與

强身健體

客 日起 數略減

的方便,只有這的換算表增加了與輸署發言人承

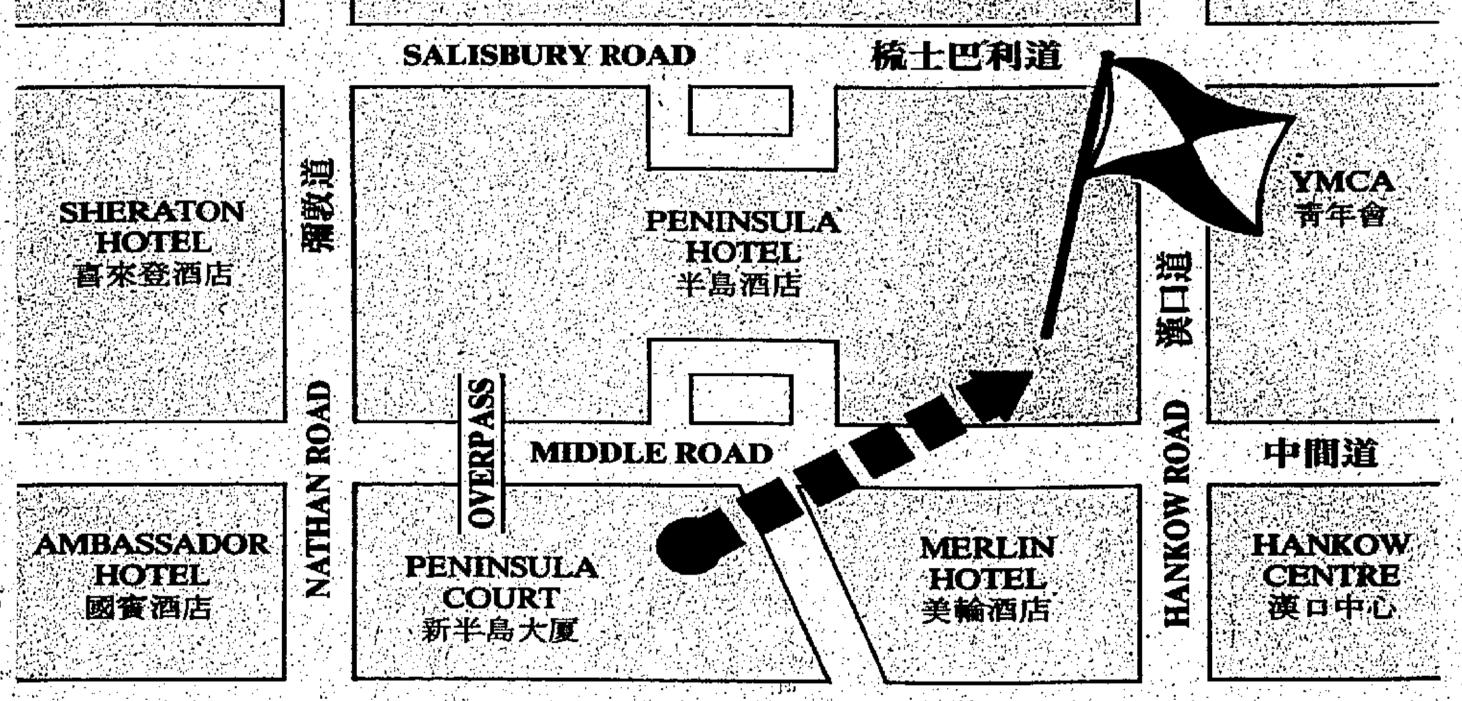
有按此辦法收徵。 大個月,在此期間,只太個月,在此期間,只 心心間刊

沙匯豐銀行 力自管分介了 遷新址

根德公爵

主持揭幕儀式

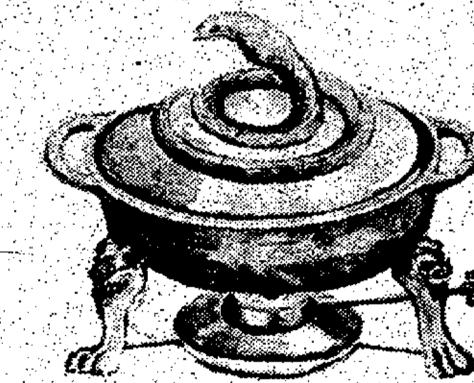
本行已於一九八二年十一月一日 遷往九龍梳士巴利道半島酒店西翼, 入口則設在中間道,敬希垂注。





宴

合時補品



太史五蛇葵 太史會五蛇兩大縣堂 大散翅會五蛇 甲種:兩大學 紅燒大 四珍炒蛇鬆 福祿鮮網鮑片

請早定座

拉十五元

電話

(用位四十足) · **導入收免價同會總夜**

含蛋白質極豐富營養價值甚 痛等症無病食之有益 **蒸照古法用料及** 試便知歡迎比較 伍壹 拾 元 元

身體却病延年

郷目

湯水與別不同久已 尖沙咀[「]金冠酒樓」

超級蛇宴原桌特

入身甚有益處因蛇肉

入嗜好食蛇每

年進口達百餘萬條之多蛇對

一張二頁

縱使保守黨下台香港前途不受影响

丁黨處理香港問

態度不會重

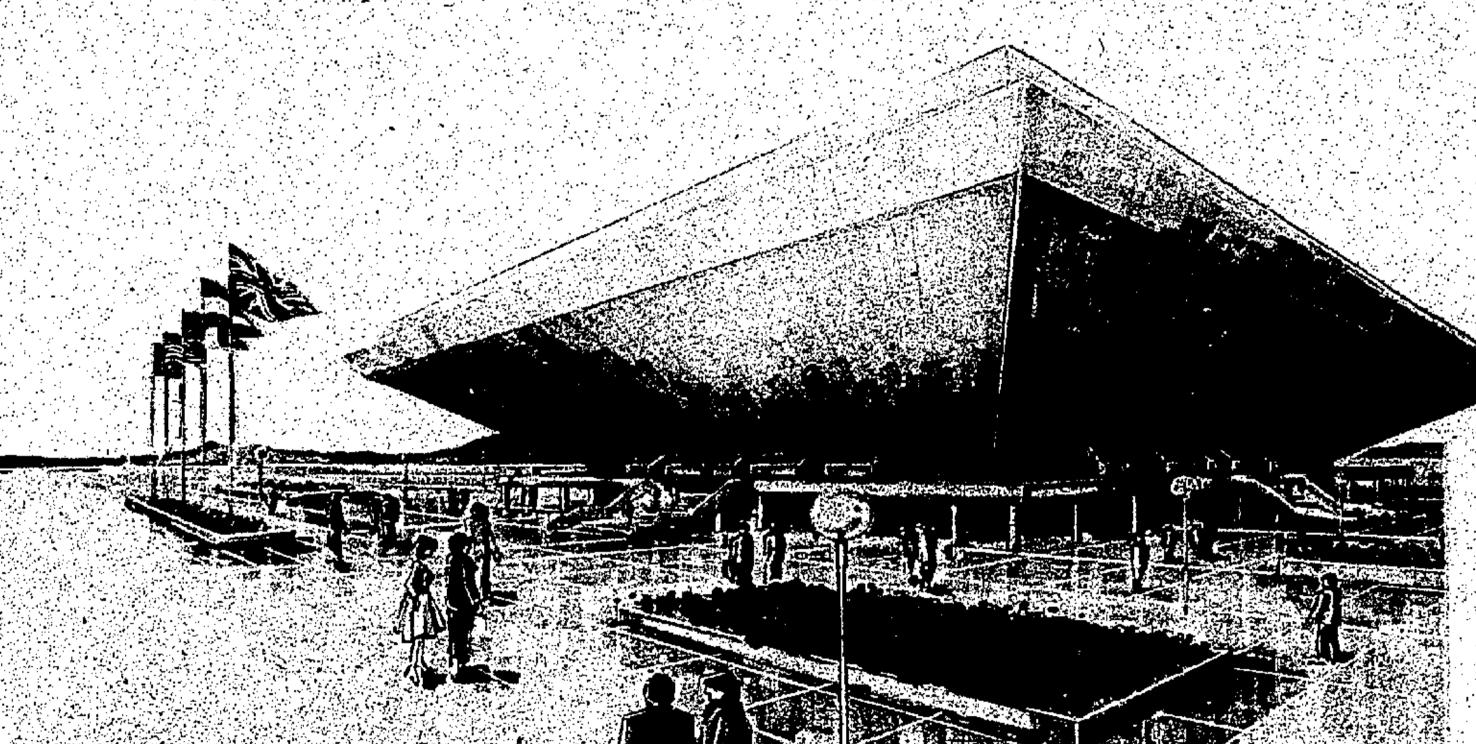
對前途不必憂慮

同

收前過渡期

八治港政策無法推行

香港體育館工程將完竣



地點:紅磡九廣鐵路總站頂

任建築師與歌星 問正傑卓然有成 建筑 開正傑卓然有成 建筑 開正傑卓然有成 建筑

香港體育館爲首座足以代表香港之大型室內體育館,有座位一萬二千 五百個,可供舉辦各類體育及娛樂活動之用,每年使用該館之人數可 達三百萬。

酒樓及餐廳均設於體育館之附屬大樓內,該大樓座落紅磡九廣鐵路總 站頂,每年預計有二千一百六十萬名火車乘客使用該總站。

露天廣場面場廣達二萬二千平方米,預料每年遊人多達三百六十萬。

體育館酒樓之交通非常利便,除有二十條巴士線直達外,市民亦可乘 搭火車、渡輪、小巴等交通工具。

駕車前往體育館之人士,可使用鄰近之多層停車場

市政局現正招標承投位於紅磡之香港體育館售賣食物及飲品之獨家經

有意者可以投標承租方式,全部包辦體育館內之飲食場所,包括:

·--中式酒樓一間,附屬大樓一樓(六百四十二平方米)

——餐廳一間,附屬大樓二樓(六百四十二平方米)

一八間小食部,分佈體育館四角

一號小食部(十二點六平方米)

二號小食部(十二點六平方米)

三號小食部(十二點六平方米)

四號小食部(十二點六平方米)

五號小食部(十四點四平方米)

六號小食部(十二點六平方米)

七號小食部(十二點六平方米)

·八號小食部(十二點六平方米)

露天廣場(二萬二千平方米)

室內表演場(一千六百八十平方米)

可售賣之飲品食物種類:

(一)中西餐館——各類中西餐及小食,包括固體及流質食品,啤酒、酒 及其他含酒精之飲品。

二)小食部——小食、汽水、啤酒及其他市政局批准售賣之飲品食物。 (三)露天廣場——小食、汽水、啤酒(紙杯裝)、雪糕、糖果、烟草、雪

茄、香烟及其他市政局批准售賣之飲品食物。 (四)表演場——小食、汽水、啤酒(紙杯裝)及其他市政局批准售賣之飲 品食物

注意:體育館內所有飲食場所,祗可以包辦形式經營,個別投標將不

予考慮。



◇ 投標書必須在一九八二年十一月五日(星期五)上午九時前,放入香港 雪廠街十一號政府合署西座十三樓市政總署接待處之投標箱內。

氏宗會四喜臨門

新厦落成新員就

中國佛協會護經團



毆妻

自動 續期 存款 行情

港幣利率

11.75 %

13.00 %

13.25 %

13.50 %

13.75 %

或二大街

5300平方呎

只乘」一單位

可間細租用

中央冷氣

即租即用

可連同停車位租用

23-7216533

雨星期

一個月

二個月

三個月

四個月

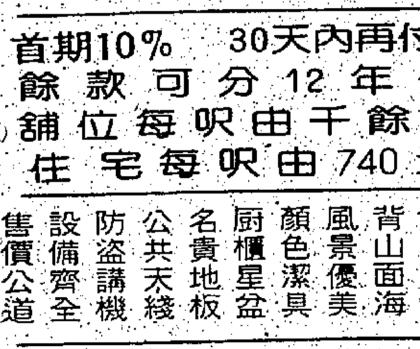
30天內再付10% 12 年 付 清 分 可 每呎由干餘元起 每呎由740元起

治購處:六基有限公司 香港威靈頓街39-41號六基大慶六樓 電話:H-252497 地盤電話:H-487369(假日照常)

10. 25 % 11.75 % 14.00 %

香港半山保德街6至20號

照訂價七折復九折平沽



保基大厦

HARA PATER ME

瓜凰山斯堂享用精美上素 漫遊茶園品嘗山水豆腐花 觀光石壁水塘黃偉大建設 全場大贈送陳意斯旅行之實 日期:11月7日(星期日) 時間:上午九時至下午五時卅分 费用:\$90.00 **冒開群構講詢**: **尼田七海旅運有限公司**

華僑日報讀者七海旅行團

瀏覽東方威尼斯大澳漁村

自由選購著名特產及海味

專車直達昂平實蓮寺攬勝

遍遊大嶼山風光秀麗如晝

學生提事五十三人被拘 使用必需之武力。 學生提事五十三人被拘 使用必需之武力。 學生提事五十三人被拘 學生提事五十三人被拘 學生提事五十三人被拘

特廉機票

道溪澗

九龍佐敦道海傍商業大厦全層 面積2.200呎,交通方便, 環境優美。有意者請電

海景寫字樓

全層或分層出租

廠房住宅廉租 ①元朗福達工厦十樓 5,000 — 20,000 呎 **,招工易** , 有車位 合各行業。

②大埔康樂園屋3,500 呎花園 15,000 呎, 有裝修及車位。 有 意請電0-231221

3-326377 吴先生洽。

3-7570566 3-7570661 美國老牌名廠 惠風牌 WEATHERITE 窗口型冷/暖氣機7700-24000/BTU 質優款親 性能卓越 價格特別 歡迎參觀

油

中國冷氣有限公司

汽車

保用三年

九龍灣偉業街87號

山樂琴行 SING SONG 九年·紅海灣中心 B表 17億 2號 12話:3-333045

新款歐美傢俬 通用燈飾海服公司傢俬部

精製蟹皇油

香港銅鑼灣道29號 **绵水寸** 飯店隔鄰 TEL.:5-7907388.



日本秋山銀科醫院高級文憑

香港隱形眼鏡中心 中環恒生銀行大厦1607A室 電話:5-248583



德劉劉郭 永建 和軍設堅 北

巴陳德斯迎

廿五

金玉姬

金銀淑

李美子

上半塲

下十步。 原後脚及属,至十六分硷,反先出六比五五。五十八平後,港區倒關丹。 五八。最後更,至十六分硷,反先出六比五五。五十八平後,港區獨路,陳香佐 一比卅一。港隊乘對方急亂,一口氣搶回多分,至八分牛強,砥落後卅七比四 一比卅一。港隊乘對方急亂,一口氣搶回多分,至八分牛強,砥落後卅七比四 一比卅一。港隊乘對方急亂,一口氣搶回多分,至八分牛強,砥落後卅七比四 一大十步。 上四 與方以原陣出場,初時雙方手風欠順,至一分餘關丹

上半埸漠城取得領先

·摩西斯細膩(

(三)北京勝漢城六十比五、

市女籃賽功 3

后座。其餘兩堪東京勝馬尼拉八九比四三·香港挫陽丹六二比六十。本屆各隊名次(特訊)第一屆亞洲城市女子籃球錦標賽昨晚决賽,結果北京以六十比五十八 冠軍爭霸戰高潮选起會 **万** | 次 | 次 | 次 | 次 **T**

至東京,市政局議員鄉偉雄頒發紀念獎盃予名參賽隊伍。 予東京,市政局議員鄉偉雄頒發紀念獎盃予名參賽隊伍。 賽後由亞洲監聯會長李葉鴻頒發冠軍獎予北京,胡漢爛頒亞軍獎予漢城,Y半場漢城一球佔先,北京下半場以一球險勝。 昨晚冠軍爭奪戰緊張剌激,九龍伊館一早全場爆滿。北京與漢城勢均力敵,

北京 二、漢城、

(一球險勝。) 地京與漢城勢均力敵,雙方九度

三、東京四、關丹五、香港

(一)東京勝馬尼拉人

以四六比计四領先上半場。

東京技商一籌,加上身裁高及體力足育利條件、經易壓倒馬尼拉,美中不足者,成績未能取四六比计四領先上半場。
東京大出橋館節子、熊谷繁子、金城、久保田久美及配投數、馬尼拉派許秀分,由此亦可見馬尼拉雖拔不如人仍力戰不懈的體育精神。

東京技商一籌,加上身裁高及體力足育利條件、經易壓倒馬尼拉,美中不足者,成績未能率或技商一籌,加上身裁高及體力足育利條件、經易壓倒馬尼拉,美中不足者,成績未能率。

雖因急於增加紀錄,反而應投不中,未能破百分大關,僅勝八九比四三。 下,續分越拉越遠。十分鏡,原京遙領七七比卅二。東京爲爭取入球,仍絕不放松,但在五比三十。原京仍採全場盯入打法,馬尼拉在對手壓迫下溫食困難,且失誤較多,被東京工化三十。原京仍採全場盯人打法,馬尼拉在對手壓迫下溫食困難,且失誤較多,被東京下 半场 风飞亞基斯出場。甫開戰,東京開谷數子際底頻頻建功,額分賣升,不久下十分。

(二)香港勝關丹六二比六十 刀挫關丹,取得唯一勝

足球聯賽埔頭今挑燈夜戰

流浪乘勝出擊

東昇力

圖奮發

随時候命上



12月4,8,12,16,20,24,28

\$ 1680

具值降百分十點

多年首次報縮

美國農產出口

3-7213183

\$ 2680

\$ 2990

\$3190

\$ 3590

3-321315-8

3-699393 3 910546 8



ンYKK

3 - 319151

個別證全套收費 \$ 90 證 曼谷芭堤雅 6 一 7 天造二、四、六出级 韓國四天渡假團單人房進五、六、日出發

CARRY ON TRAVEL 佳麗安

\$ 1860 \$ 3380 \$ 2350 \$ 2750

十四天 \$8180 十八天 \$9780

楊遊:歐洲七國十餘名城,住宿一流大酒店 每日三餐中西佳餚,專人領隊,粵語導遊, 獨立成團,回程可停留倫敦。 香港復雜道中48至52號裕昌大厦401-403室

日期:10月16日(只飲飲位)11月20日,12月25日

"83年1月22日,2月12日,3月19日

歷史悠久*專業旅遊 原表质纤须 有服忍司

观付 上中環 大道中31 號陸 海道大厦 6字 5-211411 中環島馬戲院構士 5~240061 分析 上中環 德 輔道中141號 國際 大厦 1601室 5-444644 天忠明3開教道23號瑞與大厦11字 3-676111 - 出 前/函数 道 582號傷和中心1002室 3-322301 肛角彈數道636號銀行中心20字。 3-305207 挑棄胡森韉: 5-240061 3-676171 星期日照常辦公——中環總社及尖沙咀分社

(養克山莊) 建五、六

K 886353 886356 K 325371-2

日本州八天區

本\$3100

請向各大旅行社報名查詢

台灣幸運假期環島團 逢星期六出發七天\$1880 九天\$2280 福祿壽阿里山豪華團 ○ 特級行程,住宿阿里山賓館 金里期六出發 只收 \$2280

全 表 國 清邁、泰皇夏宮 景谷、水上市場 芦堤雅、桂河橋

清 邁 四 天 S2000 清邁八天 S2300

芭堤雅四天 \$1800 曼谷七天 \$1950

布吉島七天 \$2590 (雙程內陸機)

清邁——曼谷乘搭泰航內陸機

膀在①皇家大酒店。③凱悅大酒店

酒店②假日大酒店 ④文華大酒店

天天出發・

全港首創

*三晚芒堤雅 *多晚夜總會乳豬海鮮席 五、六、七天豪華組 住宿一流大酒店\$1800 飛敦道胡社生行972室 德輔道中環球商場207室

逢二、四、五、六日出發

全台灣 阿里瓜、花莲日月潭、高雄 陽明山、墾丁 豪華七天\$1800 九天\$2100

四天\$1390 花蓮五天\$1500 天天出發

特級七天\$1950 九天\$2250

(**夏** ①乘華航豪華智機,早機去,晚機返。 ②華航兩程內陸機(台北一花邁、高雄一台北) **元** ③ 台北住最新、最豪華之來來香格里拉大飯店

個別証・快而準

20日本航空公司 @ 图 数 数 3

九州七天

本州八天

中環域多利望后街15號裕成橋業大廈708A 尖沙岨海防道34號寶豐大廈5樓D座 九龍油縣地彌敦道534號廳樂大廈19樓日 九龍彌敦道655號胡紅生行902室

全泰馬星 積域

新加坡、聖陶沙島、吉隆坡、曼谷 馬六甲、黑風洞、芭堤雅、桂河橋 全泰馬星(清邁、檳城)十二天 3750 土天\$3550 秦士\$2750

逢星期一、四、六、日出發 高級豪華・膳食全包・超無自費

代理航空公司機票

代理航空公司機票 及各地旅行團 代辦各國簽証 歡迎信用咭 詳情歡迎來電查詢

日韓台 • 阿里山 ·杉林溪溪頭) 十一天3680

逢週六出發

中環德輔道中環球商場349室 3-953227 5-215494

\$125 豪華四天 \$1390 七天 \$ 1800 十次証問價 高級九天 \$ 2100

最高級八天\$2150 住來來香格里拉飯店 華航雙程內陸機 台北麒麟/高雄壽星 四晚秦華夜總會

酒店四天三晚 單人房\$250

本韓國

日本本州八天\$3100 逢星期二、四、五、六、日出發 韓國九州鹿兒島九天\$3600 **逢星期一、三、五、日出發(華航早機** 日韓聯遊八天豪華團\$3490 北海道七天豪華團\$3590 韓國龍平大雪山滑雪團五天\$2600 逢星期一出發(乘華航早機)



看海洲 九本州3290 力力 這

三投有基八訴不金 四。滿。

電貨工會 辦可中 四,靠央 五数,賠 八迎如償

廿隊熱烈決賽完成

扶輪盃排球賽

荃灣現正組織並選拔排球代表隊康樂主任茅楊露蘭譚樊邦陳肇基頒獎

展已有計劃

游泳池

斯) 骨衣政務 | 解答該會主席所提建語 | 哈及節良亦分主頒發證事員 譚榮邦陳天送周厚澄主禮有宣露青衣游泳會會所昨開幕新員就職席上

(港訊)運輸署宜 (港訊)運輸署宜 (港訊)運輸署宜 (港訊)運輸署宜 (港訊)運輸署宜 (港訊)運輸署宜

旅務委員會就職 埔第四旅成立



商店職員撞破空

萬三千元

培育

成爲良好

鐘聲慈善社

荃灣區百萬行

上午八時半至十時出發

時間:一九八二年十一月二十八日(星期日)

全程十二千米,途經城門水塘郊野公園,景色怡人。

起點及終點爲荃灣和宜合道運動場。

盡見公益心

香港區百萬行

上午八時至十時半出發

歡迎你蒞臨參加、或贊助親友參加,共渡一個充滿意義的愉快假日。

請於十一月五日以後,前往港九新界各政務處。

或銅鑼灣世界貿易中心905室公益金辦事處

(電話:5-761261) 索取參加表格。

時間:一九八二年十二月五日(星期日)

全程二十千米,途經大潭水塘郊野公園,風景優美。

起點及終點爲香港政府大球場。

男子昏迷石礦場外

滿身酒氣兼有傷痕

甦醒自稱乘的士時被人推落車

多接觸區議員 務署長籲居民 表達意願推廣地方建設

· 無論他們是委任的還是民選的,如有必要應向他們提出你們的意思會的作進一步推廣。而各位應多養成接觸自己所屬區域之區議員以與反映他們對區內事務的意見。 · 以便反映他們對區內事務的意見。 · 以便反映他們對區內事務的意見。 · 以便反映他們對區內事務的意見。 · 以便反映他們對區內事務的意見。 · 以便反映他們對區內事務的意見。 · 以便反映他們對區內事務的意見。 · 以便反映他們對區內事務的意見。

班氏舉例說:「如果各位覺得類似今天九龍城節的大型社區活動值得 班氏舉例說:「如果各位覺得類似今天九龍城節的大型社區活動值得 班氏舉例說:「如果各位覺得類似今天九龍城節的大型社區活動值得



成爲今年第八 年 BE 八十一宗兇殺犠牲者 晨不

一期星

(特))一名青年前晚在牛頭角順天哪泅襲受傷,送院急救後延至昨晚七時終告不治。警告上時終告不治。警告的三名朋友,立郊與觀斯區郭案調查組聯絡,電話三——七五與死者一起的三名朋友,立郊與觀斯區郭案調查組聯絡,電話三——七五與死者一起的三名朋友,立郊與觀斯區郭案調查組聯絡,電話三——七五與死者一起的三名朋友,立郊與觀斯區郭案調查組聯絡,電話三——七五段不會一起的三名朋友,立郊與觀斯區郭案調查組聯絡,電話三——七五段,一個學院逐步後述去無難。傷者被送往聯合醫院急救延至昨晚日擊者,特别是案發時一段大時終告不治。等方現將案列爲今年第八十一宗兇殺案處理。 七歲。與家人同住牛頭角啓蒙邨啓業楼。 有三兄兩姊

·赫亳無損傷。因此警方懷疑遺是一宗尊仇演變成爲兒殺案。現已樂中在黎一人身上。手法兇狼,似要將他置諸死者。而擎的三名時,黎與三名朋友飲啤酒,遵十多名大漢持水喉鐵襲擊。唯兇徒附近的順天邨。找奪竹園村遷往上址的舊街坊聊天。 一颗近的順天邨。找奪竹園村遷往上址的舊街坊聊天。

七屆委員就職體

暨敬老聯歡大會

解近三間工場

多行習

本律師行 后大道中十五號置地區

代表不須是公司股東。

二三五六 路威勁律師行駐 港代办表

國際個子總會

選址通告 園三

列地址·於 九八二年十

豆更。少是:沙区、来《

\$1,005,917

MARK SIX

中獎號碼:8,12,13,15,19,31 凝: 14

下次提珠日期十一月二日星期二。

香港獎券管理局

請於今日下午八時前在各馬會場外投

注處或以電話投注戶口投注。

六合彩第 86/82 期

· 居主,五——二七五—三五。眼庫及研究基金同時遷往會言 電話:五 香港灣仔皇后大道東四 、號東美中心 〇三至

頁二第張三第

罪犯

指紋傳世界

新科技只需

分鐘

警察總部

新装置傳真電報機

類案件通常是將指紋紀錄郵寄至有關國家,這紀錄。何新警司指出國際刑警成員國在處理這外國疑匪進行初步查詢時,可以確定他的刑事外國疑匪進行初步查詢時,可以確定他的刑事這個系統的主要優點是當警察在拘捕一名

在西歐。」

一方個國家現時設有遺種裝置,而大部分都集工「在國際刑警的一百卅三個成員之中,有

普通東方有限公司

股東週年大會通告 普通事項護程如下 一)省覽裁至一九八二年三月三十一日止年度董事局報告 書及年結。

二)重選董事。 三)重委核數師。 四)授權董事局釐定核數師酬金。 作爲特別事項考慮並酌情通過下列普通決議 (五)「茲繼續無條件授權董事局發行並處置數量不超過公 司現已發行股本10%之新股。 凡有權出席大會及投票之股東,均可委派代表出席及投票

恭請全體股東蒞臨參加 承董事局命 SHL SERVICES LIMITED

東大會於一九八一年依據香港證券交易所一九七五年所制定之上市規例修正

助捐請敬 報日僑華

學助童救

事上章時之

項親司申一龍坊啓一申自之請九彩圳者乙請到債輕八要村

律師事務所四五二〇八八

暫難列爲甲類

建東區醫院

啓 事

士獲知任何理由認爲不應准予管港灣扶林道蜑窩花園富逸開

日間衛物中心並有獨自李用該中心二樓第 152 號館位之權益。該物語與第6736號不可分割之 967 份之兩份連同上蓋建筑的 152 號館中心並有獨自李用該中心二樓第 152 號館位之權益。該物語發展主命招標將下開物業招標出售,該物業座落於九龍在田土工事。

華基泰發展有限公司啓

去本職,俟後何炳輝君在外之一切 行動及所有 **轇轕概與本公司無涉特此通知。**

AINIC B.F. HO)已於一九八二年十月卅 者本公司體育用品部營業經理何炳耀君(MR 職 暋

大昌貿易行有限公司

以後鍾君在外 一切活動及

一整轉,概與本行無涉,此啓 日離職

電器部鍾振明君於一 八二年十

加口

地產

年仍持續增長

業的亦不將資金存 的顧問委員會成員的李苗月齡日美國洛杉磯商會會重及加州吳茲。但港人羅莱時

增長,增驅應在百分 發展部顧問李苗日

楊震社總幹事陳慕妍認爲 杜絕色情場所

讀者投訴巴士班次疏落運輸署調查由

請合作為感

者當代守秘密

但來函請勿橫

,否則可被罰點五千元 的地方,十五至十八歲 的地方,十五至十八歲 所陳子鈞表示:酒牌局 權所政局酒牌局主

保清潔。 有碍環境衞生,雖輕最近之清理運動, 有碍環境衞生,雖輕最近之清理運動, 有機與先生;深水埗大南街與黃竹街

深水埗一大厦後巷堆放雜物久未清理

,加以改善。此致辩循日報編輯先生。

 放為一事,本署已就該敘之服務實况,安排進行調查。倘認查結果顯示有此必要時,自當採取行動股務一事,本署已就該終之服務實况,安排進行調查。倘認查結果顯示有此必要時,自當採取行動

頁三第張三第

大阪間地方法院

具衣車及各物廣告

及各物度出

製衣廠用具冷氣系統衣車

日六十月九年戌壬曆夏

三声

| 演講。 | 一次の | 一次の

二〇二二四 香港標勿兄弟拍賣行路 全部貨款以現銀紙鐵足並聚於指定期內路 全部貨款以現銀紙鐵足並聚於指定期內路 全面將全部貨款以現銀紙鐵足並聚於指定期內路 一一統次機)各物照法院所對者當是 一一統次機)各物照法院所對者當是 一一統次機)各物照法院所對者當是 一一統次機)各物照法院所對者當是 一一統次機)各物照法院所對者當是 一一統次機)各物照法院所對者當是 一一統次機)各物照法院所對者當是

到中大演講

拆招牌

衣機及各物房H.C. Ac

YOUNG'S 欖勿與拍賣行拍賣 SHA GHA DRY **CLEANERS** CO. 之洗

IIIIOIIII

欖勿泉拍賣 Hng CHN TAK

|||零||||四||香港横勿兄弟拍賣行啓

WING WAH GARMENT FACTORY LTD.

十一月十二日
十一月十二日
十一月十二日
十一月十二日
十一月十二日
十一月十二日
明 上午九時至下 練靶時間。

服

急

涉嫌毆斃中學生

LTD. 之電動打字機寫字樓傢俬各物號欖勿號拍賣行拍賣 STAUPT & ASSOCIATES

兩青年被控謀殺

擴展

提勿第拍責行拍責 它 複次第拍責行拍責 它 複像

PATURE OF GOODS—QFFICE EQUIPMENTS 貨物性質——寫字(NATURE OF GOODS—QFFICE EQUIPMENTS 貨物性質——寫字(NATURE OF GOODS—QFFICE EQUIPMENTS 貨物性質——寫字(NATURE OF GOODS—QFFICE EQUIPMENTS 貨物性質——寫字(以現銀紙級足並限於指定期內將該貨物出濟下礎之後若有組織或意外之事(以現銀紙級足並限於指定期內將該貨物出濟下礎之後若有組織或意外之事(具體質者自理特此發明)。

聘請繙譯

◇ 有理活道一零六號華僑日◇ 有趣應聘者請投函香港◇ 報第四十一號信箱洽○ 報第四十一號信箱冷○ 報第四十一號信箱冷 PLASTIC & METAL MANUFACTORY 1

加拿大,而對汽車租賃生意又感與公司招經銷 (FRANCHISE)凡有意移民公司招經銷 (FRANCHISE)凡有意移民加拿大温哥華某大國際性汽車租賃

欖勿熟拍賣行拍賣 HORSELOY

FOOD PRODUCTS LTD. 之内食凍

香港概勿兄弟拍賣行啓

香港政府公佈

八二年十一月份射擊時間如下,俾衆週知。 為 医遗村 / 青山操炮将事政外, 游泳 德地名第二元即约 政治济, 虚处政治, 游泳 德地名第二元即约政治济, 虚

一上午八時三十分至下午四時三十分 上午八時至下午四時三十分 上午八時至下午四時三十分 上午八時至下午四時三十分

政務總署元朗政務處-

膠廠用具及各物廣告機の影拍賣行拍賣大經 大杯製

電話五——二二零二二四 香港機勿兄弟拍賣行路 即之事情報所有在新界獎和大連排道(語音)門牌一四四號——五〇八二年十一月一日即星期一日上午十一時正在香港平打街舉打行土九八二年十一月一日即星期一日上午十一時正在香港平打街舉打行土包承衛費付別級最級股立取於指定期內將該貨物出濟下超之後若有錯不可以之事俱解實者自理特此聲明 香港機勿兄弟拍賣以價商者得投得者須立即工事。 電話五——二二零二二四 香港機勿兄弟拍賣公司。 電話五——二二零二二四 香港機勿兄弟拍賣行路

香港欖勿兄弟拍賣行啓

作の現由責行拍賣 WINDMILE MANUFACTURING CO

各物度告 ,金屬電鐵機及

元,而多曆工廠大厦每單位約二、宅每呎在九十至三百美元,寫字樓一目前加州物業價格相差很大, 適當儀器設施輔

能夠儘可能長時間留在趾區。」 支援的支援服務及設施。基於『關懷趾區』的宗 支援的支援服務及設施。基於『關懷趾區』的宗 政策主題:「進入年老過程所帶來的有 人士估計約佔百分之十三。」

傷殘 傷殘者參與社會作出貢獻及運輸交通宜配合需要 工能展所 長

男女老幼入場後,歡樂氣氛一時充滿整個會場。基督士致詞,後由其夫人主持揭棄剪辞。以不計賣物會先由胡振中主教致歡迎詞,繼由夏鼎

移民福音

相撞 華僑日報 趣, 能投資購置車輛生財,請投函 1箱4一0號洽

六 男

女受傷

育體僑華 残運會昨銀禧中 徑草 地滾球兵

揭幕

育

賽會意旨固促進亞洲各地民族互相 兵籃 今展角逐 解與友好

同時希望喚起國際人士對傷殘運動之重

九龍刀球の進行外,其餘三項皆在銀磬今天的比賽計有輪椅組田徑,義肢組乒

喚起港人對傷殘運動的重視, 俾使他們更能被八百好手参賽,這樣大型的國際傷殘動會在亞

更加等。他們各穿上具有民族色彩就服式步出鱼场参加開幕體,體成後亞,尼泊爾,紐西廣,新發內亞,菲律賓,南韓,星加坡,所羅門,斯及地區分別是香港主辦地,孟加拉,拜丹,緬甸,中共,菲濟,印度,北 比賽分

傷 **殘運會今** 各項賽程

女子攤線檢決賽 男子百米短跑决賽 男子百米短跑决賽 男子百米短跑决賽

米短跑决赛 CC 一多年未嘗 **渝各獲**

業還以顏色

園

日六十月九年戌壬曆夏

賈四第張三第

草地滾球

混货合货

乒

Ę

賽,

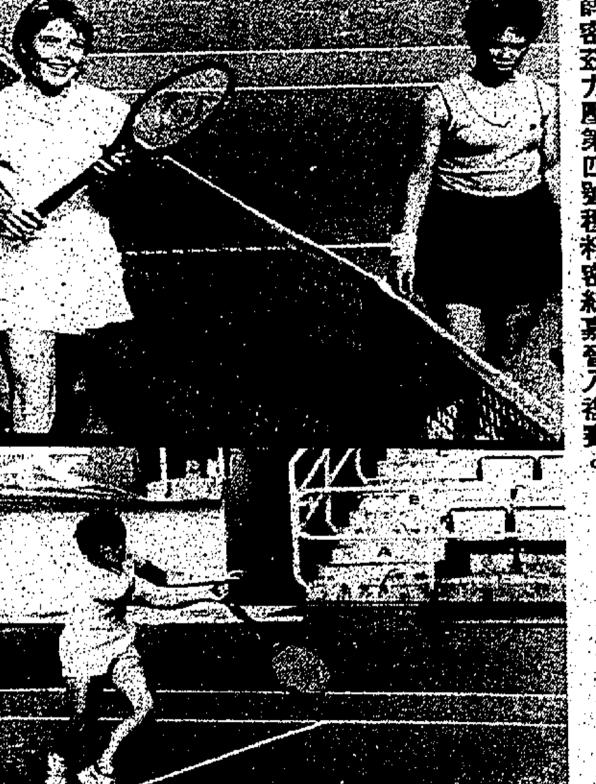
(時間上午團體賽、場地銀禧,組別等)。 (時間上午團體賽

銀牌









· 幕閉式正會 世界 威



爲成 焦 舉 總

長會協足際國與浩天葛長會任現

港網球精英賽女子單打 日號及第四種籽章瑪密絲嘉被擯 昨爆兩大冷門

—— 六比四、六比三 — 六比二、六比三 四比六、六比二 六比二、三比六 六比七、七比五

6、常閒大台宣佈精英賽在朱來三年內,將台照常舉行,以促進本晚香港網球總會慶祝主辦精英大賽十週年紀念,特假恰東酒店舉行案牧卅五元,小童及學生收費五元。 5、常閒男女子單打賽,其中男子佔七場,女子八場下午一時批開戰幕日同時鴉行男子入隔觀選賽。男子首同合賽事今年上演。今日大台

^液穗澳小球邀請賽

李,將於十一月五日至 與香港小型足球總會聯 中主辦之一九八二年港 與香港小型足球總會聯

王 除及香港B隊共四隊, 港灣仔修頓球場舉行。 是次多賽隊伍為廣 星期五)下午五時三十 是次多賽隊伍為廣 星期五)下午五時三十 學及香港B隊共四隊, 新市政局主席張有興蒞 一 採單循環賽制。 一 採單循環賽制。 一 採單循環賽制。 一 採單循環賽制。 一 採單循環賽制。

式中,經過

際足場所受流治連任國 出席該午**英** 界名人之中

・最後結果・翌五十一

叙利亞派六十人

參加亞洲運動會

圖蟬聯超重量級舉重冠軍

野世界流。 一個世界流。 一個世界。 一世界。 一世界

支持巴西申請主辦世界 上四百分 中四百分 中一 中四百分 中一 中一 中一 中一 中一 中 中 中 中 中 中 中 中 中 中 中 中

月十五日全國內議選舉

最重要的是港人不要 程務仍是經得起衝激的 能不變的話,本港的 進價位

新

買賣租賃·建築材料

(特款)石排灣學街坊福利台新任理事長苗並賀陳若瑟當選區議員 苗華振促港府改善環境

第四屆新員就

排灣坊會學行

兩名男子

各判監獲緩刑

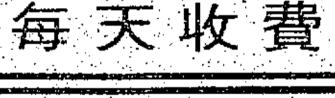
瓷磚潔具·電器燈飾

像俬裝修·居室設計

三寸半位(一格高)每段四

加印紅色每段五十七元半

加印紅色每段一百一十五元



新唐樓平清每呎469元

祗餘 2 字樓一層 九龍城南道16號仁城大厦 面積532呎

\$250,000



前景難測 租好過買

可免積壓資金 宇宙闇UNIVERSAL TOWERS 北角建華街18至26號 A·B兩座 二梯二伙 三面單邊

高尚寧靜 每單位768-923呎現只租 四仟餘元起

S座 07 二 樓 \$300,000

S座 07 卅 樓 \$326,000

Q座 07 十四樓 \$333,000

R座 01 十一樓 \$353,400

R座 01 十二樓 \$353,400

Vigers HONG KONG

年 底 入 伙

香港威格斯

Chartered Surveyors

新型工業大厦招租

柴灣豐業街2號 楊耀松第七工業大厦二千餘呎至萬餘呎 管理處洽或電5-560387 黃竹坑業發街12號 松柏工業大廈二千餘呎至四千餘呎

近隧道口膠板地面管理處洽或電5-523009 長沙灣長順街19號 楊耀松第六工業大廈大小單位俱全 管理處洽或電3-7439229

官塘大業街34號

揭耀松第五工業大厦只餘一單位三千餘呎 管理處洽或體3-7584818

1/宣 5-7904111

5~217355 澳洲雲梨唐人街 商業樓宇出租

意茶餐廳等均可有意調電 5—444179

澳洲雪梨高級洋樓出售 梨北區車士活(DEVONSHIRE >STREET,CHATSWOOD)交通方便環 〈境優美淸靜兩房兩廳大單邊 曲尺騎樓獨立 重房建築材料特佳已入伙約年半售價由

皇后大道中128—140號

威享大厦 17至19樓

新型寫字樓租售 一接洽處

城配有限公司 六基有限公司 5-252497 5---226009

电門花園地下商場G,H,U,V舖 元朗順發樓H,J,K,L,M,N,Q,R舖 《碧華花園9A,9B連車位城市花園多間 电門市中心最旺收租舖多間

屯門新城36區新入伙三層樓宇多幢,每 2層700呎地下旺舖適合各行業,汽車直達 **地銷連二三樓住宅全幢或分曆平售** 三樓住宅,空氣淸新,水電厠齊宜 · 置業安居有意簡電 0——812822

九龍青山道532—532A

萬昌工廠大厦

詳情請在辦公時間內撥電話租務部洽商 電話5——244133掛內綫259號

中區寫字樓廣租告遊

中區寫字樓

】國際大廈(徳輔道中141號) 1219呎至2000呎……租14元呎 **S海外信託分行大厦(徳輔道中259號)** 750呎 吉 售特價85萬

葵涌地下廠舖

金豐工業大廈(大連排道英芳地鐵站對面) 約6500呎(連1樓大車位一個)古售500萬~ 大業公司5-445171洽

加美邊界旅遊旺埠全年生意五年商譽獨資京川式酒家連實 業出讓·取價相宜·隱檔投資。東主協助辦理移民手續。 並提供市場資料及管理辦法。11月初東主專程同港解答資 料。預約來函: P.O. BOX.1225 STATION "B FORT ERIE. ONT L2A 5Y2. CANADA.

大角咀釋樹街48號50號52號相連三間

共954呎。新舖位。每呎12元,三年租

投資移民加國

鳳凰新村翠凰街14岁地下 旺舖連閣樓

(大平費或短期租約) 地下四正無柱666尺每尺580元 閣棲600尺八尺樓底每尺300元 電約看樓 K 280008 割洽

深水埗

電話:3-929646 租

廣東道1159-1161號二樓,面積7,000呎。 工源足,交通便,合各行工商業。 · 闹取道266—277號工業大厦·面積 由 2.500 帜起, 合各行各集, 即交告。 詳電3-699431 萘先生治

参加资格:凡十七至廿五歲之青年人均可参加。 (「豐盛人生多姿彩」活動籌備委員會成員及其家屬均不得添加。以示公正) 全加辦法:填妥遊戲表格,寄交九龍開敦道440號地下廉政公署澤豐分克收。(信封面請註明「填字遊

戚」字様) 品:(甲) 五名特别獎,各得海洋公園入場券二張,宋城入場券二張,及「豐盛人生多麥彩」綜 合晚仓入场券二张及其他纪念品

(乙)五名安慰獎,各得「豐盛人生多 **李彩**] 晚會入場券二張及其他紀 念品,包括慰鉴,紙貼等。 截止日期:一九八二年十一月十五日。(以郵數為



:1香港與大陸連塊的一個調口。 2法國名小說家,名著有「項鍊」。 3 教人平日與人說話不要說他人的不是。 4十餘歲的人,常與靑年人連同一起倚呼。 5億年十分順利及有條理。

6 香港的一個很美的外號。 7 喻女子之怀美。 8 喻人要經鍛鍊方可成材,以玉寫例。 9 誠實的另一稱訓。

10說人老了更爲堅強。 11 喻放货利的人。 12與「物質」的相對。 13 知識的培養。 14 美滿的收收。

— 岳飛滿江紅詞中的一句,上句為「八千里路雲 和月」。 二東去日本之意。 三中國的一種宗教。 四豐盛人生多姿彩。

五首飾之一。 七「孟子梁惠王」中的一句,下句爲「以及人之老」。 7. 指當今青年的一種心態,不滿眼前的環境。 九人的一植生理動作。

+ 力求盡善養・達到更精美之意。 土城人懷才而到晚年才成功。 主·喻一件工程或各价品十分精美,真是鬼斧伸工之作。 **宣也許有,不必有,原於秦檜誣忑岳形之罪名。** 古·永遠存任下去,水不熔滅。

| | n Marin (Marin) Barrin (Marin) | | - 2 | ar Silveria | 3.1 | | | 4 | | 5 | |
|----------|---------------------------------------|--|------|----------------|----------|--------|-----|----|---|---|----|
| | | | | | | | | | | | |
| = 6 | | ga en el de La companya en el deservo | | | + | | | | | | |
| | | | | | | | 4/4 | 7 | | 3 | 13 |
| | | | 四豐/4 | 盛 | 人 | 生 | 3 | 姿 | 彩 | | |
| 五 | 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 | | | | | ; , ;; | | | | | |
| | \$ | | | | | | | | | | |
| | | | | £ 9 | | 10 | | | | | |
| | N | | | | | | | | n | | |
| | | | | | + | | | /2 | | | |
| 1 | | 1 | | | | | | 兰 | | | |

\$A\$115,000—125,000有激請電5-444179

德輔道中166/168號定昌大廈 三樓全層1250呎 及550呎220呎各一間 於仁有限公司洽

定昌大厦十三楼5——459222

类涌醉酒灣榮來工業大區 6890呎另有单位 柴灣冠華鏡廠第二工業大匠 2650呎至8305呎另有車位

有意詩電3—7220799許小姐洽

順寧道277號工業大厦,單邊地舖, 面積1,350呎 有關仔,地旺人獨,適合各 行工商業。詳情請電③699431蔡先生洽

報日僑華

豐盛人生多姿彩」填字遊戲

葵南道 涌區。 區:

沙粉元田區區區

交通總路 衛山道 下

坪 狼老 州 徑取

PO

貨車突翻

新聞刊在

華商旅

協盛大學行

會員秋季聯歡叙餐

及協調管品工館,負責

會長葉迅中頒發新會

延因脚擊失靈,昨午 (特訊)一部货車

五

同受傷

NTAL ILLI

葵涌道上失去控制

東事實車被移離後,上 交通一度十分按塞,待

西德巴斯夫公司宣 一面德巴斯夫公司宣 一面德巴斯夫公司宣 一面德巴斯夫公司宣 一面德巴斯夫公司宣 一面德巴斯夫公司宣 一面德巴斯夫公司宣 一面德巴斯夫公司宣 一面德巴斯夫公司宣 一面德巴斯夫公司宣 一面德巴斯夫公司宣

持續十四個月的河邊些重稅資品的工生產機器以

友邦易名

港持牌

銀行地位無變動

翻譯 促進 有助

工作。翻譯更能促進中英文化交流, 工作。翻譯更能促進中英文化交流, 工作。翻譯更能促進中英文化交流, 工作。翻譯更能促進中英文化交流, 重號,就不能忽視釋通中英文之翻譯 上作之重視和與趣,並提高青年 工作之重視和與趣,並提高青年 · 操評判陳語祥透寶, 英互譯)及一些短小精句 五百多 **农示。**医全港青年翻譯比賽致詞時作上述的 ☎加者須即席翻譯文稿兩篇 **台,在引起祉食人士對翻譯** 比賽大會主席岑才生指出:

是項比賽,由政務總署贊助,华馬青年商會主辦,昨假九龍斯何明華會在明年四月左右,聯同其他青年學勘比賽項目一起盛大舉行。 出席嘉賓計有:助理政務署長郭索强、大會主席等才會在明年四月左右,聯同其他青年學勘比賽項目一起盛大舉行。 比賽結果,將於各大報章刊登,並直接發信與各得獎者。頒獎典禮則 比賽結果,將於各大報章刊登,並直接發信與各得獎者。頒獎典禮則 上寶 地名印罗斯坦赛,由政務總署贊助,华馬青年商會主辦,昨假九龍斯何明華是項比賽,中國翻譯界知名人士姚柏春教授及陳善祥先生担任評判。評 是項比賽共分公開及學生兩新。 世界上最小型影员 一种是具影印度 一种是是

美國商務部 耐用品 訂單

(本報配者撰)
(本報配者撰)

送院敷築後已無大碍。 告受傷,幸傷勢不重, 同司機及跟軍五人,同

心再增強

宮

施菲達教授

影

宣佈委任義德根博士一 京佈委任義德根博士一 於八三年一月一日起生 於八三年一月一日起生 於八三年一月一日起生 大梁判及機離公司 大梁判及機離公司 大梁判及機能会司 大學判及機能会司 大學判及機能会司 大學判及機能。 大學科及機能付出現為 大學科及機能公司 B / 大學科及機能公司 B / 大學科及機能公司 B / A R D F A S E R / A R D F A S E R / A C 董事局主席。

南

放今

蜈

展出

多項新產品

覧將揭幕 F 儲 桀 清

321

核突電影 伏妖魔 製 松 妖 妖 魔

块况

桟霧鬼片猛恐

由爲

投奔

生 海! 求

怒海

頓盛華·台舞利

求 為 自由

天頓映今

核恐突怖

鬼節

絕總統

西洋

怒海

《業失英

貿

热二十之分百數人業就常正同

形有

化惡續

差順易

產手豈儿·指的异义

手殺力魅具嚴 龍狄倫阿 人美一第界世 整丹蓮美嘉 宜 不 董 兒

也來鎮の期

映獻場五天今 が 林 人器 祥子

風劍龍:塲早今都銀

顯照 場五天今 談至情深·緻盡漓淋



場 五天今 幕銀現活。 雄英虎打 SE 客六早文 刺場華

娛

蚣 元際領 楚性 公 金 金 安 安 場 城木:五 記馬威點 屠孫半

映天今

뮞

合廣告

場五鈴滿大日連

ROCKY III

富活新

塲五天今!

樂民門金·泰國

李 而 。

際國

早請今滿日連

!幕銀上次首程過「降解」

華南 3 881755 映週二第滿狂

片故緊。投怒。俱心事張 生海 裂胆

招鬼小鬼 為年 怒 海 唐 早 馬子馬

聲樂·都富

害怕奇構創全 劇怕特思新面 黎哲小 宜童影核篇 美王郎 譚會

!一之片座實大四美全年今

主領王黃會鄭譚 百志文詠 演術 青鳴偉雅麟

3.921958

物 中加民 ! 週 二 第 劉導黃監 象演百製 榮 · 鳴

讚大評影報各

禾嘉・都皇・后皇

!週二第 翻導黃監 家演百製 条 鳴

讚大評影報各

石寶。毕系不

咒蚁蜈 演主偉僑苗。朗殿李 場夜午開加磡紅

色淫四國凶國獵紅十

鸟鸭 中央·者B 车厅

*H*773496

請祥子林。人騫繆

主百 文脉志 演鳴青雅 議律 : 場早價廉

星福-地族油-華龍

青利多域后帝國帝

請五狂嘉 早場滿華

戰 門實 大次 嬢 0 献下

早請場五滿狂

甲基基基系 冗蚣蚬场作系元:早末

演麟雅肯鳴角 串客衛大樹

味滋多試少:天明 ⁵⁰公石寶墨樂新⁵⁰章

華大新

早請場五!週二第 作傑美唯粉教麗納部一 妻夢依依。心春亂撩

场五後最 串客衛大磯

味滋多試少:天明 串客衞大藝

秀獨枝一座賣 娃淫房間:場早今都當

光新

五地油場今麻 五个福龍 場天星華 喜創城新劇鬼首藝 慾色 四 怕小 花塘

天色職源探仪 油 聲勝無龍場今堂 基 基 學 學 早

珠明·慶·普

5.708g 編 倫 新都 第 敦 場五天今 五今大連 不是 傑林 第 場 天 滿 日 電童 作連年演形 場 天 滿 日 片恐心[編紀本 王饰魄人最世 人原型 E. ... 怒海

722 林 人震祥子 宜不實見 啡咖荷薄經常機都影 寓公子女:塲夜午珠明

怒海

看觀宜不實兒 筝盲 资

巨霸感拍和用 場點開天 片做人成澳血 鄭美王黃曾 文大 百志 雅術青鳴偉 怕怕 生 奇響創全事怕 特思新面劇怕

宜不賞兒

隐念的意思 宫麗碧利川頂 **塲四天今**

早請飛換

場五天今 座定速火 九七五兩 時放 點點點 間映 電話:432659 李翰祥等松

迷牆 演導製驗加柏倫亞 旺越映越 達直士巴 評好獲大

天 五 場 **繆騫人**主演 怒

屬傲的電影 一部令人感到 池

今

場五天今後最 事故受怨的女玉童全對一

猜無少 主德絲杜 積 斯麥 演。海麗德懷德里

活生怖恐戰

| *** * * | ************************************ | ****** 期 表 | ** * * | * H | -***** } 口 | 船 | 期表 | ** * * |
|-----------------|---|--|--|--------------------------|-------------------------------------|-------------------|---|----------------------------|
| (船名) | ************************************* | ************************************* |)(公司) | **** (船名) | ·****** (西名) | (1 | ******** 主何處)(日期 達 | |
| 大同二號 | TA TUNG 2 GOLEMI | 高雄 日本 | 日 東 海 | | RT.KNIGHT | Γ | 開美 加州紐約 二 | 日港野 |
| 東海大號 金 華 | TUNG HAI 6 KING HWA | 高雄一 | 日東海日東海 | 遠東貿易 F | VER VALOR .E.TRADER RES.MADIS | 1 | 品約 美國東西岸 二 州西北太平洋二 | |
| 海灰質櫃 | | 基隆 台灣 | 日 大 三 日 永 裕 日 海 獎 | 海皇珊瑚 N 福他馬尼拉F | ROTAMAIL | Д Д | 西南太平洋 三 | 日海四、日野利行 |
| 新星加坡 | LATANGAN ZIM SINGAPORE ORT.KNIGHT | 新加坡 | 日東源日新興日華郵 | 甘迺迪總統P 得力高馬士蓋 | RES.KENNE | DY 加) MAERSK | H西北太平洋五 n川紐約 五 | 日・恵・佐・日・馬士基・ |
| 新 郵 変 加 多 | NEW MAIL MERCATOR ORT.ACE | 日本一 欧洲 | 日日郵 | 嘉林多明尼G 蓝 塘 洲 L | AL.TO RM AMTONG C | ALINE # | | 日海豐日香岛 |
| 運河雅士 太武山 | CANAL ACE TAIWUSHAN | 基隆 | 日達辺日華夏 | 阿康加瓜 A 天 時 B | ENNY SKOI CONCAGUA .TENNESSE | N PE 加州 | 有美 州西北太平洋七 | |
| 阿法達 | OCEANIA COURIER AHMAD AL FATEH TIMMAR FORTUNE | 台灣 | 日恰和 | 百保圖 B 美國貿易 A | ARBER TO | BA ₹ | 各杉磯紐約 七 N州紐約 七 N州 | 日美輪 |
| 英偉雅士 | | | 日東洋日大三 | 明皇明珠N | IEPTUNE PI | EARL 力用 | 加州紐約 H西北太平洋八 | 日港恒日夜隆 |
| 榮 造 麥迪遜總統 | GREEN FORWARD PRES.MADISON | 地中海二美國二 | 日利達日糖統 | 飛航雅士 C 追東商業 F | .E.COMME | E RCE 多 | 美國 九 美國 九 | 日中央日汎洋 |
| 遠東貿易 貿易賞櫃 | TRADE CONTAINER | 日本 二 台灣 | 日總統日汎洋日海豐 | 倫敦橋T發展者S | OWER BRII L.DEVELOP 歐 | PER | 色國 西南太平洋十八 八八 | 日海陸 |
| 康來利馬士 | BOONKRONG 2 - | | | 松 林 S 中華資極 C | · · | | 欧洲英國 一 | 日招商局日港郵 |
| 海皇珊瑚 米海洛夫 | MAKSIM MIKHAILOV GREAT EORTUNE | 日本 | 日 海 陸 日 華 林 日 天 祥 | | OLA DEL N REEN FORT .GNEZDILO | TUNE ± | 也中海 也中海 | |
| 先鋒貨櫃 豐颜一號 | PIONEER CONTAINER HONG GUAN 1 | 台灣 二 | 日海型田日産 | | AD.OBUKH ORRIGAN | OVA 5 | 数洲 数洲 五 | 日華林日夜隆日東亞 |
| 他路那迦 宇 宙 | COSMOS | 印尼 台灣 三 | 日亞利來日川城市 | 康 俊 C 雅打馬士基A | ONTENDER RTHUR MA | ARGENT! ERSK | 性中海 七 | 日 万 隆 日 馬士基 |
| 澳洲丸 | STRIDER BROADSWO AUST.MARU KAI MARU | | 日 百 保利 日 大 三 日 日 野 日 | 捷爾湛斯基J 雅利達士 A | | | 成 | 日天祥 |
| 蘇準倫 | BLUE SHARK SOVEREIGN ACCORD GREEN FORTUNE | 日本三日本三 | 日大源日日野日村達 | 米海洛夫·M | IM SINGAP | ORE KHAILOV | 是洲 医洲 | 日華林 |
| 海 國 爱 華 築 | HAI KUO ADVARA | 高雄 三 澳洲 三 | 日水裕日大三 | 爱華樂A | | 4 | 竹亞南太平洋三 製洲 四 新西 蘭 六 | |
| 泰. 藍. 寶. 光 | STRATHFIFE THAI PAILIN REGENT RADIANCE | 日本三 | 日港、野日天祥 | 嘉芙達丸 C 澳洲開發 A | ATHERINE | MARU R ORER | 所觀內亞 七 | 日大煦日怕和 |
| 木 星 | KIEN HWA 2 JUPITER SKY HOOVER | 高雄 三 釜山 三 天津 三 | 日港興 | | | 号・中! | 東綫 | 日孫聯 |
| 依莉莎星 世界之虎 | ELYSIAN STAR WORLD TIGER | 日本 四 | 日中央日海陸 | 伊英遼 局士基 東方雅士 O | SEVELYN M | AERSK 때 (립 | 好」 大港印度 二 | 日 馬士基 日 美 亞 |
| 格內迪洛夫 斯堡快輪 | HAPPY STAR KAP GNEZDILOV HAMBURG EXPRESS | 歐洲四 | 日捷成 | 高 意 新奥爾良 Z | RES.EISENI HAR LIAN IM NEW OI | 到 RLEANS 在 | 盛打 女力 | 日新興 |
| 快富奥達 | SHUHEI MARU FRANKFURT ODER NEPTUNE AGATE | | 日海中野日東一世日本 | 澳洲丸A | HMAD AL USTRALIA REEN FORT | MARU F | 可拉伯達 三可拉伯達 三面拉伯達 三面拉伯连 三面拉伯達 三面拉伯迪克 三面拉伯達 三面拉伯迪克 三面拉也 三面拉伯迪克 三面拉 三面拉伯迪克 三面拉 | 日 大 三 |
| 福他 馬尼拉 | TAI LAI ZFROTAMANILA WHITE STAR | 高雄 新加坡 四 | 日東海 | 期利堡 N 甲斐丸 K | ARIBOR | | 五質喀拉掛 四 | 日海運 |
| 利是馬士都 | SLEISE MAERSK SEAPAC LEXINGTON | 美國 四 | 日、港、郵 | 克 慶 C 非島倫美利J | HAR CHING | Tankan arang | 盤打阿喀巴 <u>五</u> 5大港印度——七 | 日、基、陵 |
| 海院 | | 日本四日本四 | 日協成日孫信 | | EW STALL | .ION 科伯 RU 科伯 | 慈打阿喀巴 七 角坡阿拉伯海子 角坡阿拉伯海八 | 日新僑 |
| 沙歌英南 | SURCOUF NAN HWA | | 日 海 洋 日 沙 嗜 日 海 威 | | 東 CEAN RESO ORTUNE CA | | 听加坡 一 | 日中央日東安 |
| 新力 根 | | 日本 新西蘭 五 日本 五 | the first of the second section of the section of the section of the second section of the sectio | 徳 安 A 新 郵 N | RANDA EW MAIL | E | 即尼 | 日東安日日野 |
| 得力高馬士新 雄 馬 | 出力RAGOER MAERS! NEW STALLION | (新加坡 五 華北 五 | 日馬士基日新備 | 加多資长 | ING WIND ATUTUBO IEW HYDE | | <u> </u> | 日曜光日藤聯 |
| 華高華獎 玉黃皇新 | NAD.OBUKHOVA NEP.TOPAZ | 新加坡五 | 日華林日港恒 | 英雄雅士 D | YNAMIC A | CE . | 雅加達泗水二 馬尼拉 馬尼拉 | 日 東 洋 |
| 藍塘 洲 輿 華 | PRAVADE SEA LAM TONG CHAU HSING HWA | | 日香島日海豐 | 力東L森華倫S | ATANGAN OVEREIGN ONG GUAN | ACCORD | 新加坡 二 印尼 三 | 日東源日日軍 |
| 嘉英達丸。 | | 高雄 五 台 灣 六 高雄 六 | 日水裕日大煦 | 快 劍STI 大 宿 G | RIDER BRO | ADSWOD TUNE ,兼 | R 馬尼拉 三 f加坡巴生 三 | 日 百保利日 天 越 |
| 加納快輪 非島恰美和 | GHANA EXPRESS | 台灣 | 日安快日福來 | 利是馬士基L 泰 蓝 賽 丁 | HAI PAILN | SK 新加 | 5 香納國汶萊四 邓坡曼谷棉蘭四 多谷 | 日港郵 |
| 漢 江 東方鴻圖 | HANGANG GLORY ORT.CHARGER | 釜山基隆 大 台灣 大 | 日東宇日港郵 | 光 輝 R 他路那迦利A | EGENT RAI ND.TARUN IRIO | DIANCE # | 印尼。大大五 | 日天祥日田和水一日田野 |
| 荔林多明原 | AURELIO 3 EGAL TOURMALINE B. TENNESSEE | | 日名自必日日日日日日日日日日日日日日日日日日日日日日日日日日日日日日日日日日日 | 美上美B 海皇珊瑚 N | OONKRONG EP.AGATE | 3 2 【 | 多谷 五 5尼拉 五 | 日 振整行 |
| 阿康加瓜 | NEW UNITED ACONCAGUA BENNY SKOU | | 日本際一大統一日本語を発 | 依利莎星 El 秀 平 丸 Sl | HUHEI MAR | AR LU # | 馬尼拉 五 新加坡 五 | 日中央日海聯 |
| 實島貨櫃 大同二號 | FORMOSA CONTAIN TA TUNG 2 HP DONGNAM | ER台灣 大 高雄 大 | 日海豐 | 海皇黃玉 N 藍 蘇 B 雙子星 G | LUE SHARK | (| 所加坡巴生 五 惟加達 五 | 日海洋 |
| 上海東京丸 | SHANGHAI TOKYO MARU | 益山 七 上海 七 日本 七 | 日招商局日野 | 群。安F 非島恰美利J | ORTUNE TO OHNEVERED OKYO MAR | RADER 3 FT 最名 | 9店納閩汶萊大 3新加坡巴生七 7尼 | 日隔來 |
| 雅打馬士者 非洲丸 | DONAM 1 GARTHUR MAERSK AFRICA MARU | 登山日本七日本 | 日 馬士基 日 大 三 | 新 城 K 漢 江 H | OTA SING ANGANG G | 条 ARURA LORY 別 | 新加坡 庇能 。七 生加達新加坡七 | 日太平 |
| 長 春 | AM. TRADER EVER SPRING BARBER TOBA | 美國七 | 日美輪日利達日日日日 | 巴越海P | SEDAN MAF RAVADE SI 台灣 - | EA I | M閩亞庇斗湖八 金山綾 | |
| 康 俊C 澳洲開發 | ONTENDER ARGENT AUST.EXPLORER HSING HWA | 日本 七漢洲 七高雄 七 | 日育隆日恰和 | 皇 星 R 茂利恰美利M | OYAL STA | R RETT | 是山 日本釜山 一 | 日新興日福來 |
| 海皇明珠 利 來 福 | NEPTUNE PEARL NL.DELFT | 美國 七 | 日港恒日實隆 | 海峽貨艦 S 図 利 K | UO LIE | TAINER 2 | 基隆高雄台中一 B雄 | 日 御 返] |
| 東方爲梁 | KOREAN JACEJIN ORT.IMPORTER MEDAN MARU | 台灣 | 日利洲日港野日田郷 | 先針貨機 P 貿易貨機 T | PIONEER CO TRADE CON MIN LIE | TAINER | 基隆 二 基隆高雄台中二 基隆高雄 | 日海豐日神利 |
| 美西美 風 | | 曼谷 七 曼谷 七 | 日 振盛行 | 高 金 華 K | AO SHAN ING HWA UNG HAI 6 | 7 | 上海 | 日枢商局日東海日東海 |
| 實 利 星有利雅士 | BONNY STAR ELECTRO ACE | 登山八人 | 日新典日中央 | 遠東貿易商F 海 図 H | .E. TRADE | R | 日本 二 | 日州崎田水裕 |
| 陶南二號 遠東商業· | F.E.COMMERCE | 釜山 十 日本 十 | 日 中 央 日 港 興 日 汎 洋 | 南 | IP NAMJIN CIEN HWA 2 JUPITER | 2. T. T. S. S. T. | 高雄 匹 | 明日東 被日東海明日港 興 |
| 博多丸 | | 高進十 | 日日郵 | 天 朔 S 華 麗 H | KY HOVER IWA LIE IAI XING | | 天津北京 四 基隆高雄 四 | 9日 輝 腾 9日 辞 利 9日 招商局 |
| 西澳洲、沙腊超 | 《茶、馬來亞、台灣、新 加 | 坡、沙巴、印尼 | 上午十一時 | 図 江 L 快樂星 H | .IN JIANG IAPPY STA | R | 上海 · · · · · · · · · · · · · · · · · · · | 3日 景 華 |
| 澳洲、斐洲 紐西蘭、B | 基斯坦、西德、奥地利、 | · 刁拜、埃及、坦 | | 驱 與 F | ZHI JIANG I | KOU | 新港 高雄 オ | 日永裕 |
| 意大利 ~和 、芬蘭、香 | 又利亞、伊朗、卡塔爾、約 以比亞、英國及北爱、愛爾 葡萄牙、西班牙、挪威、3 | 「蘭共和國、丹姿 湖典、以色列、瑞 | | | ISING HWA | | | 日海型 |
| 士·利比和 爾·也門/ | 刊亞、希臘、塞浦路斯、首 人民民主共和國、加納、第 卡、堅拿利華島、印度、F | 月非、肯雅、塞舌 冬三鼻給、扎伊爾 | | 美麗安 TN 哥利美 | | | 花光 徳班 洛比托羅安達二 | -日 天 詳 -日 革 英 |
| 巴林、黎E | 四城、沙地阿拉伯、科威特 医、法國、吉布地、利奥利 明鲜共和國、美國、夏威斯 | 等、荷蘭、比利時 初安 | 下午五時 | 運河雅士 (皓 星; V | CANAL ACE WHITE STA STREAMBAN | R | 南非 = 3 南非 = 3 | 三日 達 迅 三日 新 興 三日 天 祥 |
| | 为野共和國、美國、夏威· 、巴西、巴 本 馬共和國、馬 | | 下午大時 | | NANHWA | | | 百海旅 |

GER)號貨櫃輪,於 放新加坡及受谷。世界之虎(WORLD T 起卸货,翌日雕港,直陸聯運有限公司代理之 坡抵港,碇泊在海陸艦(本報訊)美國海 四日(星期四)從新加 長洲延下 美丹丸 星期日到

世界之虎週五運星馬 月中開

12/11 14/11

20/11 22/11

5/11-7/11

20/11 22/11

電話:0-246121

百保利輪船公司 尖沙咀廣東道了號環球航運中心十四樓

電話:3-7320222 The SuperCarriers 巴拿馬一美加東岸及中南美航線 数貨 開航 5/11 7/11

TAMARA

川航羅省、長堤 BARBER TOBA 百保來 BARBER NARA 美加西岸及委內瑞拉航線

△ 葵茄HT四號槽

NGAN CHAU

SHARP ISLAND

CHEUNG CHÂU

SINGAPORE ISLAND

直航: 瀍打。

BARBER TOBA BARBER TENNESSEE 6/11 7/11 TAMARA 12/11 14/11 收货站: 英瀬HIT四號槽 電話:0-246131

VILUNIE 非公會 中東綫 往:刁拜、建文、巴連、科威特、亞布打比 △殿利圖 WILLINE TOYO 9/11 10/11 成利締 WILLINE TYSLA 23/11 25/11 電話: 3-402939 收貨站: ☆ 利高集運油塘灣

香島輪船有限公司

電話:3-7215265

貨櫃部:菜涌貨櫃碼頭流

鍾意中心大厦六樓

全箱收貨期 散貨收貨期 題行

8_14/11 8_13/11 15/11

兼收貨箱貨

13-19/11 20/11

速收貨箱貨

7-14/12 15/12

6/11

14/11

3-9/12 10/12

電話:0-245324

直航:長堤、點省、屋橋、三澤市、利祭清。內陸轉運至聖地牙哥,史托頓,東岸及墨西哥灣各埠

整塘洲輪 LAMTONG CHAU 30/10_5/11 30/10_4/11 6/11

OCEAN CONTAINER 16 23/11 16 22/11 24/11

收货站: 葵蒲國際4號碼頭 電話:0---246121.

直航:刁拜、巴連、遊文。(兼收刁拜LCL資價) 收貨期

收貨站:九龍倉海運牆(二號閘) 電話:(3)688729.

收貨站:九龍倉海運橋(二號閘)電話:(3)688729。

澳門代理:安遠貿易有限公司。電話: 86954

5/11 龍珠島輪

5/11 銀洲輪

進口船期

香島貨福輸 ISLAND CONTAINER 12-18/11 12-17/11 19/11 全額收貨站: 英涌國際4號碼頭 電話: 0-246121. 散貨收貨站: 九龍倉海運標(2號閘) 電話(3)688729

一大大小人会 | 一大大小人会 | 一大小人会 | 一大小人人会 | 一大小人人会 | 一大小人人会 | 一大小人会 | 一大人人会 | 一大人人人人人人人人人人人人人人人人人人人人人

快捷航機服務 馬航新航提供

來往新加坡吉隆坡之間

· L SEA) 就貨 ST SEA) 就貨 ST SEA) 就貨 さき

賴治

广週航地中海

訂旬內

抵達

運鹿特! ND LIJNEN 大之機器乃迅航 一次上級器乃迅航



| | 香港海富中心・第一旦 | 海点:・0-20041 | | |
|--------------------|---|--|--|--|
| 航 棧 | 船。名 | 開航日期 | 直流 | |
| 地中海及紅海 | LARCH FUSHIMI MARU NOSHIRO MARU TROUTBANK FUTAMI MARU FUSO MARU | 11月11日 11月11日 11月11日 11月14日 11月16日 11月16日 | 地中海各埠 紅海埠: 遮打, 亞卡巴 吉布地, 亞撒, 荷地打, 蘇丹港, 亞丁。 | |
| 遮 打 全貨柜船 東 菲 | KAI MARU BRISTOL MARU ANWO VENTURE | 11月4日 11月11日 11月9日 | 宣航: 施打 | |
| 南非 | OSAKA MARU S.A. MORGENSTER | 11月8日 | 徳班•開普敦•伊利2 白港。 | |
| 西非 | SALLY OCEAN | 11月14日 | 西菲各埠 | |
| 即巴 | ANWO VENZURE CRESTBANK | 11月9日 | 高毡,喀拉量,盂買。 | |
| | | LINIT | | |

香港至椰加達(全貨櫃服務) 往:椰加達、CAKUNG(鉱收货櫃货)

☆ SOVEREIGU ACCORD LIRIO TOK YOMARU MEDAN MARU (ACCEPTING CONTAINER CARGO FOR CAKUNG)

龍珠島

有限公司代理之美丹丸 (MEDAN MARU) 競貨版輪,在七日(星 里期日)自日本抵港, 庭泊在西區起落貨,即 是期日)自日本抵港,

迅 航載巨 型機

每各埠 打,亞卡巴, 做,荷地打、 [] o 遮打 巴斯撒拉姆 ¥敦·伊利沙 各埠

T. S. K. LINE

11月3日 11月5日 11月7日 11月7日 毛色甚覩,勇傲保持、水準與上賽上名時大致七、末段廿四秒八,全程快跑,走勢仍甚輕鬃品實第一由洪國與主操,三段快跑一分十九

更各奔濟腦。, 季見提一見爭新星疑首取「馬要駒捷, 配一結首成防西不雄馬高, 次對草廿町者一垛自蒙果出熟。洋差份千照近勝手上一點, 足足地仍沙, 之,于二一况出, 大駒

1983

中學會考試題預習專欄

主旨:本篇主要在配作者與友人夜遊承天寺

解自嘲的態度待之。

指轉分析:本文篇幅短小,但結構緊嚴,可分為:

一一)「元豐六年十月十二日-----相與步於庭」

道一層次有兩個部份,由開育「欣然起行

」,是交待時間和夜遊的原因——月色智

在吸引人。從「忿無與榮者」以下,則是

交待了至承天寺 的理由,和與遊的人亦如

作者一般未晓, 遺亦是相伴的原因,在此

已爲文章度末 一句的「朋人」一詞作了伏

這少少三句描寫月色,主要在「空明」。

(二)「庭下如稜水空明……舊竹栢影也。」

在庭散步,月色如水的美景,並表達

了作者在被貶中的心情,是別談平和

的,雖有一絲的各寬感,但亦能以目。

中國語文

申)課文分析:

宋明遊文選

1. 記承天寺夜遊

三段時速一分上 兩世出色。 不過出色。 一百油大王中 一百油大王中

賽馬

,說的是验的醬超過五部車子裝的問題

其實用今天的眼光看,五個車子的醬並

不是麼多。孔子唸魯很用功,「韋編三絕

」,韋是皮帶子,竹簡、木體用皮帶子拴

起來,才不致於亂。這種密是用細子編起

來的,所以叫做編。讀得久了,把皮帶都

翻断了三次,是形容他老人家非常用功,

句話,這樣貴重的書,普通人是讚不起的

。後來人們把查寫在帛上,捲成一卷一卷

的,所以一部也又分作若干卷。帛也很

做,只有有錢的人才抄得起。即了紙發明

了,雖然便宜些,但是選得手抄,抄一部

都很费事,抄得多部套就更麻烦了,一般

人選是抄不起。用紙寫的醬,可以裝訂成

册,所以哲又有册的名稱。第二、有了哲

• 還得有人教•古代 學校很少•而且也只

有赞族官僚子弟才能上學。雖然有些私力

講學的,但也要學習(束修),**交**不起的

人理是上不了學。第三、因爲當買、審少

•一個學校的學生就不可能人人都有實 '

只能憑老師口授。自己簽記,這樣,學習

的時間就要長一些,靠勞動力能生活的人

總之,由於物質條件的限制,古代人讀齒

,尤其要讀很多甚是很困難的。也正因爲

這樣,讀醬也有很多的限制,貴族官僚子

弟讀書容易,平民子弟讀書因難,知識被

越断了,士排在最大工、商之前,就是追

①作者那爲古人讀書不易是有兩大原因:

們,讀書便更不容易了。

試作扼要說明。

對一部數反覆閱讀,熟讀精讀的意思。

華僑 谷 到

復課態况續進 英雄仍未夠勇

先秦小說,大概逃不出四種範圍,得 歐征服大自然的美麗幻想。但是神話的起

把一段交字的内容加以概括,可以把它的 ·台寫出來,也可以列寫大綱或是把全文 损寫。寫大綱是把那文章的內容條列出來 , 比全文摄寫來得更簡明扼要。處理道領 練習跟處理機與有相類之處,只是要注意 內容的歸納,分類,行文也可扼要些。大 網的表達方式可用點列,表解或其他方法 試用自己的文句,把下面一段文字的內容 列成大調・字数不得超過一六〇字・形式

話、傅說、野史、寓言。 在我們的想象中初民的生活條件是十分與辛的,他們不但如毛太血,穴居而野 處,而且進一步,既要與猛鷲的歌禽,進 行積極的搏鬥;遭要對威力無窮的大自然 予以有效的趨避。與猛驚禽獸的搏鬥。選 ; 至於對那大自然的神威,却感到一種嘆 **然不可侵犯的畏懼。因為大自然的一切現** 染太令人驚心動魄。他既能呼風喚雨,也 能地震山搖;他既能洪水滔天,又能赤地 千里!這些現象是由許多天神在那裏主宰 麼 ? 也許是! 於是初民對這些大自然的現 豪產生了許多天真而撲紫的解釋,以及企

神話隨著社會的發展向前演進,使那 些幻想中的天神越來越「擬人化」了。他 們是人,却具有神性,因爲具有神性,所 以他們的能力是超人的。這些超人,便是 初民幻想中的古英雄,初民把一切的希望 都依附在遭些古英雄的身上,而编造出許 多豐富動人的故事來,這便是傳說。 神話與佛說也是歷史的淵源,最早的

狀試。三力熱態踱 被潰落下來不太與實的部份,便是所謂氧 史・它是更充滿了故事趣味的。 由於先秦是一個百家爭鳴的時期,蓋 子在网述他們的哲學思想時·常藉美體生 動的故事·來爲他們的深奧的理論作深入 **淡出的解釋,遺是寓言,寓言常常包容酒** 親切而動人的內容。

|)閱讀理解: D岐王叫他準備一些好的詩作和跫琶曲讚 再給他華美的衣飾,然後承公主招待 **資客的時候,把王維介紹給公主・讓他** 可以在公主面前献技。

D那時候的科學考試·往往受王官費人F 左右・因此・若要一學登第・便必須得 ③至——籌酬、謀策。 **命**貴的公主位高勢强,是不可力争的, 譲我爲你籌劃吧。

動容——感受很深至現於顏色。 立刻命他演奏他的新作,那歌曲聲調哀 切,令滿座的賓客都深受感動。 「你們瞧!老當家來了!」打頭的放

下飯筷,向北指着說:「帶着他三個小孫 大夥兒眼光都向 卷手指的方向望着 --

一個七十多歲長聲老人,手裏拄着根黑漆 的手杖,身後跟着三個穿着火炭短裝女孩 「吃饭啦!怎麼樣?菜飯可好嗎?」 長聲老人很遠地就打招呼,網聲網紙

· 老當家的!還勞動你來祭看。」/大 夥兒恭恭敬敬的站起來·打頭的領先回答 說:「仮菜都好,吃得飽、很舒服。」 水是微?饭是鋼!」長霄老人打貨

留像

②試用自己的文句,把上文的第一段(由 「古代人讀舊很不容易」至「讀舊便更 歷史與神話、傳說有發無法分割的密切和 不容易了。」)仍用語體擬成一四〇至 係。所以左傳、國策,以至於史記,許多 战都無法攝脱神話與傳說的色彩,只是 哈哈:「莊稼人就靠着一把笨力氣,吃不 一七〇字的文章,標點符號不包括在內 他們後來越來越向求真的路上努力,那些 他,喝不足,那來的勁兒?」 母構的使勞延中華來液的層盛手這拜 體 造。草 力,的州,體 人 釋 噸。 設隆 專 胎形把更乏加件里圆超在。人變拍白梟

波音

· 乳期婦女爲廿五毫 一,一至一歲的兒童



P成以及細胞的增生 2作用 · 因此 · 若鋅

3年

字,月色所以如水,水中所以藻荇交梳。

(三)何夜無月……但少問人如吾兩人耳。」

「空明」二字而寫。

滿井遊記(節錄)

當悅和遊春後的怒慨。

「燕地寒……麻返。」

鹘分析:全文共有兩部份 。

脫出來。

都全因「空明」而來,反過來說,亦是爲

道段是寫作者在月色下的心情。月色、松

梧的美景本來到處甚是,但能有閒情來欣

位的又有幾人呢!如無別淡的心情, 美景

。當前也會視而不見的。於此亦可見作者的

難免,但作者却能以曠達的情懷處之,不

爲物果,從名利的困擾,不達的驅囚中超

主旨:寫作者春遊所見,看力地描寫了滿井。

的春色,作者對春遊的渴切,並遊春時的

這部份寫北地初春的寒冷和風沙,使人欲

外出也不能,帶出了作者被困室內的苦悶

,爲下文寫滿井綺麗春光,遊人心醉作對

遵一部份可分爲四個層次,首四句點出了

語承接登是寫滿井的美好春景:作者首先

以下高柳灰堤,土膏激潤、一望空間,若

脫充之路。」四句,一方面爲滿卉春景先

郊外後的心情,是如脫躓之齒,遺心情自

然是滞并春色所赋予的,是情交触的意法

。接着選一全面而概括的描寫後,便是逐

——小部份的交待 · 先离水,次寫山 · 再寫

柳與麥田。在遺些描寫中·讀者對滿井的

春景已有如在目前的感觉,但作者仍未停

作一個簡要介紹。另方面亦寫了作者到了

時、地、人和天氣情况,以「天稍和」.

廿二日……而城居者未知之也。」

晨操

沙田

拉神童衝刺勁 態保持

品質第

無,反來了一個强有力的側寫——寫動物 ,寫滿井的遊入,寫爲、寫魚,原來他們

都共同感受了春的生氣,同是召氣洋流。 借此,讀者對滿并賽郊的生意髭然,目有 更深的感受了。 最後,作者寫出了自己的感慨:居住在城

市的人不到郊外是不能領客這明媚春光的 ,含下亦有自得的表現。 心胸。雖在貶謫當中,不得意的愁困自是複智指導: (一) 體味作者在文中流露的心情。 蘇軾的心情:參考主旨及結構分析(二) 、選宏遊的心情:参考主旨及結構分析(三 三)分析滿井遊記一文的寫作技巧。 ①寫景的鏡頭運用:參考結構分析(二)

②比喻法:以雖之新期,冷光出匣喻水光 。以脩女録面,始掠馨囊喻山色。 ③比照:始寫城中春寒與風沙, 複出春郊 温暖徒步則开夾背和生氣。 初寫局促一室的苦悶,根出如脫離之鶴 的輕快目由。

領魯蘇軾寫月色的手法。 主要在「空明」二字,以庭中月光如積水 ,松栢影如藻荇於水中來寫月色的空明, 既形象亦有立體感,遵思象是異常的美妙 乙)語文練習

一)閱讀理解: 占人讀者很不容易·因爲在印刷和紙沒有 **發明之前,一般人是讓不起醬的。第一、 查很貴重,得用手抄寫在竹簡或者木牘上** 。一片竹簡、木腹寫不了多少字,幾部舊 就装滿了好幾車子,有人說「學富五車」

資金干擾對餘的攝合餘人豐富,而有

空管

六元至八元 香港市

7.大米每担升二三場的商品批發價

二元至四元,澳洲絲苗每担升五元。十月七日個,以白米反應最速,十月一日泰國香米每担

買 貴

降下斷不值幣元港來月多個一去過

小。例如港產棉紗·雖然原棉成本增物學價,只是局部上升,並且升幅很前香港工業仍然瘦弱,最近在香港市 速•到港成本增加固然最顯著 加,奈何在香港市场受進口棉紗 惟是香港市場曾假裝面提高,個別與州秋季交易會批價提高百分之三 下降,直接或間接增加成本其他外幣或港元結假,亦因 元至七十元。中國大陸棉紗·假格只能輕微提高,每包 由於美元匯率上升 很

万問題應加

手店 杂招 消段舖。徠智 穷以生

先展改使前此目。的使不,的决,變投途而前 一,景域各 件就謂者明趨港。來對却朗惡的 へ 者經 步 台化 失 此迫面現大時勢强食則,引 又緊由金受,將風品有較本 連縮於週打由鱼已等石受港 交加的因人如問 才干,到繼 取大战是去。

激減,此倒買。稍性食升趨上因 滙豐財務有限公司

滙豐慢信財務有限公司 進豐授信財務有限公司 最低存款額HK \$50,000 9% 二個月 10.875% 8.5% 10.625% ..個月 1 八個月

最低存款額 最低存款額 HK \$1,000 HK \$500.000 10.25% 8.5% 10.25% 16.47° -個月 10.5% 干八個月 兩個月

超過一年期限之存款、每半年付息一次。 滙豐銀行各分行均代辦理 定期存款諮詢講電:5-8396254 其他僧貸服務 車輛機械租購/租賃,....林劉淑英 5·8396210

5-8396220

查詢電話: 5-8396333 香港灣仔禮頓道77號禮頓中心土樓

工與活生民市,面全及擴旦一,性面局屬只價漲,罩籠氣景不因但。。響影性惡免難產生業

前每噸百一 二百五十港元

西华上吃了 正研究

中では、一大学のは、一大学のは、一大学のでは、一大学のは、一

蔬 准港 ∘ 加

年便提此合

合 取的 若的

百今塌一的新

和2

此繼

的,亦只有深的會令人感到日本的購買力、在 和使致 繁 安 十 先失趨

一以加上六有十八至升十限

業機本, 八的二增的 業機年但一六十加濟 轉及度以年十七了盤 安力形本,社、失職很起閉力定扶勢港莫會 菜 員多彼的 減和助的的說治事者則甚伏不弱 繁工語內香安 實再是至,斷。 榮 業要 亂 港亦 上墙 其要 一出 市 的發力已的因力加中虧片現面

行金 錄四〇今百五公結 融。宗至年分宗司

落之後

・份元綜然十九・品洲縮撤七・計下左月均也各?

除。比今降石份爲告國對

茶而明國影也

該仍級品向減

的一主港採。

年 因 轉 購 與

村一〇値口 年八為

策政預干不變改促欣保黃

恢

復

府政若,影陰的决未題問期年有無、營經及資

取政員保只图面港目暇們, 途在於告施港田法上

的縮萎會也資投的存現,手援加不

一心的實質可難程同能的存克出頂 項,措在·以的度時追工·服一· 深面施是接繼工上亦上紫不困些或 思對,一衛續業的假科·單準行者

投業商工港本擾困已氣景不濟經界世前目

• 的强 誤 酸

十經口同超月份濟的月數份

赤速斑阵货

投

前額份濟的

減爲有全退

信

會的 八貫

作做做指

出法一日

干因負我

程度的不可們只不

扶少敬遏

以使其疫過 家當其工業 政府·學習

若,個

減爲有全退多值 降一限面絡出爲 了一。不比六八

對香港市

生活及

及工業生產的惡性影响立故轉,商品價格上升將會提

一就相應提高,但目前香港潛仍在不致氣確單下,商品價格提高尚完幣值進下降的影响,進口商品成本不斷增加,香港市場的商品幣對港元簡率相對上升,香港市場的商品價格也逐漸產生運銷反人心虛怯的影响,造成過去一個多月內港元幣值不斷下降,美元

明始。以港元匯率指數而言,九月二十日為美元最高曾兌六點九五港十日每美元兌六點一〇港元,到了十月廿七日每美元最高曾兌六點九五港十日每美元兌六點一〇港元,到了十月廿七日每美元最高曾兌六點九五港一年,升幅為百分之十三點九。即以中共入民幣對港元匯率而言,十月內已一定,升幅為百分之十三點九。即以中共入民幣對港元匯率而言,十月內已一一四是人民幣兌港元上升百分之七點三。 東現 **本港對外貿易不振的情勢達到了表面化** 由值增量減變爲值量俱

對九月份及首力

是將因荷,術境一高,則抑務升 說受而到但變。比一收,制擴所港域數 還率(質「丁展致」人。實極須法種(維也投。。 時限提誠自,持跟後, 防然作沒一番一玩社人一聰有許一越

戶繳明了亦計應有價合各兩、來中聲就論該加勢發界電 地。對力,集中聲就論該加勢發界電人 廣工該收現等表明兩。予個將言監提 ,業行個時耗示,電/以的影人督出

所觸礁

生珍暖一光桶在桶罩

市之領樓的市滑;行今尚場前飯據年受滋聞元實語掛肆子後,近了失房,發質通工年雖的遺店一野。味, 上, 起和, 文的進利、還服力质商經判實是東閩味, 一便, 喚一蛇一叉 麼補, 股是的下膨業濟定消初主事的 確飽可只醒及店些是 ,一便,喚一蛇一又 心 落 確 館 可 只 醒 及 店 些 是 是 各 坐 要 路 時 , 售 補 。 行 え

弱的不原各阻降服發情,力上黃營蛸 快起的已於居一港品補味,王成食民百供,最中 。亞暗嬰 高江北份率於步部交响營港中產價求達等海較高生增門易。成元 國區途中百水、遠,蛇加原合商本匯

期銷

退市

減達三成,商人對後市普欠信毫無反應,售賣補品的食肆,

以口每日百米担中

美國白麥而宮,現在離岸假每噸一 告提高。麵粉五十磅庄每包提高二 色提高。麵粉五十磅庄每包提高二 多自米敏銳,但十月下旬內,假格 七美元降了 比今年初每噸 每包提高二元

府有

行 必 要 緊

凍

事業收費兩年

順折合一千一百一十八巷元・で、一元党六點九港元・美國白麥離岸恆毎一一元党六點九港元・美國白麥離岸恆毎一美順折合九百五十二港元・現在毎一美 與一個月 即是到港成本 每噸折合 前每

政府,市民的信心又如 遊一小撮實頭的利益的

狠要吃羊心

• 最近實銷雖然稍爲轉暢。假每碼升五分至一角之外。

季交易會對一部分棉布批假提高百分之三,TC布批假提高百分之五布匹價格,目前尚無力上升,因為本銷及出口都是很弱。雖然廣 · 港產牛仔布和燈芯椒·

一部市民生活及工業生產均遭受更嚴重打擊。危巢乳漲,雖受風雨飄搖之必導致一般生活必需品及工業用原料價格全面上升,並且升幅逐漸擴大,面性上升,其升幅亦小。倘若美元匯率持續高企,港元幣值仍然低落,勢面性上升,其升幅亦小。倘若美元匯率持續高企,港元幣值仍然低落,勢面性上升,其升幅亦小。倘若美元匯率持續高企,港元幣值仍然低落,勢 化工原料、2 染料等, 均受美元匯率 上升及港元幣 WAH KIU YAT

斯坦棉紗受美元匯率上升影响볩不願貯貸的,仍照Ğ假沽放

每包訂假三百五十

他下降的影响,成本辩增而此外,如金屬原料、化

日六十月九年戌壬曆夏 頁一第張五第

一個多月來親到本港或一美國玩具買家在近一

其 它

機械和機械設備交易團已受交一于萬美元。 等紡織品,絲綢類的網絲,粮油食品中的京葉,种 縣都很好。輕工業中品中日用小百貨,體育用品 學案闡,珍菜,一些中藥材,烟花爆竹等銷 品中的藥品,新網類的網絲,粮油食品中的京葉,辣 縣都很好。輕工業中品中日用小百貨,體育用品 學案闡,珍菜,漆器,牙刻玉刻,珠寶,化工產 學案闡,珍菜,漆器,牙刻玉刻,珠寶,化工產 學案闡,珍菜,養品,一些中藥材,烟花爆竹等銷 品中的藥品,一些中藥材,烟花爆竹等銷 。紙張及紙製品,鄉裡用具,樂器,工藝品中的 ,經費用品 。

一期星

交

會

訂

成交的商品货值比去年同期同期更多,故此外商及港澳

五至四四六類羊毛衫配類,本年度爲知制度,香港的羊毛衫出口配類對美國和制度,香港的羊毛衫出口配類超過一位。由於歐美國家對紡銀品入口,現在香港羊毛衫出口,已佔世界各國現在香港羊毛衫出口,已佔世界各國

供應,其餘百分之三十進口。香港毛針鐵業需用的為有三千萬磅是相毛紗,六百萬磅是如毛紗的毛粉廠的有三千萬磅是相毛紗,六百萬磅是幼毛紗。但是一百萬打左右。因此,近年香港的毛粉廠供應,其餘百分之七十五由澳門、台灣、日本、南韓等地輸入。幼毛紗約有百分之二十五由香港的毛粉廠供應,其餘百分之七十五由澳門、台灣、日本、南韓等地輸入。幼毛紗約有百分之一十五由香港的毛粉廠供應,其餘百分之七十五由澳門、台灣、日本、南韓等地輸入。幼毛紗約有百分之七十五由獲別、近年香港羊毛衫出來。但

声脫輻狀態

0-794265-7

免稅美元存款 短期大額存款 一個月 10.375% 二個月 一星期 10.625% 三個月 10.625% 六個月 一個月 10.875%

恒生財務有限公司 10.500 % 10.000% 兩個月 10,500 % 恒生存款有限公司 9.750% 10.500% 10.500% 雨 9.750 % 向下列任何分行垂詢。 9.250.% 東尖沙咀分行 10.250 % 海宫中心分行。 5-8226200 尖沙咀分行 西區分行 5-403774 油黧地分行 5-7904521 銅鑼灣分行 土瓜灣分行 5-246061 中區分行 深水埗分行 希爾頓分行 5-215155

擬化街分行

符笑灣分行

元朗分行

灣仔分行

最低存款额类元10,000元/年息

3-7312411

3-320885

3-639311

3-700119

3-260296

3-420118

0-25602

0-812804

最低存款額港幣500,000元/年息 9. 1250% 24小時通知 9, 1875% 9.4375% 9. 6875% 9. 8750% 10.0000% : 5-8226242 或 5-8226251 萬元或以上定期存款・期限任擇・有關詳情・請

新涌幽分行

觀塘分行

獎涌分行

屯門分行

荃灣分行

5-420816

5-745393

5-685263

0-797395

5-495131 5-8183130 5-8914171 5-685143 5-492148 石塘咀分行:皇后大道西489魏美新檀 3-960238 九龍分行:彌敦道711-713號 3-820148 3-265128 新蒲崗分行:彩虹道66-68號

元 朗 分 行:元朗教育路富好大厦

荃灣 分行:荃灣青山道185-7號 0-404191-4 經營一切銀行業務。代理通道全球 本行全責附屬機構 香港帮業財務有限公司 香港 智 銀 許 (海外)有限公司

BANK DIRECTORY 逢星期 -- 出版

下預干斷不行銀家國

〇八二近迫已值兌元美

有限公

恒生財務有限公司

恒生存款有限公司

(恒生銀行全資附屬機構)

港幣存款利率行情

恒生銀行總行及各分行均可辦理存款手續

電話:5-8255111

大

香港上海都豐銀行全資附屬機構 港幣五十萬元或相等之外幣存款利率行情 美金利率 港幣利率 期限 港幣利率 美金利率 10.250% 9.0000% 三個月 9.6875% 10.750% 廿四小時通知 9.8750% 10.375% 10.500% 9.3750% 六個月 一星期 10.2500% 10.500% 9.3750% 一年 10.000% 兩星期 10.7500% 10.750% 9.3750% 兩年 10.000% 一個月 10.7500% 10.250% 10.750% 9.5000% 五年 二個月

歡迎產詢其他主要外幣存款利率

中環和肥火度气機。 中區辦事處 中東千緒道中歐陸貿易中心八樓 港島辦事處 九龍辦事處 用效道625號題斯人度于北极

各辦事處同時提供其他集團成員存款利率行情 電話:5-213166 電話: 5-231017 電話: 3-854027 等的昨日獲多利同業利率 10.75%p.s.

WOC Finance Co., Ltd

真权其本港带与十五日局 自動續期有款利率 -個星期 10.75% 三個月 11.00% 一個月 11.00% 六個月 10.50% 兩個月 11.00% 一年 10、25%

居者有其屋貸款 各類汽車及遊艇分期付款 期票貼現 進出口押滙 樓宇按揭

歡迎垂詢: H-430303-9 H-446171-3 ■ 香港中環永樂街七號永安祥大厦一樓



美國和約歐文信託公司機構成員 ...行: 皇后大道中161號 5-4345111 中區分行: 皇后大道中228號 5-260331 全銀貿易導分行: 打沙街 1.2 - 1.8 號二樓 5-444421 西區分行: 德輔道西139-141號 5-488118. 海仔分行: 軒尼詩道333-335號 5-739331 北角分行:英皇道4315 5-616108 普萬灣分行: 普集灣東大街 1 4 1 號 5-696223 柴 灣 分 行: 與華邨安興樓514-516號 5-573131 油蘇地分行: 强 教 道 5 0 7 號 3-841540 旺角道分行: 旺角道 3 8 - 4 4 號 3-910633 大角咀分行: 通州街51-67號 3-910673 深水埗分行: 長沙灣道 5 7 號 3-802244 葵涌分行: 葵果 路 1 O O 號 0-294411 元朗分行: 元朗青山道 6 2 號 0-750437 永亨服務好·萬事永亨通



與日本富士銀行合作 業務過全球 土瓜灣分行 3-642313

總行:皇后大道中137-141號 電話:5-436231 西區分行 5-496321 堅尼地城分行 5-8188185 九龍號分行 3-825666 新滿崗分行 3-232889 香港仔分行 5-538135 符集消分行 5-681141 数塘分行 3-894211 銅鑼灣分行 5-776072 0-247121 - 英海分行 深水埗分行 3-805358 **圣**冯分行 0-444108 大角咀分行 3-964167 元朗分行 0-794183 旺角分行 3-944215 大連排進分行 0-971202 油麻地分行 3-320593 青山道分行 3-785279 海洋大廈分行(3-663371) 好時中心分行 3-683251 紅聯分行 3-633301

總分行均代辦理本行全資附屬機構 廣安財務有限公司 港幣存款 利率優厚

也紙

的,會被罰得更高。此法例,擊凡違例而生法例,擊凡違例而

像不像?〈毛毛〉 小朋友,試將小屋輪在右邊的空格內 六二三五期 P 四季的開始

廣 港限制應予取消 自超過十七萬人,政府在遺方面每年的支出,也超過四億元,因而成爲驅利四月設立高齡津貼(原稱老弱津貼),到現在差不多已有十年時間,現在接 公高崎津 月占



遺南 歌彩珠線 毎 来連 外國 時 日 東 連 外 国 時 日 東 連 外 国 時 日 東 連 外 国 時 日 東 連 外 国 時 日 東 画 以 来 日 東 画 以 来 日 東 画 以 来 日 東 画 の 来 日 東 画 の 来 日 東 画 の 来 日 東 画 の 来 日 東 画 の 来 日 東 画 の 来 日 東 画 の 来 日 東 画 の 来 日 東 画 の 来 日 東 画 の 来 日 東 画 の 来 日 東 画 の また 日 ま 日 ま 日 ま 日 ま 日 ま 日 ま 日 ま 日 ま 日 ま 日 ま 日 ま 日 ま 日 ま 日 ま 日 ま 日 ま

下價售地 湿減銳益收房

熱衷

美國

於海水化淡工程。 被,如生產之PERM 術之研究方面已有新突 於海水化淡工程。 之需求。 一步滿足交通車輛零件 一步滿足交通車輛零件 之需求。 之需求。 之需求。 之需求。 之需求。 之無数 一步滿足交通車輛零件

塑料需求量繼續升

公司報告

心之遺生,致將的提,濟先未紛稅明方的情是活若大會不高市養非當紛了顯法事形在自再量加明,民退。不加。的去。下實然加工速朗再的跡現可假最手號

画

東

益

週

و

看你們

童天

彰是鼓勵更多

橋

多至

季的開始。〈E 立秋、立多·英 立秋、立多·英

教堂

海航笑話的笑匠 海時它們會是怪

我們坐在布簾的都

日六十月九年戌壬歷夏

藍石

臘

制管務租前當 冝

鄉

發展趨勢 原亦废泛使用。 严艷化,可摄與牛仔 一种產下降四成,最

一符。

如北京的石舫(何乘旅遊車走

中環成盤頓街52-54號中環成盤頓街52-54號 十一月一日起將遷往: 本時裝公司由一九八二年 選址通告

(機能版店側) 上五八百

X

一亞洲電視」邱德根唯 蝕本生意

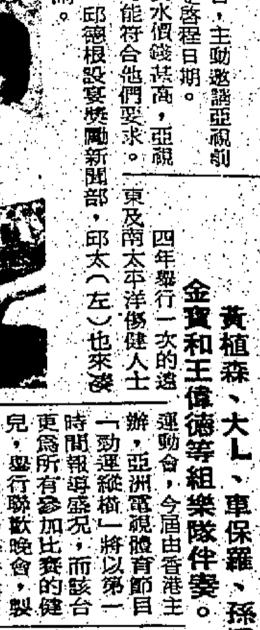
一月叙餐水溝 最大希望收支平衡

收視成績穩坐三成 ,望能逐漸進步

断本。 視台有何分别時,他說,只有做電視生意,才會 視台有何分别時,他說,只有做電視生意,才會 即德根經營生蔥,範圍養廣,問他同經營電

亚不期望一步登天 。 他並說:「我們亞視只認稱算是不俗。同時,他希望今後能逐漸進步,但不愿根並稱,亞視收視成稱,穩收三成,成

鄧麗君無綫拍特輯



市型家傑,羅佩芝担 市型家傑,羅佩芝担 市型家傑,羅佩芝担 市型家傑,羅佩芝担 市工工彩樂隊 市工工工 整理動員的體育精神, 是運動員的體育精神, 是運動員的體育精神,

將會在美國逗留

特輯·鄧母陪伴左右,倆母女月前下榻酒下 一件輯·鄧母陪伴左右,倆母女月前下榻酒下 一件輯·鄧母陪供養。 一段長時間。無緻的台度及農 一次一种失望。事關她對特輯寄望甚高。 一种表示,至目前爲止,所拍的內容,都令 一种表示,至目前爲止,所拍的內容,都令 一种表示,至目前爲止,所拍的內容,都令 一种表示,至目前爲止,所拍的內容,都令

熱師の合物



馬可

孛羅

八號推出

迪斯**任攝影師。** 金像獎最佳攝影的第



作爲對無級

亞視不

材不足,反應未如理想並非意外。條件所限,無從發揮,又因

周秀 蘭 絲向電影 要移 民 進軍 或

殿味出

月九年戌壬曆夏

部分,整固页目扇作, 柴務 , 故只食實歌舞 ,但因他忙於製作公司 該次特輯他是監製身份

日六十

一部劇樂,這樣觀衆才不容易忘記她,此外,周秀關剛電視劇,而加拿大之行,將會三、四個月後才返港,希與她啓程時間相撞,因此她遂未决定是否接拍。不過,赴加拿大辦理移民手續,及替穿了的耳膜動手術,故唯,目前已接獲無該通知,月中開拍的時裝劇,有她份兒

往拍攝 「姦我者死」,倘若電影發不單止機會少,而且待週有限,又。她表示,自「英雄出少年」後,稷,去年,公司曾斟她粮簽三年,

简素 機如 的何因

忘記。」
「進段日子對我的一生來說,起發關鍵性的作用,過去一年多的日子,苗僑億在忙碌與與窩中渡過, 我將永

,這對阿苗來說確是一個磨練演技的年、花花公子、窮光蛋、大寫商、熙,阿苗演出了多部風格、內容迥然不 趙雅芝爲老 慧 奶會做一

故公司額她担任主持,以仁濟」的節目主持人,以一位濟學的節目主持人,以一位,但因孫泳思拒絕作品,以一位,但因孫泳思拒絕作品,以一位,但因孫豫院籌獄之夜 ,以二男二女作配 特人亦有所變動。 日舉行,當晚節目

土催

壽欸

到結婚問題來學與家來

时。目前,孫泳恩以主持「七彩繽紛話香港」爲主雅芝最近忙於拍「揺音人」,無暇出席會談,故詳既機會。同時,討論過趙雅芝擬変與惡好會舉辦的孫泳恩表示,先前惡好會會開會議,考慮舉辦

是間中亦會客事**划集** 旧形,有待同阿芝麻 人籌歇,不過,因趙 各講座,給予會買扮 青與史陽公主し

慶・圖爲「招夫」的一場。



百傷健運動

健兒

神采

飛揚

無綫台慶月今日正式開始

邵逸夫主持亮 龍區兒童繪畫今晚 燈

持亮燈像式・正式開上工式開始・而今晩九

,有關九龍城的種種,今晚,「歡樂今宵

7他對美術有心得人士作現場比賽・看誰班)進行過初選・選出二 小風亦將在節目中高

林建明對記者說:我現在是你們的行家呢麽與完立合唱外,另會獨唱表演。此外,九龍城兒童台唱團會削來助废演唱,一 個記者真不錯!幹了那麼短的時間就有一歡樂今宵」有一個節目叫「記者明」 **詩你和明星合照 ,專門訪問與**



爭「救亡」工作,以挽回「失敗」的殘局。 向文化路綫推進,而令該台收聽率驟降,被迫臨 有消息說,由於香港電台第一台,爲提高格 被迫臨時展開連

四期材,於是不爲普羅大衆四半,有調他們的節目太偏敗把節目路綫提高格調,脫別的列 的,那當然聽不 機的時代是佔据 **盘優勢,但現在耳筒式收音機都是收立體學之粒收音機大行其道,港第一台在原子粒收音题率低的原因。**)的電台,在享受上悅耳得多了。所以也做一

香港電台第一 收聽率低降原因 台 推敲

立體聲電台一台是中波過去,代之

电台一定收题FM(港第一台是AF)大型收音錄音機的興起,人們談的是該台的播放波段。以現在耳談的是該台的播放波段。以現在耳。並無聽過第一台,所以節目的質心怕是把第五台誤認爲第一台吧! 然你的節目做得怎樣的好也是徒然,聽衆收不急是改以立體整播出,那在同一的條件下才有以收到它了。而且爲適應現在是個立體聲的時以收到它了。而且爲適應現在是個立體聲的時如商台般應以中波和超短波等來播出,那就連如商台般應以中波和超短波等來播出,那就連如商台般應以中波和超短波等來播出,那就連如商台般應以中波和超短波等來播出,那就連

粤曲比賽 七怡

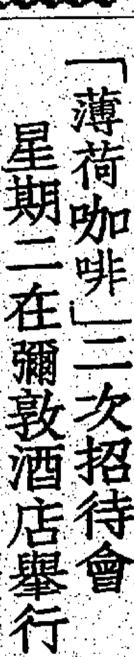
舉行的總决賽。 舉行的總决賽。 一舉行的總決賽。 一學一次的唱腔也有,近幾個星期是複賽,由阮兆 一次的唱腔也有,近幾個星期是複賽,由阮兆 一學一次多加者的水準很高,而且各家各 一學一學學學和羅家英談起了業餘傳曲比賽的

家英說連低音部份也如小明星般,真是難得 因為那個人唱得十足如小明星再世, 羅男一的,阮兆輝一聰,說 另「弊」,原來他 要」的,阮兆輝一聰,說 另「弊」,原來他 羅家英說,有一個選唱小明星的「風流

哥演第新手工

港台與新聞處合辦 秋郊攝影樂融融

林摇莲、陳敏儀領 GENTLEMAN)的電(DT),實座一直 信祭房首席,直至上月 信祭房首席,直至上月 作祭房首席,直至上月 在《OFFICEUS AND 生《OFFICEUS AND



性人第不如天第、 性人第不如天第、 性人第不如天第、 性人第不如天第、 性人第不如天第、 性人第不如天第、 性人第不如天第、

自己,在這分平實,通

的男朋友!胡馗得使人整惕。一个集,失去丈夫,失去兄女,更失去家告公司的封立競争者。告公司的封立競争者。 (家庭・ 鍾楚 公司以高新公司的得力

黎漢持失

只好寄情於事業

才把「残局」 二天,



軍官與紳士」力壓一外 被喻 **李察基爾與米高堅合** 爲 不智 星人 的掣 來作 作

形超前,後來居上,進 一個大冷門,雖然總聚 一個大冷門,雖然總聚 一個大冷門,雖然總聚 一個大冷門,雖然總聚 一個大冷門,雖然總聚









認為票房講運程

友人「相助」。陳家蓀、孫泳 **泳斑爲冤濫趾 始照**,

責任

公司送贈離他奶云。 動會獎品,均由該校校 數會獎品,均由該校校 該校校友總會質永剛主 該校校友總會質永剛主

中級眾英語講寫課程

報名:下午六時後 校址:油蕨地南京街 8—20號(近佐敦站

教育

問

OHIO STATE UNIVERSITIES OHIO USA

美國俄亥俄洲 5 間洲立及私立大學 委託本會招收82及83年度各科學生

畢業後由校方輔導直升美加各大學 學雜費全年加幣\$2200元 住宿由校方代爲安排

亦同在本會辦理招生。詳情待詢

報名及查詢處: 前程教育輔導專業顧問會。電話:5-293447 地址:: 香港軒尼詩道123號5A樓(修頓球場對面) 電話:5-295586

初中課程綜合練習 雄風出版社主編

中國語文練習六

答所附問題 震落了清晨满披着的露珠 伐木學丁丁地級出冷的深谷。 放下饱食退稻香的镰刀, 用背篷來裝竹雜問肥碩的瓜果。 秋天楼息在农家裏

> 收起青鳊魚似的枫葉的影。 **蔗连上满栽着白霜** 輕輕描著歸泊的小獎。 秋天遊戲在漁船上。

华野在蟋蟀祭中更家問了 溪水因枯涸见石更清澈了 牛背上的笛煤何處去了 秋天梦寐在牧羊女的眼裏 上文所描寫的是什麼季節的景色。 B夏季。 A春季。 D冬季。 C秋季。

下列那三项是上文所描寫的? (1)秋到原野。 (2)秋風秋雨。 (3)秋江船影。

(4)秋收遇後。 A(1)(2)(3) D(1)(3)(4)C(1)(2)(4)為什麼溪水更清澈? A春天水涨。 D没有水草。 C天而之後 上文的體裁是什麼? A新詩。

6. ()换面,我因衣衫单薄而瑟缩起來

我把高价速是回家向父親奶饼吧! A向他人忠告

B向他人提出要求。 C向他人發出命令。 D向他人表示自己的感情。 很久很久以前,人類的祖先和其他動 物没有雨樣,都是四足爬行的、後來 才逐渐變成雨足步行。

以上一段文字所说的是人類的 B生理发化。 B你这樣指來罵槐,算甚麼意思?

第二部分一一簡短寫作題

D这個一毛不拔的守财权,怎合答應捐

她的成績一定不合好。

老師問有沒有人反對旅行的目的地; 李华说他不舒成。

战以「公園裏」為题目·寫一段150字

至200字的短文(標點符號包括在内) 第一部分:



Elementary Bookkeeping

域市商業管理學校 CITY COLLEGE OF COMMERCE

日夜校校址:九龍彌教道498-500號一至六樓(泰獎商票大厦) 校務處二二樓(2字) 3-858577 3-853568 九龍彌敦道570-572號一至六樓(基利商業大厦 校務處:二楼(2字) 3-306173 香港網鑼灣軒尼特進458-468號四至六樓。金聯商業大厦。 **丝煎恤楼上** · 校務處:四樓 3字 5-8912090 杏港後輔道西119-127號三樓 (2字)近高陸酒樓 5-461226

:九龍太子道375號全座(獅子石道對面 1:Tel:3-305487. 九龍大埔道244-248號(新校)(近島鎮酒樓)3-853568: 九龍大埔道新校(夜校)通告 本校大埔道在校已正式作用,新班註册入學手續可到該校址轉理。

校址:九龍大埔进244-248號型路加書院内:近嘉順酒樓)3-853568 New classes commence in November 1982 1 十一月份新班通告

PART TIME EVENING COURSES(夜校)收男女生 Single-Subject Courses 退修科 Shorthand Theory

初级浮记。

Shorthand Speed Intermediate Bookkeeping 中级算犯 Typewriting Higher Accounting 高級合計 Costing Import & Export Practice 及、C.I.F. Calculation 進出口實務及計價。 Hong Kong Tuxation 香港税例 Commercial Correspondence 商繁估礼 Hong Kong Taxation 香港稅何

學制:兩個月結常、在油廠地校及旺角校上課。 Electric Typewriting Course 電機打字全科 學利:兩個月點常,在各港網網灣校上課 科目:HM電機打字 包括Telex:

Commercial Course 夜校商科全科班 24 村子三個月結果。 科目上海地上商業書信、地出口等提及CLIF。 上课地點:夜校商科全科班在下列校址上课。 (一·香港西区校: 德輔道西119—127號三樓 (近高陞酒樓) 5-461226, 5-476464

(二) 九龍太子道夜校:太子造375號全座(獅子石道對面) |3-305487:(日二)| 3-7130910(花) (三)九龍大埔進夜校:大埔道244-248號(近嘉城酒樓, 聖路加書院內) 3-853568(屮)、3-7770282(衣)、3-7798811(衣)

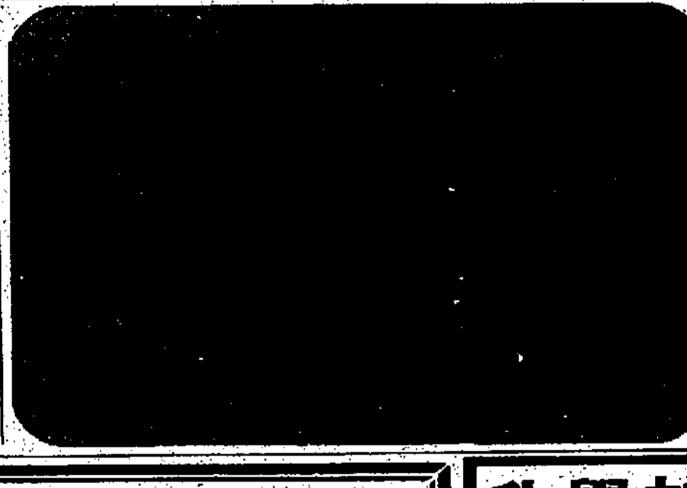
DANFORTH COLLEGE TORONTO CANADA 招收一九八三年一月及六月份

中學第12班及13班(大學預科)



各校均特别設有英語先修及進修期

學費及宿費每年由美金 \$ 7000起 美國各區其他私立大學十數間。



實用電腦班 Introduction to Computer Concepts & Programming. 2.Programming in Basic. TEL: 3-7567744

非整合處 1月8日開課,接季實有電腦機實習

Toronto School Service

加拿大升馬喜訊 欲於八三年春季升學者 **豈能錯過最後升學機會**

各申請者若於十一月八日前將有關學歷文件交到 本中心。你便可獲派贖適合的中學。另本中心並 協助申請學生簽證代訂機聚,安排住宿等。 保證能趕及一月課程。 如有疑問,請親臨或致電本中心查詢(免費服務)

注意:本星期六2:00-4:00PM將舉行最後 一次講座,歡迎來電梁券入場或依時出 席事員公署献止辦理八三年春季學生簽 證白期爲十一月十二日

业:中環復籍道中300-2號,華傑商業中心11B

(上環街市電車總站對面) 電 話:5-409415 5-435832



預科夜校招生

倫大(A/OL)11月5日截止報名 港大F.7,F.6

中大、會考補習班

報名: 星期一至六下午二時至下午九時 校址: 九龍太子道 219 號新法書院 電話:3-7119206,3-7119207

英專部同時招收新生

關心自己前程的學生 HIGH PARK SCHOOL OF PELHAM HIGH PARK SCHOOL OF PELHA FENWICK, ONTARIO, CANADA 高尚寄宿郅校。

. 校舍建於1926年,在多倫多市附近的 FENWICK 2. 師資優良·規律嚴謹·校學昭著。 擁有設備完善的實驗室、圖書館、電腦室 1.校園佔地數十萬平方呎,除室外有各類球類

運動場所,室內運動場館外,還包括暖水泳 現只招收二十名八三年一月份中學7-13

班(G7-13)日校生及男女寄宿生 歡迎中一以上成績優良的學生從連報考

查詢地點:海外留學導敎中心 (建)使用我自由的农种等并必须自分至 -R - 2021341 - В 网络蜂首的人名伊朗斯特 生子,野马不至 K 968076, K 51730, K 42717

HK HONG KONG SCHOOL OF COMMERCE

BUSINESS

EVENING ELECTIVE COURSES **Typewriting** - CIF · I/O Bills Shorthand: English for commerce - Elements of English for business banking communications Oral English

BANKING

建记理論

速把速度

成本會計

Courses for Examination of Institute of Bankers (IOB) 英國銀行公會課程

Local Stage I Course Banking Diploma Stage 2 (Part A) Accountancy Monetary economics

Law relating to banking

81 Austin Road, Kin 501 Nathan Road, Kin 3-854392 129 King s Road, HK

5-781914 ACCOUNTING

EVENING ELECTIVE COURSE

Bookkeeping to Advanced accountancy Costing to Management accounting LCCI Bookkeeping and Accounting Revision Hong Kong Taxation to Higher

Hong Kong Taxation

最Dominion College

CANADA M6S 4E4 TEL: (416) 766-7602 *本校規已接受G:11·12·13班及為成年人設之英語班報 · 做迎下. 4以上同學查詢。 来開課日期為1,6,9月如學生申請83年1月13班可趕及9月人。

大學。畢業後而升著名大學。 来 1 月份學生做止報名日期 9/11/82 (成人英語班例外): **平本校川设留金、環境清靜**。 **来本校没有獎學金以鼓勵學生及有專員負責解決新生住宿**

問題及辦理申請簽說手續。 *校介近地下鐵,交通方便。 報名查詢處:九龍彌敦道385號七樓3號 電話:3-308178,3-847574



十二月卅

誌

富 實久 有

1983

中學會考試題預習專欄

明德出版社資料提供盧國雄

MILL & DALE PRESS LTD.

Answer ALL questions in

1. Find the area of the

Fig. 1

by 96%, find

2. If the area of a face

(i) the % change in

(ii) the % change in

volume.

of a cube is increased

length of the

longest diagonal,

V-shaped polygon in

Section A and any FIVE

MATHEMATICS (7)

in Section B.

Section A (40%)

figure 1.

H.K. LO

Test 3

(七)

育推行的障碍」進幾句說話,覺得時至今日談德育的人,學校訓導主任一二人身上,德育節數的稀少和教材的缺乏編輯先生;今歲清理鹽報,瞥見一條有關德育研討的

以後,最初幾年,徳育仍有專科推行,內容則改爲道德要旨,公民須知,到了二十年代就把定一節,摘講陳宏謀五種遺規。定於大學預科則設人倫道德一科,是三類課程中所共有的。辛之劉忠介人贈等有益風化詩歌。高小相同,讓四咨,乘讀有益風化之詩歌。中學也有修身一科一翻開中國近代教育史,滿濟末年廢科學,設學校,初小有修身一科,每週兩節,摘滿末子

 $(ii)\frac{1}{4+2\beta} +$

8. If the sum of first n

term of the

progression,

term of the

progression,

and the third

progression is

number of terms must

such that the sum is

As shown in figure 4.

of equation 4x+3y+k=0.

touches the y-axis and

L is a straight line

C is a circle which

centred at 0. P is a

parabola with vertex

at the origin and

focus at F.

greater than 171.

9. (This question is for

Syllabus A only).

(ii) find the second

(a)(i) find the first

(iii) what kind of

it? why?

(b) Find the smallest

terms of a progression

7. Simplify

 $\sqrt{\frac{1+a}{1-a}} + \sqrt{\frac{1-a}{1+a}}$

 $\sqrt{\frac{1+a}{1-a}} \quad \sqrt{\frac{1-a}{1+a}}$

Section B (60%)

is n(2n+1).

學校推行德育應由教師建立良好榜樣

旦 目

龍培正道與窩打老道交界處早上交通擠塞 請合作爲感 者當代守秘密 "學門前設有 但來函請勿橫寫,

却有 八曾向運輸署及警署投訴但至今未見改善 兩條行車綫被違例汽車佔據

班,雖道要因為這近百個違例停泊車輛人士而運到及忍受塞車之苦?這有報警方的决心及行動去(二)當局在壞離持遺混亂的場面。(二)本人會向運輸署及何文田警署投訴,但至今仍絲毫未有改善,早上遺段時間內。每天仍不能的作安為,在繳忙大道,主要車輛轉角處停泊車輛上落客,甚至兩級三級停泊車輛??假如有警員或交通督導員在該處抄牌,那些非法泊車者還放遺樣猖狂嗎? (二)此然培正小學大門(屬打老道)處設有一個「不准等候」的標誌,爲何還准許適些有了假如有警員或交通督導員在該處抄牌,那些非法泊車者還放遺樣猖狂嗎? 遠例停車兼泊車後,竟然司機也不見了·雖道他們自己也要為 of the circle. (iii) Find the equation of the circle. (iv) Find the coordinates of A and B.

(b)Find (i) the coordinates of the focus

(ii) the equation of the parabola P.

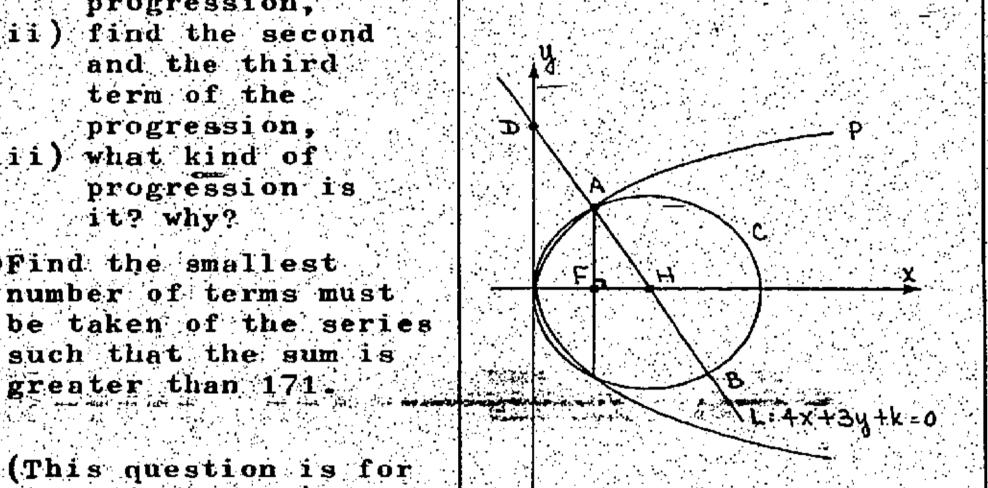


Fig. 4

10. (This question is for Syllabus A only). The cost of a school picnic is partly constant and partly varies as the number of students. For 105

students the cost is \$935 and for 92 students the cost is \$844.

(a)Find a formula relating the cost and the number of students.

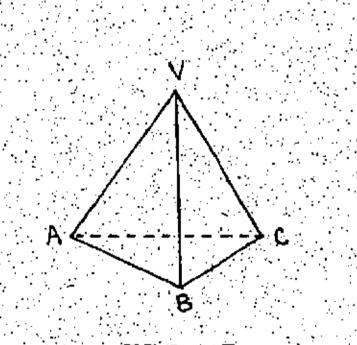
(b) Find the cost of a picnic for 320 students.

11. In figure 5, VABC is an isosceles tetrahed ron. VA=VB=VC=10 cm, AB=BC=CA=6 cm. Calculate

(a) the angle between planes VAC and ABC,

(b) the area of ΔABC,

(c) the volume of the solid.



12.1f x + y + 2fx + 2gy + c = 0represents a circle

passing through (1,1). (1,3) and centred at 2x-3y+6=0.

(a) Find the values of f, g and c.

(b) Find the centre and radius of the circle.

13. The following table shows the result of 100 candiates in a Mathematics test.

| Marks | Frequency |
|--------|-----------|
| 20-30 | 4 |
| 30-40 | 6 |
| 40-50 | 10 |
| 50-60 | 20 |
| 60-70 | 28 |
| 70-80 | 20 |
| 80-90 | 8 |
| 90-100 | 4 |

(i) Find the mean score in the test. (ii) Construct the

corresponding histogram of the above frequency distribution.

(iii) If 75% of candidates passed in the test, from your histogram, determine the pass mark.

14.1f 3x-4y-14z=0 and 2x-y+4z=0,

(a) find the ratio x:y:z,

(b) In addition, if

 $3x^3 - y^3 + 8z^3 = 16$ find the values of x, y and z.

3. If the nth term of an

Fig. 3

6. If &, β are the roots of the equation $3x^2 - 8x + 2 = 0$ find (i) $\alpha^2 + \beta^2$

A.P. is 5n-3,

A.P.

(i) find the first

term and the

of the A.P.

(ii) find the sum of

4. In figure 2, a circle

If \angle FDE=55° and

Fig. 2

5. In figure 3, AD 1 BC,

length of AD.

LABC=50°, LACB=30°

and BC=10 cm, find the

is inscribed in AABC.

ZDEF=60°, find ZACB.

common difference

first 10 terms of

(iii) Find the centre

夜行。 七時四十五分,但 力球賽果報導。 九時卅分,經歌悠 一九時卅分,經歌悠

銷仁長善

長大美麗

成為一個宮有的承建商,他在兒子約翰姬莉。他是一個砌一十一月十二日在美國資城出十一月十二日在美國資城出十一月十二日在美國資城出

幼年體弱

艇比賽,階得三項錦標。 事業上的成功,有因他會在 等工人出身,而得成爲一個

。後來更成為一個王子的配偶。那個當幻想以歷的女人之一,會得到奧斯卡金像獎的電影的歷,沒有人想到她在日後能夠成為在世界上是一系屬絲在幼年時體弱多病,面色蒼白,性兒

她曾做攝影師的模符兒,應以業後,考進紐約的美國戲劇一間由天主教修女所辦的學校

訪問王子



嘉麗絲 姬莉 的生平

出的紀念郵票不少與嘉麗絲王妃有關。「煙紅星,婚後她關注摩納哥福利,備受人民愛戴。摩納哥發,不幸於本年九月十四日因汽車失事逝世。婚前她是美國影,不定於來年九月十四日因汽車失事逝世。婚前她是美國影

新學會頒予最佳女主角奧斯卡金像獎,而得歷·THE COUNTRY GIRL得一九五四年美國莉與冰歌羅斯比及威廉荷頓合演的「蓬門淑女姬莉與占士史超域合演,都非常賈座。點麗蘇

子三世(PRIIVCE RAINIELLI 使高点實,廿六年前摩納哥國的(GRACE KELLY),她把在《GRACE KELLY》,她把在絲,就是會在美國影響最燦爛的而於本年九月十四日不治逝世的

親往王宮

八 愛 戴

魔絲姬莉就正式成為摩洛哥的新魔絲王四四舉行簡短的民間結婚儀式。在婚禮鄉土子與二十六歲的民間結婚儀式。在婚禮鄉土子與二十六歲的新娘為魔絲姬莉在鄉一九五六年四月十八日,三十二萬日本門

魔絲姬莉與羅拔卡明斯合演。「後镫」由荔蹬絲 有人的性為哪合演「紅塵」,使她更受人稱讚。 有人的性為哪合演「紅塵」,使她更受人稱讚。 有人的性為哪合演「紅塵」,使她更受人稱讚。 是世世的名 劇中,她飾演名巴的妻子 是一种的人。 高麗絲姬莉與新勒萘 在一个的品質,得那個大師稱她做:SEXUAL ELE 是一种的人。 高麗絲姬莉與新勒萘 是一种的人。 高麗絲姬莉與新勒萘 是一种的人。 高麗絲姬莉與新勒萘 是一种人。 高麗絲姬莉與斯勒芬

担當其他電視節目。到影城荷理活之前,曾在電視關集上演到影城荷理活之前,曾在電視關集上演

5

具有歷史性的摩納哥郵票

- 但新聞記者竟有一千六百人。 大教堂内。没邀諸多加觀體的溺叛共一千頭的隆重結婚大禮。地點在腳納哥的聖尼爾的隆重結婚大禮。地點在腳納哥的聖尼

Mauru Island 8/4/6 Contral Pacific.

AEROGRAMIVE

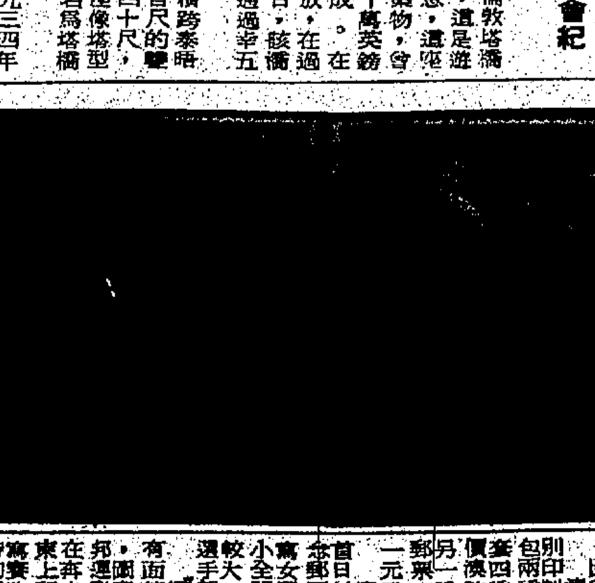
郵

貢獻

會紀念郵票及首目封。會紀念郵票及首目封。像一次郵票及首目封。

隨筆 空郵展覽會紀

J B



Malie Ball State Of Mary Colors

聚 · 國案描寫棋益與棋 聚在摩納哥舉行紀念郵

。 財 路 東 東 一

送一一有 蓋市 的字 P一有一 禄,表示乃由船建 LOOSE SH LETTER。 是ETTER。

「ERNATION FOST EXH FOST

家庭生活教育活動

至三千五百元之間,等 一件上酒被都不俗,他 一十二十元 機職 一十二十元 機職 一十二十元 機職

機構適應

歷史盛費均受五德輪流支配,迷信色

(丙)縱橫家:主張以遊說諮侯獲取功名高

(戊)雜家:其主張雜揉屬、墨、各、法諸

(己)小說家:小說家並無主張,爲「街頭

秦本爲邊陲落後之國,戰國初尚爲日

原赭國所輕,未能參與會盟。及孝公

則位,任用商鞅變法,經十年努力,

(一)整理土地田税:度井田,開阡陌,政

(二)鼓勵生產:民有二男以上不分居者

(三)嚴密基層組織:令民爲什伍,定共學

建复定富國强兵基礎,爲統一天國 ^與

加倍徵稅;動於耕織者,至其徭役,

從事工商業或為情而貧困者沒有奴。

老議」、「道聽逸說」之官。

二十一、秦用商鞅要法,武远其意義及內容。

(丁) 農家:主張國君與民並耕而食。

彩極濃

家之學說。

備出份條件。

府按田徴稅。

(乙) 商鞅變法之內容

日領與藍領工 作時間並不 主管調動得宜目的在乎工 一時不同有待協調 上作進行順

在經濟不景中 巧逢雙春兼閏月婚嫁喜筵較多 酒樓辛獲企穩

(2) 墨家以爲天有意志,故倡母天] ;又認爲鬼神操賞罰之權,乃 (3) 劉家認爲當時貴族所行之禮樂

·奢侈而害民,故主非**禮**非樂 ;又倡節用節趨。 (4) 墨家鑑於春秋末期政治多爲貴 | 族所把持・平民上達無由・故 倡尚賢;又因贫官貴賤懸殊 乃主尚同。

(乙)儒墨學說相異之處((一) 儒家主張賈貫、親親並重; 墨家尚賢 ,不無父兄,不偏富貴。

(二)儒家主張愛有等差;墨家主張乘愛 (三) 儒家有階級之分; 墨家尚同,主張人 人平等。 (四)儒家重證重樂;墨家非證非樂。

(六) 儒家對鬼神懷存而不論之態度,敬鬼 种而遠之; 墨家倡明鬼。

韓非如何折衷三派?儒家與法家學說又有 何不同?

一)重法派:此派之代表人物爲商鞅,主 張定法令,以刑費威迫利誘,令臣民

(二)重衡派:此派之代表人物爲申不害」 主張君主以極謀操縱臣下,令其不得 越軌。 (三)重勢派:此派之代表人物爲慣到,王 張君主能基擬無止權威,即可號令臣

(乙)韓非折衷三派之主張 (一)法、術、勢三者乃帝王治國之必要條一答:(甲)商鞅變法之意義

件,應相輔相成,不可偏廢。 (二) 君主必須專制獨裁,始可控制臣民; 一切不利統治者之學說,皆應禁絕

(三) 楣各實實,信贷必罰。以法判斷是非 上下負賤,均須絕對守法。 (丙)儒家與法家學說不同之處: (一) 儒家主張主張行仁政,以德化民; 斑

家主張嚴刑懷法,强制人民絕對服從 (二)儒家重信義:法家主張君主之間無信 · 幾可言,君主以權術類取臣子,自能

翌問君權。 二十、試客述各家、陰陽家、縱橫家、農家、雜 家、小說家之主張。

一連坐法,告奸者貨,展奸者罰。 (四)改定地方行政制度: 紹併全國鄉邑爲 四十一縣,集權中央。 (五)提倡軍功,禁止私門:宗室無軍功者

,不得爲屬籍;私鬥者按情節輕重受

、申不害、慎到等,至韓非巢其大成 かる。 12 上版 3

華僑教育

查請受愛,的宿爲名有念 育詢致,及舊形營十爲效

1983 中學會考試題預習專欄

中國歷史 立基出版社 馬凱旋提供資料

(二)周代(積) **十七、春秋戰國時期,學術何以特別發達?何謂**

九流十家?何者爲其代表人物? 答:(甲)春秋戰國學術發達之原因 (一)王官失守,學術流入民間:西周政教 合一、學術由官府**掌握,**資族始有受 教育機會。及至春秋戰國,由於社會 -制度,昔日學在官府之傳統基被打破 - 大批 贯族淪爲平民,典籍流入民間 和人講學風盛,不民乃有接受教育

(二)社會制度,新舊制度交替:春秋戰國 期間,社會、經濟均發生急劃變化 封建制度已告崩潰,中央集權尚未確 立,有志之士目睹時間,紛紛提出救

世濟民之新學說·學術思想日益活躍 (三) 言禁未立,思想言論自由:春秋戰國 之世, 宫禁未立, 思想言論自由, 各

種學說勃與,各派學者或以其學說教 授生徒,或周遊列國,游說諸侯,形 成百家爭鳴之局面·學術更加發達· (四) 諸侯爭鄰, 競相延攬人才: 戰國時期 ,諸侯爭萌,列國各自圖强。諸侯爲 求富國强兵,競相延攢人才以爲輔亞 ・才智之士遂以其所學干謁諸侯・以【答:(甲)備、道、墨三家學說之要點: 求進用,因而刺激學術大大發展。 (五)文化蘊積豐厚,根基紮實:春秋戰區 上承禹、瑒、文、武、周公之数化, 文化蘊積豐厚,根基紮實;加上當時

才智之士輩出,爭相殼揮,學術遂更 發揚光大。 (六)交通發達,有利傳播:戰國時代,前 業勃興·交通甚爲發達·爲學者周遊 列國,傳播學術提供莫大方便,成為 學術思想發達之間接原因。 (乙)九流十家釋發

九流十家爲春秋戰國各種學術派之合 稱。「九流」指儒、道、墨、法、名 、陰陽、縱橫、農、雜九家,九流加 上小說家,是爲十家。 (丙)十家之代表人物 (一)儒家之創始者爲孔子, 酸锡光大者爲

孟子及荀子。 (二)道象之開創者爲老子,發揚光大者爲 莊子。

(三)墨家之開創者爲墨子。 (四) 法家之開創者爲管仲, 雅起者有商鞅

(五)各家之代表人物爲惠施及公孫龍。 (六) 陰陽家之代表人物爲鄭衍。

(七)縱橫察之代表人物爲主合縱之蘇察與 主連橫之張儀。 (八) 殷家之代表人物爲許行。 (九)雜家之代表人物爲呂不韋。 (十)小說家之代表人物爲青史子。 1、試述儒、道、墨三家之學說要點,並比較 儒、墨學說相異之處。

(一)儒家學說獎點 (1) 儒家認爲「仁」乃最高之道德 標準。要達至仁之境界,行爲 須合乎忠恕之道,所謂忠,即 盘一己之本分。恕即推己及人 **,「己所不欲,勿施於人」**「 恕之真篩。

(2) 儒家主張行仁政,以德化民 (3) 艦家主張恢復周禮,以禮節規 節人民之行爲,使各安其本分 ,社会秩序即能維持。 (二) 道家學說要點 (1) 道家主張清虛自守,清靜無為

> ,順爲自然。 (2) 道家認爲禍福相倚,故人應知 足震歡。 (3) 莊子主張齊萬物,一死生;謂 是非、成敗乃至死生並無分別

• 消極遁世。 (三) 墨家之學說要點 (1) 墨家主張棄受,愛無等差:又 因戰爭攻伐,不利蒼生,故主

(五) 儒家主張久变厚郡;墨家主張短受溥

(七) 儒家信天命;謂死生有命,墨家主非

(八)儒家輕利;墨家重實利。 十九、法家有法、術、勢三派、試述其主張。又 答: (甲) 各家:主張辨別各資同異、發揮辯論 【答:(甲)法家三派之主张

(乙) 陰陽家:主張「五德終始」, 認爲金 、木、水、火、土五行即五德。人類

猜拳酒令漫談

拳握松子」,由此知道,酒席上猜拳的玩意兒,雅的。唐人詩句說:「城頭擊敌傳花枝,席上梅水第枚舉之」。所以猜枚這個名詞,實在也很典不那枚舉之」。所以猜枚這個名詞,實在也很典不多數的意思。 曹經無逸篇說:「因其先後而 見,不論什麽人物,男女老少,都可以適用的綠的方法,其中尤以猜拳為最普偏。因為那些玩意这在戰國時代,已是如此。後來更想出種種勸飲飲不盡,不仁舉自浮君。」那可知勸酒的習俗,你不當觸政,曰,飲若不盡者,浮以大白。又侯何,所謂不醉無歸。「魏文侯與大夫飲,使公樂 對方沒有仔細思考的餘地。於是乘虛而入,穩操,其來已久了。大研齋藥記載:「世俗飲酒,以手,與到,口到,心到的。如果快得可以,那就令到,與一個一種的,不知是否發推就是表示發拳。發推,與一個一種的,不知是否發推就是表示發拳。發推,與一個一種的,不知是否發推就是表示發拳。發推,與一個一個機關捷。唐皇南松手勢酒令,五指皆有,如果快得可以,那就令到,一個一個機關捷。唐皇南松手勢酒令,五指皆有,如果快得可以,那就令到,一個一個機關捷。由是否發推就是表示發拳。發推,一個一個機關捷一的,不知是否發推就是表示發拳。發推,在未設,是自然與一個一個機關捷一的,是一個一個人類。

書院概述 **悠的經過,如今又歷數百年**

· 只是勝跡依然存在

書塚面明代名書家。

韓江湖于橋與韓山

山舟,不必命工師求大木矣,何如何如,壬申一屋子耳。東坡不云乎,我携此石歸,袖中有東海之不置,求予篆石用之,且以家世會隣近其地,:「天龍僧舍有元人貸雲石所啓山舟二字扁,為:「天龍僧舍

钢法賶之,亦印林佳話也。丁敬身記」。七十. 及草虫啼。深得唐賢三昧,當與南村聚心人共一. 丁欵識云:「達夫先生自題秋艇娰詩圖,有一

副其意,敬身记一。生年同值于卯,因求予刻阿同石章,蔡閣景迁生年同值于卯,因求予刻阿同石章,蔡閣景迁与蘇子由小字同叔,坡公呼之曰阿同,元爲世

撤衛衛新。韓嗣叛居, 扁日原道。兩臟臟濟舍,館緒生。日食之供有心概居,位置相值,寬簽齊等。後有池,廣十丈許。至順辛未夏,太守王侯至,命山長陳文子,計 ,设城南番莊。皇元布有

,解湖土之意,來請記曰:湖城之東,隔水有山,公平日湖总之地,手種、 於前。五月經始,九月落成,海陽縣情都實蓋其役。越明年,山長陳文子於前。五月經始,九月落成,海陽縣情都實蓋其役。越明年,山長陳文子於前。五月經始,九月落成,海陽縣情都實蓋其役。越明年,山長陳文子於前。五月經始,九月落成,海陽縣情都實蓋其役。越明年,山長陳文子於前。五月經始,九月落成,海陽縣情都實蓋其役。越明年,山長陳文子於前。五月經始,九月落成,海陽縣情都實蓋其役。越明年,山長陳文子於前。五月經始,九月落成,海陽縣情都實蓋其役。越明年,山長陳文子於前。五月經始,九月落成,海陽縣情都實蓋其役。越明年,山長陳文子於前。五月經始,九月落成,海陽縣情都實蓋其役。越明年,山長陳文子於前。五月經始,九月落成,海陽縣情都實蓋其役。越明年,山長陳文子於前。五月經治,九月落成,海陽縣十二億具。宏敞壯偉,任加,數理之入有數。教官之聽處,祭器之閉藏,一一億具。宏敞壯偉,任加,數理之入有數。教官之聽處,祭器之閉藏,一一億具。宏敞壯偉,任加,數理之、 上因為「百姓之鋼」句,是上半脚止。而「人生為數云亡」句。 一切不知, 不知那石刻為什麼在空地, 是有就是,因此是一個,一個一個,是一個人。 是一個人。 是一個人, 是一個人, 是一個人。 是一個人, 是一個人, 是一個人。 是一個人, 是一 更是紀念尊愈而設立的,據吳进所撰碑記稱

左宗棠行書聯

等。(歐振雄藏) ,轉戰國浙各地。後又平陝甘,定左宗棠,字季髙,湘陰人。道光學 定學

山南北路。拜東閣大學士,對恪靖侯。,成豐初,洪楊專起,以四品京堂統軍,





生財用具限日沽淸

限日沽清 葵涌工業街10號華發大厦18字樓12室前瑞新

電子手錄及零件級帶級売電池石英川馬鏡面三菱20至50噸冷氣柜機店鐘1MB改錯打字機影印機響柜高級大班拾貨 皮轉椅客椅會議抬鋼拾擂椅文件柜貨架工作枱生財用具限日 活清 | 麥涌華星街 2 號安達大廈 2 4字樓前金時廠內洽近大

大批祖奇平車級骨釘鈕雙針關西拉車挑脚兒土鳳眼切耳仔電子 財床斗大細電啤電剪錐西湖纜床20-50匹三菱大冷氣分體冷氣 風閒咭鐘電動打字機計算機影印機新型質皮歐化大班枱椅寫字 權僚低YKK拉練線球膠袋車桶牛角樓底吊扇裁床生財工具 什物限日店清大平賣官塘鴻圖道19號天和工厦3-4字前珠江製衣

夜冷大製衣廠 夜冷電子 **而** 於北東京科及本作L&S 电圆目影片接升機33300 B 0 至 線土波器G 8 874A 信號產生器中央系統各數鐵器工具及電數字表投影放大器電子倜儻時間表望鏡比例砌大型銀幕電視機及錄影機變露熉爐晒圖機劃開始電動I B M 及各數打字機影印機被印機店鐘店牌吊扇風扇鋼字抬椅像低什物大帮電動玩具卡車及收音鐘機平洁官塘巧明街106 號地下洽。

作言,非体验。 大量全新菲條錄影資料到港 質素最佳收費特廉保用一年 不滿免費包換歡迎多觀比較 大道中142號金利商業大厦13字 ⑤458351 ⑤458255 唐川走自美郎即休子 婦產科畢業廿年臨床經驗本所有特效日本丸月事 過期服後即通又可選用先進醫學方法即日解決醫 學先進安全無痛兩者任擇黃白痕癢珠閱滿蟲發炎 學先進安全無痛兩者任擇黃白痕癢珠閱滿蟲發炎 學先進安全無痛兩者任擇黃白痕癢珠閱滿蟲發炎 內疤痕健胸一月增大兩至三寸根治紅腫暗瘡墨痣 改疤痕健胸一月增大兩至三寸根治紅腫暗瘡墨痣 時痛臭狐廣州中山醫學院數位婦科專家主診彌敦 道580號十樓由豎打士街入 ③882369 ③327307

萬宜大厦731室富泽電腦精選事件機關。 ⑤266057⑤229079

分類廣告 請撥電話 **⑤**462583

75787980 77797980807980 277997980807980 277997980807980 277997980807980 277997980807980 27799798080 277998080 27799798080 27799798080 27799798080 27799798080 27799798080 277998080 27799798080 277998080 27799798080 27799798080 27799798080 27799798080 27799798080 27799798080 27799798080 27799798080 277997980 2779980 2779980 277997980 2779

琴

★ 樂理鋼琴結他小提琴個別教琴室租練冷暖試演室录業 ★ 售名廠新鋼琴 ★ 九龍旺角亞皆老街96號利豐大厦四樓 ★ 電話: K 九五七五三一 K 九六二五〇八

馬銅

有限公司

5-462583

惠刋本報分類

撥電話

B 日一月一十年二八九一曆公年一十七國民華中 頁三第張七第 分析問題能力5678582 H479713 網羅灣為佳讀在晚間電 精補高中理科以居灣仔 大字四個子一一一一大字四個子四個子一一一大字四個,小字卅四個子與那里,每日下午五時半截稿。 大字四個,小字卅四個)定為一個位,即多出字數接一個位逐增計算,長期照計,不多出字數接一個位逐增計算,長期照計,不可以對於一個位。對字如超過一個位,即 午電0-765427郵沿 精理化附加數小學全科 特理化附加數小學全科 中學 技 本 男 校 果 習 創宏補習 中心 **温** 紅磡三約街坊會 02855 - F 整明作廢林麗英啓 門恒隆銀行保管箱匙21 門便隆銀行保管箱匙21 大學明 英遊 选失。 25—10—2063—8 報 25—10—2063—8 報 5—10—2063—8 報 5—10—2063—8 報 個四字大 個四卅字小 渠包 順通 西发木支 最新式自動裝配操作訂 做三天有取每方呎40元 選用雙料鋁資料一級配 件保証妥當耐用行家或 淸潔抹窗 補拆樓板

二個月

承接下列大小工程: 商業及住宅各類清潔·打膾·抹窗· 乾洗地毡·蒸氣噴洗地毡·樓房粉飾 ·車磨及修補地板·油水晶地板·修 富都水晶地板工程公司

港私家偵探社



離婚證據 失踪調查 解決疑難

冷証 ^{免費代}訂

教 | 600 黎 | 700

洛杉機1400 紐約1900 澳洲1200

南美2150

八和貼點用455 〇種地地卓55 〇可板板者



大小機器工程 專人代辦手續

32035國華 機動

油漆清潔·料靚價平 絕不取巧·華强公司

和 納 納 整 蘭 1950 1880 1350 1350 三藩市 1880 夏威夷 溫哥華 1650 西德 070 1850 180 菲律賓 南美 中東

貨·專选酒樓·餐廳· 會所等不銹鋼條似·大

七海旅行團 服務中心 代理各地特廉機票 直接發售歡迎垂詢

⑤441615

專用電話 **☎**:5-413083 歡迎社團工廠委託安排行程

分類廣告 請撥電話 亞洲旋運大免

发 府 程 候 防 冒

芝加哥1850

3-707036 3-708019 5-704084 5-705074

永信

運輸

3 7 2 2 6 1 1 2 3 3 0 0 2 9 7

5232065

3

加旅行團,一律減收,100元 *代理澳門總統酒店 彌敦道655號胡社生行912室

心旋 一心華航假期 * 回程飛機 花声 * 多次豪華夜網時 * 全部一流視光酒店

15

星加坡 650 大 阪 950

毎日\$ 曼谷PALACE皇宮大酒店連早餐 200 毎日\$ 麒麟每日85連接機

尖沙咀河內道3一4號世紀商業大厦10樓B座 九龍彌敦道525號寶寧大厦A座20樓 香港中環德輔道中40號通明大厦 1203室

高級遊覽團 與君共渡好時光 芭提雅 曼谷 六天 1800

星期三、五、六、日出發

法德旅運

韓國華克山莊漢城 四天2350 星期三、五、六、日出發 韓國特惠酒店 四天三晚600起

香港大道中35號高葉大厦505 室。

七天1890 四天1350 天天出發 台北世紀大飯店 單人房 150 雙人房 180 九龍彌敦道375 號金励大厦日字日室 3-302251

5 - 249159

天天接受予頁言丁 上海市十大飯店賓館房間 國際、華僑、達華、申江、衡山 錦江、靜安、和平、上海、龍柏 手續簡化,方便快捷 江南遊(酒·杭·蘇·錫·翠)8天\$3198 進墨期六出發 上海、蘇州·杭州、北京10天\$4298 11月9,23日12月11,18,25日 新會、江門、西樵、順復、中山 11月6.13.20.27日 . 3天\$ 650

3-304361-2, 3-318800

麒麟飯店贊助 決不謀取暴利 決不加價

旅遊大衆化! 保証質素超值 (四天三晚)(包機栗、食宿、及旅遊節目) HK\$ 1199

香港一桃園一中正機塲一台北島來一故宮一忠烈祠一陽明山 (2 台北一中正紀念堂一六福村 (3 4 台北一香港

旅運佳旅遊企業 新 達 旅 行 社 超 鵬 旅 行 社 偉 漢 旅 行 社 K 6 7 1 0 9 1 K 9 4 4 2 5 1 H739228 H447821

無任 類色、 另報拜式收附出即費送版刷 拜式采 多姿 近向 誌 儒 <u>81</u> 5 - 49

PL O能。ME ON ME ON OS 五度三,,二OTSOP力要至治O呎出B九科。此至引四mMm和加O二亦秒O只mP亦,最强O的二P·注汽都為聚九O

當在旋台上式 向收容市 直受 行,性油 易區 徑描 車容 表,



。阻門 乘乘間的 踏閣 答答,脚 到,, 進,就、 安所而 出亦算頭

京全扣 或臂之排 來帶上 獨向後, 立臂, 駛前,當

程 車 S 治了 耗為能 股 其 同 油 买 包 窗型 房不 油了轍 優 以 時 母 减 民 区 房 車少 虽 减 出 秀 往 保 , 低 、 柱 的 持 而 耗 ,





方便讀者 選擇旅遊

其音信\$B2850

、漢城皇宫及台北市希爾頓、財神、名城等一流大酒店 免費:①帝皇式享受伎生藝宴②全程住宿單人房③代辦台證④兩晚豪華夜總會 20.21.22.23.24.25,26,27日

海運旅遊貿

機栗十酒店總滙

台灣3晚 770起 泰國3晚 300起 2350(回程可停台北 韓國3晚 1470起 代訂台灣酒店30元起

3816528
3816629

九天出証\$75

3 --- 304780 即大華戲院斜對面 香港旅遊機構

九龍深水步蘊塞街[15 號北河大厦2樓C 朝十晚九世話: 3816528 3816629 (毎日鮮公 座 沙田大国道38號地下

唯一臨淡水河與西門町之國際觀光旅舘衷心歡迎你的蒞臨 世纪大贩店

法德旅運有限公司

九龍彌敦道375號金勳大厦川字川室 3一30225 5-249159 香港大道中35號商業大厦505室

本飯店是台北市西門町區內唯 一符合國際觀光級大飯店,設 備豪華、舒適之房間達二百餘 中心僅數步之遙,旺中帶靜 收費廉宜,乃回國探親、旅遊 、渡假、商務最佳之理想居停 。訂房請與本飯店港澳區代理

海明威旅運 來回機票包接送「天天出發 ★台灣七天旅行團 1490 ★韓、日台機票 1350 旺角彌敦道655號胡社生行801室



商接洽。

住宿巴啦沙、華克山莊、喜來登及仁川 奥林匹斯大酒店 另機票十3晚單人房包早餐及接送 **建**挺加班 12月24, 25, 26日

四天 \$ 2590

2月11-16 (農曆新年) 代訂韓國酒店

\$ 190 漢城三井

*乘日亞航、華航,早機去,晚機返。

(水)(水) 90mmen 日韓八天 \$ 3680 \$3190 本州八天 \$3550 九州七天 \$ 3450 瀨戶內海七天 北海道七天 \$3750

九州本州八天 每星期均有團出發

\$ 3390

 $V(\Gamma L; \Gamma)$

\$ 10989 毎星期均有團出發

108號鴻德大厦五樓 5-437067 \$2750 星馬檳城七天 \$ 3350 星馬泰十天 \$3190 新加坡印尼七天 \$ 2599 椰加達萬隆六天 \$ 1800 曼谷六天 \$ 2290 曼谷清邁七天

逢週一,三,六,日出發



阿里山墾丁九天\$2100 花莲阿里山五天 \$1500 特別介紹

台北返港、節省行車16小時、八天行程勝九天,免舟車勞頓之苦 內陸機:花蓮 * 直飛高雄、台北返港、祇需乘內陸機由花型——台北、無需多乘一段多餘內陸機由高雄飛台北,並節省往返機場候機之苦。

*八天行程等於九天行程,而旅遊路線更勝一為,並節省團費。 *全程高級豪華·住希爾頓,阿里山賓館等一流大酒店。

天天出發

星期日及公衆假期昭常辦公 5-217205 5-268305

天天出發

九龍彌敦道343號永安置業大厦15字(大華戲院對面) 香港皇后大道中64號連卡佛大厦11字 5-243068-0 266498-0, 3-320911-6

票務部 假日香港及九龍辦事處照常辦公

行程包括(九州) 鹿兒島,櫻島活火山,長崎鼻,指宿 ·· 靑島·宮崎自然動物園·别府地獄噴泉·阿蘇火山· 熊本、天草五橋、雲仙、長崎、福岡、(本州)東京、 富士喼(日本廸士尼樂園)・購物中心銀座。全程一流 大酒店,鹿兒島,指宿觀光酒店及東京太陽城太子酒店 逢星期一、三九州八天

東南亞各地歡迎查詢 專線電話:3-320911-6,5-218161-6 曼谷芭堤雅淸邁貴賓團。

特備廉價機票往美國、加拿大、歐洲

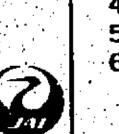
畅遊著名佛寺,玫瑰花園、桂河橋、大佛統、水上市場、 大皇宮・芭堤雅・珊瑚島・古城文化邨・鯖魚湖・泰皇夏 宮・東芭文化村・古都大城・清邁・雙龍廟・紫貼山・美 人窩等。多晚夜總會,住宿三晚芭堤雅夏宫,納萊及MO 天天出發 NTIEN HOTEL(摩天)等大酒店。

清邁八天團 \$2300 曼谷七天團 \$1950 曼谷布吉芭堤雅七天團 逢星期六出發 \$2590

日本本州八天最舒適豪華團 暢遊東京、大阪・箱根・富士山・京都・奈良・名古屋・ 日光・西陣織・美加多夜總會・全日本最著名之富士喼樂

\$3100

園(日本廸士尼樂園)。白絲瀑布、濱名湖、山中湖、新 幹線(子彈火車)·住宿一流豪華大酒店 ①香港直航大阪 晚機由東京返港 足八天行程 特優. ②免除坐內陸機,不用往返機傷及多餘浪費時間 有點:③觀光時間充足 絕無跑馬看花 過門不入之弊 ④增遊日光·鬼怒川·水中芭蕾舞·東芝科學館 天天出發 \$3100



1.住圓山、希爾頓、阿里山賓館、至港獨有、歡迎比較 2. 專家策劃,創新行程,內容充實,內航機飛花蓮。 3.多晚夜總會表演、膳食多元化、保証與别不同。 4.直接經營·穩健可靠·專人領隊·團團獨立 5.全部導遊均經嚴格精選、保証實至如歸。

6.早機去,晚機返,觀光時間最充足。 五天\$1500 七天\$1800 早機天天出發 六天\$1650 八天\$1950 PO

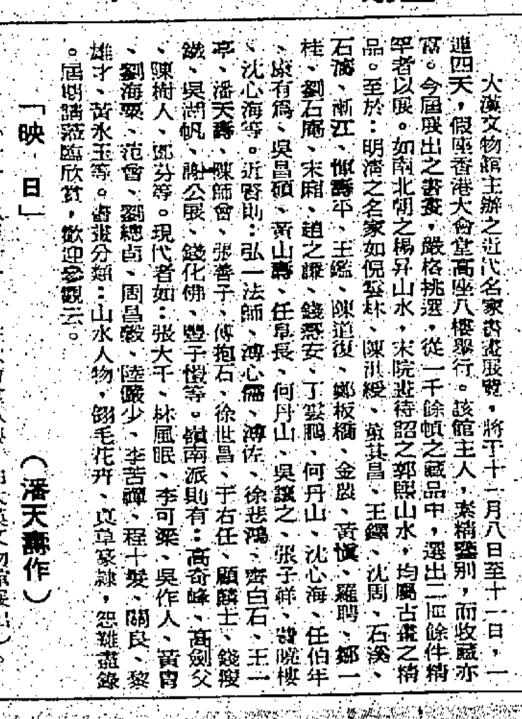
準僑文化

香港中國美術會 、許洪等。今天(十一月一日)在花籃名單:茶灣扶輪心、荃 會員作品巡迴展覽

日) 粮展出,歡迎琴觀云。 《灣鄉中委員會、大窩口工廠邮廠商句理事家練,統屬精栄之藝術作品。因之深爲參觀縣域,仍可使觀衆周旋流覺欣賞。所展之各縣域,仍可使觀衆周旋流覺欣賞。所展之各

大漢文物館主辦 近代名家書畫展

上旬在大會堂舉行





(鄧芬作)

集古齋 名家王維寶畫展 **分起舉辦**

年戌壬曆夏

月九

日六



一第張八第

頁

抗戰歌曲演唱會

角聲團再演一塲

舞劇

展發 夫凡周

本組比賽分兩項:西洋樂器爲主:中作曲組(正統音樂)

業作曲家定幾爲:·不以作曲後。(·

供專業樂手演奏。

供專業樂手演奏。

所有被選的作品皆會由主辦機關提

別選擇出頭、二、三名。

別選擇出頭、二、三名。

解對國再從每組中選出最少三首作品,於一

參賽規則及條例:

(八)錄有參賽作品之卡式錄音帶亦可隨樂器作品則可採用數字或西洋記譜法。但中國(五)參賽作品可包含一段錄音部分。(五)參賽作品可包含一段錄音部分。(五)參賽作品可包含一段錄音部分。(二)參賽作品可經交無組別作品不變兩首。(八)錄有參賽作品交無組別作品不過兩首。

年音樂大賽

==((一)截止報名日期——

(五)所有供評選用之歌譜必須由參賽(四)參賽者須自行帶同綱琴伴奏出賽(三)合計表演時間不得超逾三十分鐵

作曲家及作詞家協句張恩慈小姐。

(八)如荫查詢,誦電五一二八二二九〇香片一張寄音統處第二屆全港衛年音樂大賽收。
片一張寄音統處第二屆全港衛年音樂大賽收。
(六)不得在截止日期以後更改曲目。

清 豦

民歌詩

當麥連

大專會堂演唱會

平凡的

英國室樂團

黄宏

)主辦機構對一切呈遞的參賽資料概不

世及作詞家協會張恩照小妃。 一 如有查詢,請致電五一二八二二九〇香港作的申請表,(四)作曲者簡介,(五)作品簡介的申請表,(四)作曲者簡介,(五)作品簡介的申請表,(四)作曲者簡介,(五)作品簡介的申請表,(四)作曲者實介。(五)作品簡介的申請表,(四)作曲者實行香港藝術中心九樓一次)黑白近照一张。

上海音樂院旅港校友會成立
是和時期後返回上海,一直辦學至今。期間造就不少人材。
實本關,抗戰勝利後返回上海,一直辦學至今。期間造就不少人材。
實本關,抗戰勝利後返回上海,一直辦學至今。期間造就不少人材。
實本關,抗戰勝利後返回上海,一直辦學至今。期間造就不少人材。
實本國立會經濟學,為國子學院,於港校友會成立

日 本 歌

劇

一的畅角,他创作了蠢動一代,對音樂潮流的敏銳一

音樂短波

日期爲十一月六日;地點爲荃灣大會堂文娛

大大學合唱團及兒童合唱團担任之合唱、電唱等一大大學和學行。節目有該委員會屬下之混整合唱團化署新界文與節目處聯合主辦之週年音樂會將于中國奏職學有關與人類的主辦之週年音樂會將于由荃灣文藝際樂協遊會音樂促進委員會及文

一次」,將於十一月六日(星期六)八時假大會堂由男中音歌唱家都尤真主辦之「抒情歌曲之 都尤貞抒情歌曲之夜

目担任其中一項節目。担任演唱者有黃賜存等。郷允貞老師亦將親

对所有准整術中心壽臣劇場舉辦一次師生演女高音歌唱家郭虹女士將於十一月二日晚八郭虹師生音樂會

學家, 地樂後十多年來, 以其正確之發音方法及 樂系, 地樂後十多年來, 以其正確之發音方法及 學系, 地外有「青草」流行樂隊件奏。並由佳學等 系。此外有「青草」流行樂隊件奏。並由佳學等 系。此外有「青草」流行樂隊件奏。並由佳學等 所 系。此外有「青草」流行樂隊件奏。並由佳學等

4

日六十月九年戌壬曆夏



方便讀者 選擇旅遊

桂河橋

由51800起

全港獨有:①長勝灘②仙猴山③暹羅人工海浪園 ④東芭文化村⑤泰國廸士尼樂園⑥芭堤雅嘉樂斯

節目全港最多、酒店靚、膳食好

有私家海滩之 ROYAL CLIFF HOTEL。

天天出發



直飛大阪・東京返港・減少行車16小時

天天出發(回程可停台北

直飛禪岡、應兒島返港、減少行車20小時 乃井,指宿觀光等一流大酒店。 * 雨晚全日本最豪華之「森林夜總 **逢星期一、三出發**

九龍彌敦道343號永安置業大厦15字(大華戲院對面)

星期日及公衆假期照常辦办 5-217205-00 5-268305

特備廉價機票往美國、加拿大、歐洲 票務部: 東南亞各地歡迎查詢

韓日九天豪華團

乘泰航、旱機去、晚機返。

暢遊漢城,景福宮、奧運會塲、南山公園 華克山莊賭場,東京、豐島園、東芝科學館 ・富士山・大阪・神戸等・欣賞著名 HONE BEE SHOW 歌舞及紅磨坊之稱日劇。住宿一 流酒店 獨立成團,專人領隊。

逢星期日出發 韓日九天\$3790 韓國四天\$2350

北海道七天豪華遊

楊游札幌市,大通公園、鐵塔、鐘樓、七寶啤酒廠 ,雪印乳品廠,大倉山、定山溪、中山岭、昭和新 山,有珠火山,洞爺湖,熊牧塲,支笏湖,東京日 皇御苑 明治神宮 東芝科學館 豐島園遊樂場 乘搭日本航空 747 客機 ・早機去・晩機返・専人領 隊。團團獨立,全住宿一流大酒店。

|七天超値 \$3590

逢星期六出發

菲律賓碧瑤百島流貴賓團

暢遊馬尼拉市區名勝、碧瑤、文化村、百島流 · 百勝灘急流瀑布 · 多晚夜總會 · 並首創火山 達湖奇峯遊,住宿凱悅及夏宮大酒店。獨立成 團·專人領隊。乘 ⑥ Philippine Airlines 全新 A 300 巨型客機,非包機可比。

逢星期六、日、一、二出發

七天 \$1890 六天 \$1790

^{吉隆坡} 馬 (檳城)星泰 暢遊吉隆坡:檳城,怡保,黑風洞,橡膠園 雲頂高原,清眞寺,國家博物院,英雄紀念碑

・新加坡・聖陶沙島・牛車水・飛禽公園・裕 華園,花葩山,曼谷、芭堤雅、古城, 玉佛寺 ・蛇園・珊瑚島・玫瑰花園・水上市場・鱸魚 湖等。住宿一流豪華大酒店,獨立成團,早機 逢星期一、六出發 (榕城)七天\$2790十二天\$3750

專線電話:3-320911-6,5-218161-6 美加、歐洲豪華團》 美國西岸十天豪華團 \$ 8190 \$10190 美加西岸十二天 豪華區 歐洲十天豪華團 \$ 6280 歐洲十三天豪華團 \$ 6980 歐洲十五天豪華團 \$10380 歐洲十六天豪華團 \$ 8780 園華豪 天一廿 胀痙 \$12380 每月均有團出發,回程可延期返港

住沙地方在了师上 3 - 953227 - 0

5-215494-6

實力雄厚・信譽昭著 1. 計)旺角)開放。直655號胡吐生行1810堂 中環德輔道中19號環珠商均349室。 星期日及公衆假期照常辦公

全港最高級阿里山豪華團

少。乘搭華航四程豪華客機 * 天天出發 * 遍遊:故宮、忠烈祠、陽明山、地獄谷、野柳、石門水庫、六福村、阿里山 溪頭、高雄、墾丁、日月潭、花蓮、天祥、中山紀念堂等名勝

高級四天 \$1390 七天 \$1800 八天 \$1950 最高級九天 \$2100 *華航兩程內陸樓(台北一花蓮·花蓮一台北)*減少行車時間16小時* 全 發

[70] 勝在飛機:乘坐每日班次最多、價錢最貴之華航班機往台灣、回程可自由停留台北·早午晚機任君選擇 **交化村夜總會、台北太子夜總會、全港獨有一高雄京王夜總會**

全港最高級韓國豪華團

遍遊;漢城、華克山莊、仁川、板門店、自然農園、民族村、景福宮

、516廣場,國立博物館。 *免費享用世界馳名韓國傳統皇帝享受之「伎生」藝宴*

四天52350(全程住宿單人房)*天天出發*

122 王白 -- 勝在飛機;早機去,晚機返,回程自由停留漢城,台北、或從高雄返港,不另收費 *免簽証(持綠印者可參加)*

実点、膀在服務: 台灣真正自設分社·專人領隊、沿途忠誠服務・名符其實之高級豪華享受

仍且且是天多1899

早機直航高雄、台北晚機返港

逢星期一、四早機出發★免費代辦台証**★** ★分社直營、全程享受四次豪華夜總會、精美鑑食、效效不同、大快朶頤 →台北一花莲,乘內陸機、花蓮一台北、乘坐北廻鐵路,減少行車時間16小時 ★住宿:台北來來、圓山、統帥、溪頭漢光樓、阿里山賓館、桃園假日飯店

台北酒店四天單人房\$250天天出發

台灣置業考察旅遊團

信譽保証 產權淸楚 實地參觀 現樓買費 免收佣金 四天\$1350 天天出發 包括早午晚餐夜總會及暢遊市郊名勝 ★凡經本公司協助洽購樓宇成功者旅費全免、個人台証只收 \$35★

先游掉後付款 服務時間朝九晚七 假日分行辦工 旺角彌敦道 636號銀行中心 905室 3-306331-44

韓國台灣2350

住宿單人房★ 逢星期一、三、五、日乘華航早機出發 凡有意參觀考察台北房屋者由建築公司免費招待3晚住宿,歡迎同業洽詢 ★免費享用韓國傳統皇帝享受伎生藝宴及HONEY BEE SHOW 夜總會* 佳宿:華克山莊、喜來登、巴喇沙、世宗、花園大酒店、台北來來、麒麟大飯店

遊覽:漢城《華克山莊、板門店》仁川、自然農園、民族村、景福宮、臨漳閣、龍平 特點:乘中華航機,回程可由台北或高雄返港,不另收費。(台北飛高雄國內機亦発 ★免費代辦台証★ **費)★韓國免簽証★持綠印者可參加** 日韓台十一里\$3680 九本州八天里\$3290

5-420969-0

司诺旅遊

有限公司

3-7216171

利華旅運

3-306331-4

3-660206-7

海運旅遊貿易

3-879285

公司员

3-677450

5-409912

| 金城旅運貿易 有限公司 5-228814 3-668695 | 一明旅行社 有限公司 3-7221001 3-675681 | 國聯旅運 有限公司 5-234047 5-254663 | 資 | 息速 | je f |
|--|--|--------------------------------------|---------------------|------------|------------------|
| 香格里拉旅行社 3-914326 3-914327 | 七海旅運 有限公司 5-413081-4 | 金門旅遊公司 3-319151 | | 四天花莲團 | \$1390 \$1500 |
| 欣欣旅運(香港) 有限公司 3-842277 3-842207 | 利安旅運 有限公司 3-7213183 3-7210543 | 保捷旅遊貿易 公司 3-969199 3-969190 | | 大天聯寶團 | \$1650 \$1990 |
| 登暉旅運(香港) 公司 3-954167 3-969218 | 恒達旅行社 5-240920 5-265789 | 名將旅業 有限公司 3-307202-4 | 大衆旅行社 3-948202-4 | 八天環島團九天環島團 | \$2090 \$2190 |

2190 3-879286 3-965097 香港德輔道中19號C環球商場303室

新加坡鄉 经22

台湾環島高級遊覽團

逢星期一、三、五、六

出發

5 - 2|6|3| - 4)3-323661-6(假日照常) 九龍彌敦道343 永安置業大厦1301(大華戲院對面

合厚旅運 卓追旅行社 旅運住旅遊 貿易公司 古昭公司 企業公司

有限公司

3-7211366

張雄旅運

有限公司

香港旅遊機構

(有限公司)

3-304605

3-304513

光輝旅遊

有限公司

3.668440

3-7211131

3-695333

韓 國

MARTERIA

4天豪華團\$ 2350 ★早去晚返, 免費 | 伎生 | 藝宴 ★回程可停留台北不另收費 ★住宿喜來登,凱悅大酒店 逢星期一、二、五日出發

B 本州8天豪華團 \$ 3100

★香港直航大阪·晚機東京返港 ★節目多姿多采,享受全港最佳 ★住宿太陽城·回程可停台北 ★美加多夜總會,富士晚樂園 逢星期二、六早機出發

曼谷 7天豪華團\$1800

★暢遊佛國名勝古蹟 ★多晚夜總會, 三晚芭提雅 ★全程住宿一流豪華大酒店 逢星期二、三、六、日早機出發

非律写。7天天生第1850 ★暢遊馬尼拉、碧瑤等名勝 ★住宿五星級豪華大酒店

★乘菲航A 300 型豪華噴射客機 ★獨立成團·專人領隊 逢星期二、四·五、六、日依期出發

星 7天秦華国\$ 2750 ★楊遊吉薩坡**,雲頂高原、**藝 陶沙、怡保及檳城等名勝 ★乘新航747早機出發 ★住宿雲頂新館,多程內陸**排** ★全程豪華享受· 絕無自費 造星期三、六依期出發

機票十酒店十接送 **★東京四天三晩 \$ 2090** ★曼谷四天三晚 \$ 1590] ★韓國四天三晚 \$ 1850 ★台北四天三晚 ★馬尼拉四天三晚\$ 1090 天天出發波假公幹最佳選擇

鼎力贊助

實通旅運貿易

(香港)公司

3-910377

七天豪華團\$ 180 1800 ★全程一流酒店、節目最豐富 ★專人領隊・隨團服務 、日依期出發

八天豪華團\$3100 指宿、宫崎、别府、雲仙 長崎、天草山橋等名勝 **★多晚不同情調夜總會** ★乘奉航早機直航福岡 逢星期四、六出發

3-739228-9

南華(快捷)

5-436311-5

美麗寶島(安基

有限公司

3-910546

5-216409

金利旅業

有限公司

3-660266-7

3-698141

5-431414

旅行社有限公司

代理 椎

代訂香港廣州來回機票及國內機票 景星旅遊有限公司 香港 宣后大道中64-70號連卡佛大厦1109室

電話:5-211251-3,5-235078-0,5-266483

(星期日及公衆假期服常營業)

140061

5 444644

-3 - 6781111

南紫

上海·蘇州·杭州 無錫·南京 十三天高級豪華團

●來回直航飛機 • 遍遊江南五大名城 ◆住宿澳資實館 ●喀江南縣心贄及各地名宋 10月7,19

11月13,12月6,22

\$ 4888

北京縣 七天高級豪華團

來回直就機舒遵省時 住宿最養華之东都賓館 行程精心策劃,暢遊北京 各大名體古蹟 11月11日

12月24、25日

\$ 3090

二千多年歷史、與其里長被問時邀选、中国最早的一條人工運河 • 香港桂林來回季搭查航班機

> 11月2,6,10,14,18,22,26,30 12月4, 8, 12, 16, 20, 24, 28日 \$ 1590

住惰桂林體山或丹桂飯店

· 李人復陳、隨幽出發

慧

七天高級豪華團 ●兼新航747. 舒適省時 ● 兩晚住宿餐頂新館

特别適合探親購物 选星期三、六出發 \$2750

桂林爛屬

聖陶沙·雲頂高原

●三晚住宿新加坡、

凡天豪華團

● 全程採用豪華遊覽車

\$2090

專人領隊:隨團出發 11月20,27日 進星期六出發

● 來回飛機

歷史悠久*專業旅遊

有服忍司

- 4 - 4村/銀砂 道23/45/88年 さいしょう

星期日期常辦公----中環總社及实沙明分社

(2) 的 集 26.0636 生 26.4 (20.2) 3 305207

· 庄 角·襄敦 前582 献与, 均中 1 1002 至 3 (32.230)。

**11、甲環狀消中31個營 在海生夏石之

化光点体设置流轴 道时机装置 机电流的复数

根型部填罐:5 240061 3 676171

三。《八天豪華團\$3100

逢星期二、四、六、日出發 乘搭國泰三星豪華客機一一直航大坂,東京晚機返港

*本團全港成本最高 * ②東京住最豪華京王大酒店(KIEO PLAZA)

③獨家住當士山山中湖大酒店 多在總會、子彈火車、停台北不另收費。 ⑤增加節目,富士隐遊損傷。日光鬼怒川,實場日創歌舞夜總書

節目最豐富、暢遊東京、大阪、箱根、京都、奈良、富士山、名古屋、日光、西陣織、美加多夜總會、 富士晚樂園(日本独士尼樂園),白絲瀑布、濱名湖、山中湖、新幹線(子彈火車),住宿一流大酒店。

| 鹿兒島聯遊八天\$3390 | 鬼兒島聯遊九天\$3600

逢星期一、三、五、日出發(乘華航早機、最新式767豪華客機) 韓國人參燉雞・多晚豪華夜總會(回程可停留台北・不另收費) 楊滋韓國、華克山莊縣城、日本九州、福岡、鹿兒島、阿蘇火山、長崎鼻、血池地獄、宮崎、指宿、霧島神宮。 住宿:漢城凱伐大酒店、華克山莊大酒店、九州杉乃井、指宿觀光及新大谷等豪華大酒店

一先遊韓國,再遊全九川鹿兒島 漢城——九州福岡乘搭飛機僅一小時,"魚與熊掌,我們都有",旣遊韓國 亦遊全九州鹿兒島,節目最豐富,較其他純粹九州團精彩得多,歡迎詳加比較 韓國龍平大雪山滑雪團五天\$2600 (逢星期一出發,乘搭華航早機) 慢进:漢城、自然農莊、民俗村、臨漳間、秦克山莊、龍平大關嶺大雪山(參加滑雪訓練節目)住宿:全程一流大酒店、漢城県伐、秦克山莊喜來登、龍平大酒店

全星馬泰

星馬(聖陶沙島)七天\$2750 星馬 (關門東岸) 七天\$2750

星馬泰+天\$3350 +-天\$3550 全泰馬星(清邁) +二天\$3750 清邁四天 \$2000 清邁八天 \$2300 **芭堤雅四天 \$1800 曼谷七天 \$1950** 布吉島七天 \$1800 (雙程內陸機)

天天出發 * 獨家主辦

星馬旅行社有限公司 獨家主辦・專綫服務・分社直營

> 5-444644 3-322301

詳情或請向各大旅行社查詢

日本文本外

WAH KIU YAT PO

日本本州二。 八天豪華團 \$3100

乘搭國泰三星豪華客機

直航大坂,東京晚機返港。

逢星期二、四、六、日出發 *本團成本全港最高*

聚成黄 但物有所值 國泰航機為旅遊日本最高 級航機・直航大坂・東京晚機返港・足八天行程 且國泰航機每日三班豪華三星客機由東京返港。

②東京住最豪藍京王大酒店 (KIEO PLAZA) ③獨家住富士山山中湖大酒店

④美加多夜總會、子彈火車,停台北不另收費 ⑤增加節目、全港最豐富、暢遊富士 唸遊樂場 (全日本最大) 日光鬼怒川、瓊塚日劇歌舞夜總 會、水中芭蕾舞、東芝科學館,日本NHK電視台

節目最豐富,暢遊東京、大阪、箱根、京都、奈良 富士山、名古屋、日光、西陣織、美加多夜總會、 富士唸樂園(全日本最大廸士尼樂園)・白絲瀑布 濱名湖、山中湖、新幹線(子彈火車)、豐島園

九州鹿兒島八天豪華遊\$3190 北海道七天豪華團\$3590

草里或食丸州路沙方

最佳行程*全港獨有 韓國全九川鹿兒島 全港最高級豪華聯遊

八天 \$3390 九天 \$3600

逢星期一、三、五、日出發(華航早機) 韓國人參燉鷄,多晚豪華夜總會 暢遊韓國、華克山莊賭城、日本九州、福岡、別府 鹿兒島、櫻島火山、阿蘇火山、熊本城、長崎峰、 血池地獄、宮崎、指宿、霧島神宮、仙人掌公園 住宿:漢城凱悅大酒店、華克山莊大酒店、

九州杉乃井、指宿觀光及新大谷等豪華大酒店

回程可停留台北,不另收費 先遊韓國、再遊全九州 漢城——九州福岡乘搭飛機僅一小時, 魚與熊掌,我們都有"旣遊韓國,亦 遊全九州鹿兒島,節目最豐富,較其他 純粹九州團精彩得多,歡迎詳加比較。

韓國龍平大雪山滑雪團 至 \$2600

逢星期一出發(乘搭華航早機) 暢遊:漢城、自然農莊、民俗村、臨津閣、華克山莊 龍平大關嶺大雪山(参加滑雪訓練節目) 住宿:全程一流大酒店、漢城凱悅、華克山莊喜來登 龍平大酒店。

美加歐洲

觀光團高級豪華*探親團妥善安排 乘中華747SP豪華客機(回程可延期返港)

遍遊:夏威夷、珍珠港、洛杉機、廸斯尼樂園、紐約 拉斯維加斯賭城、三藩市、金門橋、荷里活環球片場 華盛頓國府、加拿大溫哥華、多倫多、尼加拉瓜瀑布

全程一流大酒店・多晚豪華夜總會

1.美國西岸八天觀光/探親團 \$ 6990 2.美國西岸賭城十天豪華觀光團 \$ 8290 3.美加西岸十一天豪華觀光團 \$ 9990 4.美加東西岸十六天大聯遊 \$ 14990 5.歐洲十三天特選渡假團 \$ 7880 6.歐洲十六天逍遙渡假團 \$ 9880 7.歐洲廿一天觀覽渡假團 \$ 12880

逢星期一、三、六出發 聖誕節2%22%25%2 春節 % 1%

獨家主辦、本社專業領隊帶足全程

專綫電話:

5-211411 3-676111

西班牙 葡萄牙 全程十五天

出發日期: 12月20日 九龍尖沙咀彌敦 道東英大厦 207 室

澳洲8天或自由探親團\$4000 美加西岸9/12天 \$7699 日本本州或鹿兒島8天\$3100 曼谷芭堤雅6天 \$1800 \$1800 台灣環島7天 代辦各地廉價機票, 酒店訂房

及各地簽證等服務

三天\$ 520 二天\$ 418 天天出發 順德、西樵、中山 三天\$ 520 兩天\$ 290

H-431331-3 中山、江門、新會

逢星期五出發 逢星期五出發

北海道七天 **\$3590**

逢星期五出發 回程可經台北)

HK\$6989 HK\$6995

歐洲來回平價機票 代辦世界各地廉價機票、酒店及簽證

法 五封 起诉 6453~466世 金腳做 集中心 1903室

党表 3-944255

卓章 [22] 漢功成、歷史川、釜山

全程五天特價 \$2600 中點只觀光漢城唱圖第 * \$2600

≠ 必費招待民族傳統豪華型皇帝式"伎生藝宝"陪酒共継。。 ● 邁迺漢城、大皇宮、景騒宮、仁政殿、自徳宮、博物館、<u>民族</u>村 、古都農州、石窟庵、佛國寺、天馬塚、皇陵、庭殿縣地普門湖、強山、 四岸、 景頂山公園、聯合國軍人紀念墓地,既望塔戰爭博物館、 華克山莊趙塲(足五天行程 + 回程可停台北 + 專人猿像)

- 旺 角爛 敦 道721-5處 華比银行大厦 1301室

W/IS 養力口 旅遊有限公司 3-948142

台灣四天團\$1350

日本六天国 \$ 2600 逢星期五出發

星馬七天團\$2750 逢星期三、六、日出發 代理各大航空公司機票 代簽各地旅遊快證

彌敦道748號A始創行803室

四四

碧瑤、大宮郡、百島流 六天 \$ 1788 六天 \$ 1688 七天\$1788 七天 \$ 1888

• 暢遊漢城、仁川、板門店、華克山莊

失沙阻北京通69滤環珠大厦 503 臺 - 凱脫酒店側

四天\$1350 | 八天\$1950 逢週一、六出發 韓國養華團 七天\$2150|四天\$2350 逢週六、日出發 台北機票十酒店十接送\$950天天出發

班角彌敦道次五五號胡杜生行1412億

代訂世界各地酒店

後化・廣州三天園 \$420

星湖、鼎湖、從化五天團 \$650 香港德輔道中130號大生銀行大原403室

菲律賓航空公司查詢。 非航代假其明

請向各大旅行社或

六/七天豪華團 逢星期一、三、四、六出發

HK\$1899起 非航機票十麗晶酒店住宿四日三晚 HK\$ 1600 天天出發

班角娜敦清 745 예余都中心 7 抄目

890 韓日台 1790 倫敦 1760 1300 徳國 1880 1680 巴黎 1760 1830 羅馬 1880 1880 洛杉磯 1830 荷蘭 1880 核城 1500 溫哥華 2250 雪梨 2100

翰纳日本本州韓國8 天游費 \$ 3680起 星期五六

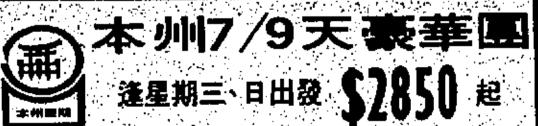
尖沙阻避效消车负负改重蒸火液。

世界各地旅遊快證廉價機票 印尼(椰加達・萬隆峇里島)\$3190 星馬(檳城)七天 \$ 1720 \$ 2050 台灣八天 \$ 3190 日本八天 \$ 1750

\$3100 \$ 3990 \$ 6890 \$ 6690

其他各版店價錢請致電查詢

代辦名地簽證。 任宿酒店



★行程遍遊本州各大名勝·節目全港最豐富。 ★乘加航747客機,早機去,晚機返。 **★全程採用冷氣豪華遊覽車,膳宿上乘,保證** 超鐘享受,歡迎比較。

請與各大旅行社報名查詢

日本 (本州) 八天\$3100/九天3350/六天\$2600 日本(北海道本州)七天\$3488 韓日九天\$3688 泰國七天 \$.1850/八天 \$.2100 - 韓國四天 \$ 2350 菲律賓七天 \$ 1933 / 2088 **清邁八天\$2300 星應(檳城)七天\$2750** 台灣八天\$1950

馬星響頂 六天 \$1800

SE 3-319151

平價機票市塲 星馬 \$ 1300 馬尼拉 \$ 1100 | 級約 \$ 2700 泰國 \$ 950 韓日台 \$ 1790 倫敦 \$ 1800 \$ 1090 星馬泰 \$ 1350 德國 \$ 1880 漢城 \$1350 三藩市 \$1900 巴黎 \$1880 台北\$ 650 多倫多\$3000 澳洲\$2700

\$ 3180 \$ 1480**/**\$ 1680 日本本州或九州八天遊本 \$3100 辦理國內外簽證,代訂世界各地酒店及機票 中國旅行部

海外旅遊部。

星馬泰\$2990起 天天出發

遇进古隆坡、横城、怡保、太平湖、霹靂涓、黑風洞、 雲頂高原、清阗寺、國家博物院、精武山、英雄紀念碑 星加坡、蛇廟、聖陶沙島、牛車水、馬驅山、極樂寺。 星馬泰特快簽証・平價機票

水達 3-679161至0 3-660249至0 布吉曼谷豪華遊|韓國四、五天遊 天天出發 代辦各國簽證 • 特價機票

天天出發 逢三、五、六、日出發 大沙明确敦首92號8樓B2 頂好,西家稷士

長城中國旅遊服務社 電話:3-930256 3-915327

京

七天航空團 \$ 2790 逢星期二 八天火車團\$1690 逢星期一 北京南京上海杭州\$3590起 達星期一·二出發 北京南京無錫蘇州上海杭州

三天直航賽華團 \$4888 9月12,27日 10月7,19日

新達旅行社 5-447301

北九州漠城海陸空8天遊\$3880(回程可停台北、不另数费) 韓國板門店4,5日精華遊 \$ 2350達1.3,5,6,日出發

代辦酒店十機票 天天出發 代辦台證 加簽 快捷妥當

富士 3-881591 3-881591

参加人數最多·出發日期最密 小桂林專綫



中國西南直航遊覽 昆明•成都•長江三峽

十四天\$3980 逢星期六出發 昆明石林直航團 \$ 2280 起

直航大坂 [七天\$1800] 七天\$1950 果尔返港 | 九天 \$ 2100 | 八天 \$ 2300

天天出發乘搭最高級航機 5-211411 5-444644 3-676111 3-305207 3-322301

_3-323410 肝角身打士由家樂商坞 1 坡43的

從化、韶關、丹霞、南華寺 四天\$ 720 是一三四五六 石景山、中山温泉 第二四六 五天 \$ 720 二天 \$ 400 二天 \$ 260 \$ 190 二天 \$ 200 三天 \$ 300 惠州西湖事粮 小梅沙海濱遊水渡假團 \$ 190 灭天出發 冷氣層

北京七天高航團 \$ 2850 北京八天火草園、東六日 桂林直航五天10月5日…(四天一班)\$1480 代訂世界各地平横寨簽建(其他外圍緩歡迎電詢)

凡 与加 者 , 可得相模一部, 保用照车 置道,来公司署助。朝士晚八

位本紙銀

是一個有婦之夫了,你也香港吧?我是渴望能看是了我認為香港是可愛了香港來。

·你思我想起来如何有不够|能看看你的,可惜的,你已是可爱的,亦許只是有你在|

何行著

・在那邊・日本の大学を表現である。

·未合.堂股些一入罗才天旷

傳重公牛

行支多,植株矮性,把頂莖摘去,使長橫枝度時,但B.

买芝

邪邪正正

九:情塲與戰

繁拜爲了院身・罪他是維辭其咎。 他是維辭其咎。 他是維辭其咎。

出了事,首先第 然死了一名總督士 然死了一名總督士

鳥

· 郑小、置有蓄色 《 · 花如小蝦狀,故此得名。 · 花如小蝦狀,故此得名。 · 花如小蝦狀,故此得名。 · 的地方是,先從莖中長出花苞,共 的地方是,先從莖中長出花苞,共 的地方是,先從莖中長出花苞,共

術又不是很好深知弟弟的馬

就行了,又要自己找通擠擠,你的駛車技

・選踵痛者。」林民

露

一期星

橋

郭日

四氣

巨人兄弟不理什麼

魚集

有成就,那末我是可以再回到你的不在想念你的,我是希望你能努力對於沒有傳到,為了改變我們的環境不在想念你的,很可能我教們的環境不在想念你的,很可能我教們的環境不在想念你的,很可能我教用的環境不在想念你的,很可能我教用的環境不可氣,與靜一下才說:「十年來,可氣,與靜一下才說:「十年來,不是想得你好苦哇!」唐月維抹茲

懷抱中來的, 自己的事業有

知道的,在這期間,我南非去,遺些你可能是南非去,遺些你可能是不可能是一直在香港

? 仪

「口供

軍官的

· 一方面連夜向敖倫報行公事,假意懸紅組捕 鰲拜酢聽不知。例

我們快快救人去

手起一拳

一种情報的

而那部車子又經微的上數化的狹道上擴了前了自己認車呢?因爲林

日一月一十年二八九一曆公年一十七國民華中 想

九:不平常之感

在一起,有他在安斯爾人民族的人名

有護個化收工

中鱼等職位也不止他一個人,是每一次,都與金錢有關,實際收的職員出外,有時候是到名錢上不是保護,公司中也沒有時起來也便不是那末個單一切對他來說,都是陌生的,那如何。 透一 一 等 足 質 句 得一句 一只希望能夠安安那都的 一陳被道:「我們不過是 原被道:「我們不過是 您概看海景、低聲道:「

且福伯為人名大談得來,那次被別來只好一 人老氣橫秋。
,福伯愛談麻雀經,陳寶好一個人到處散步,福伯 應付一天的工 十時許下課・ 2過三次而已



身旁,便有安全感,李婉然心下有點不平常之感,有道等人作伴,澂愁什麽,李嫣然很樂意與陳有力的漢子,等別三幾個人不是他的對手,公司,經過一時經,晚上,一個女孩子瞬隔獨行,畢竟不大安與經過去,家人盼望了,陳賓道:「我送你回去地移步,她說,她應該返家了,剛才赶朋友之約 關於汽車

龍鳥飛翔

施貨燒娃

事情偏偏又作弄人。」姚妮舞的性格真的不適合做冰利妻子的不適合做冰利妻子

第一章 地發洩。

見等)



是股田來人經常在午 來?一林利這樣間的 來?一林利這樣間的 經來二應。一怎麼這 些點心。

,有了决定再告訴我也不遲,我會石道:「不要急,你們好好商量商在氣惱之下,便要開硬弓,却聽得自翻自飲,不再看望對方一眼。整 凌起石見對方沒有確實答理,

上落樓梯

綠生走臉 黃誤勢兒 紅會匆紅



绿色感革术 周順段

馬煥武

的傑作

酱 不過,你是公共關係公司的是不過是玩食的事,由你來 位質面。」我站起來恭敬 沒有反對,我仿似 說。

非是組織晚宴會,經會輪到我當會長。「職集、文會,我沒有資格的,除「職集、文會,我沒有資格的,除一、難道好意思要解煩幾位德高望重的老人,難道好意思要解煩幾位德高望重的老人

可支,今夜是我的,我成功了。我的心在跳舞飛獅,飄飄然的樂不終於開咀了。終於開咀了。「好的,我也應該參加。」李老師「我也送一份。」師母附和。

「說吧!我們的小會長。」何會長見。」校監提議。 見。」校監提議。 「那我們很應該送一件像樣的紀念 굮 現在可升級做我們的會長了 我們的小會長。」何會長

月……」師母點點頭。「我當然來持我的。」我乘機接咀。 「謝謝師母·你每個月沒來·來支順咀說。 李老也贤聽你的了。」校监呵呵晓雯,你這是挾天子以令話侯, 周越得很。「誰教你是我們的最小妹妹你宣傳的,我並不是那種俗人。」我收你有用了,也不埋怨,士們說得的,我並不是那種俗人。」我收然笑容,正正經經回答。 「我保證各位,我絕不會利用各位必容領了。」

已不知何處去了,職員要追討薪金,也無處投訴為窮光蛋,今天選好好的,明天,公司的招牌除下來為窮光蛋,專集倒了,公司破產,就是我們大廈可以越大財,比如我們的許老板便是如此,假如樂園,不料選假名衡最近已搬到遺兒來,只要遇受國,不料選假名衡最近已搬到遺兒來,只要遇受國,不料選假名衡嚴的樂國,我聽過人說,上海

3

信華萱子 楚

盗

才知道選擇市干奇百怪以後選要你常常提點。

CHAKKKKKK

不理,我幹我的。」我說。 「包在我身上,」雅倫說:「我現在去决心!」我說:「現在,我只急者要讓樹聲知心!」我說:「現在,我只急者要讓樹聲知「下了决心嗎?」雅倫望我。 「不理,我幹我的。」我說。 和要实的要求,你怎麽應付?」和要实的要求,你怎麽應付?」,就叫你一聲哥哥。」我笑,應該叫哥哥!」

出外在即, 碧海

我問題真沒有樹聲其人!」很快收線,不跟一段問題真沒有樹聲其人!」很快收線,不跟一大,我問他是不是幾個電視編導合租宿舍時,出他寫下的電話號碼打過去,接電話的是個男出他寫下的電話號碼打過去,接電話的是個男工作 做宿舍,彼此方便去電視台上班,我找單位,做宿舍,彼此方便去電視台上班,我找

• 果葉。

《晓玄去玩好了· 」。 《晓玄去玩好了。 」 「我附和就是了,飲食的小事

…」我望簽各

長信・告訴我甥子的了・」雅倫説:「但

「唔……我……」我望着各人一何主席在討好我。

对了。」我心花怒放,「我那敢當呢?我做邀

一位了?我看家東陽不舍付不起道 是本人,如果一點彩頭也沒有, 是本人,如果一點彩頭也沒有, 是本人,如果一點彩頭也沒有, 是本人,如果一點彩頭也沒有, 是本人,如果一點彩頭也沒有, 是本人,如果一點彩頭也沒有, 是本人,如果一點彩頭也沒有, 是本人,如果一點彩頭也沒有, 是本人,如果一點彩頭也沒有, 沒有這個胆量,選壁了。凌起石 一下両 一方,你選那一樣?」

把握,信心十足呢。 「希望如此。」陸琳早就如此思· 「我相信你考試會名列前夢。」 「

图三

EP

看了說: 她告訴了姑母,又把聯來的書籍給姑母看。姑好·琳陸滿意。出課堂·她去付了錢。囘家後

五百両的銀票放在桌上,叫對方 一千両銀子,故以大話聯人,所不後悔?」 「與東陽的人取來銀票,便催 「與東陽的人取來銀票,便催 「與東陽的人取來銀票,便催 「與東陽的人取來銀票,便催 「與東陽的人取來銀票,便催

THE REPORT OF THE PARKET 怨我。」他再踏前一步,要動 受我聽你的話,你還不配!」 要起石說:「有種你就動手 愛起石說:「有種你就動手 本人真個輸了,他頭代付一千両 黎東陽替他撑腰了,他說如果灰 身,又差又恨,不知如何是好, 好友人被凌起石獅得無地容 がな人被凌起石獅得無地容 不一千両吧?你若害怕就换一個有 一千両吧?你若害怕就换一個有

四段的茶出來再退下。陳太很正經對內侄女 一個理解,外面站發蔣大衛,她把他迎入。阿環與姑 一個理解,外面站發蔣大衛,她把他迎入。阿環與姑 一個理解,與一個, 一個理解,一時大衛說:「也許下次遲些 一個理解,一時大衛說:「也許不必經也 一個理解,一時大衛說:「也許不必要也 一個理解,一時大衛說:「也許不必要也

楼,再說了兩遍。如此一來,灰 類樣稱道的人,只許你們開口, 就樣稱道的人,只許你們開口, 一句,看我不止敢說一句, 像起石晒道:「我還是第一 一次次人斷然道:「你做夢, 一句,看我不把你宰了。」

